

## Информация по технике безопасности

RU

Чтобы избежать поражения током, возгорания или травм, вызванных некорректным использованием прибора, перед началом работы внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справки.

### Ограничения на эксплуатацию

- Не допускается использование этого изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым с устройством.
- Это устройство оснащено аккумуляторным блоком, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты или специалисты отдела послепродажного обслуживания.
- Уберите посторонние предметы из зоны для уборки. Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время работы.
- Запрещается устанавливать, заряжать и использовать прибор в ванной комнате и поблизости от бассейнов.
- Это устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях без

### Ограничения на эксплуатацию

- пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Убедитесь, что в надлежащей обстановке прибор работает корректно. В противном случае не используйте его.
- Если шнур питания поврежден, замените его специальным шнуром или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робот в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается перемещать робота за крышку лазерного датчика расстояния, крышку робота или амортизатор.
- Не используйте робота в средах с температурой окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.
- Во избежание повреждения или нарушения работы устройства из-за волочения предметов перед его включением соберите все посторонние предметы с пола, а также уберите провода и кабели питания с пути движения устройства во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.

## Информация по технике безопасности

RU

### Ограничения на эксплуатацию

- Храните чистящие инструменты в месте, не доступном для детей.
- Запрещается использовать прибор в комнате со спящим младенцем или ребенком.
- Не размещайте на работе детей, животных и какие-либо предметы, независимо от того остановлен он или движется.
- Храните чистящее средство в недоступном для детей месте.
- Используйте только чистящие средства, одобренные к применению. Запрещается добавлять алкоголь или дезинфицирующее средство.
- Не используйте робот для уборки любых горящих веществ. Запрещается использовать робот для уборки воспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, неразбавленных кислот или растворителей.
- Не используйте робот для уборки твердых и острых предметов. Запрещается использовать прибор для уборки камней, крупных кусков бумаги и других предметов, которые могут застрять в приборе.
- Перед очисткой и ремонтом выключите прибор и отключите его от розетки.
- Запрещается протирать робот или базовую станцию влажным полотенцем либо промывать жидкостью. После очистки моющихся деталей необходимо полностью просушить их перед установкой на место и использованием.

## Информация по технике безопасности

RU

### Ограничения на эксплуатацию

- Используйте это устройство согласно руководству пользователя. Пользователи несут ответственность за убытки и ущерб, возникшие из-за несоблюдения инструкций.

### Аккумулятор и зарядка

- Запрещается использовать сторонний аккумулятор и базу для автоочистки. Используйте только с блоком питания RCXE2.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор либо базовую станцию.
- Запрещается размещать базовую станцию рядом с источником тепла.
- Запрещается протирать или очищать зарядные контакты базовой станции влажным полотенцем либо влажными руками.
- Не утилизируйте старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Ненужные аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использование и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте.



## Информация по технике безопасности

RU

### Аккумулятор и зарядка

Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робот не реже одного раза в 3 месяца.

### Техника безопасности при использовании лазера

Лазерный датчик в данном изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с ним глаз во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1  
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ  
EN 50689:2021

### Меры предосторожности при хранении и транспортировке

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке. Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

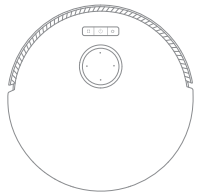
Дата изготовления: см. на упаковке

Срок службы продукции 3 года.

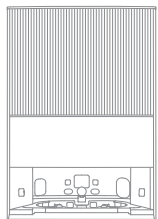
# Описание изделия

RU

## Комплектация



Робот



Базовая станция



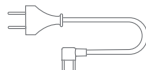
Удлинительная пластина  
рампы базовой станции

## Другие аксессуары

---



Боковая щетка



Кабель питания



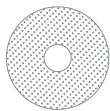
Инструмент для очистки  
(Хранится в контейнере для  
хранения базовой станции)



Мешок для сбора пыли × 2  
(Хранится в пылевой баке)



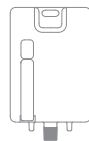
Основная щетка  
(предустановлена)



Швабра × 2  
(предустановлена)



Держатель швабры × 2



Раствор для очистки



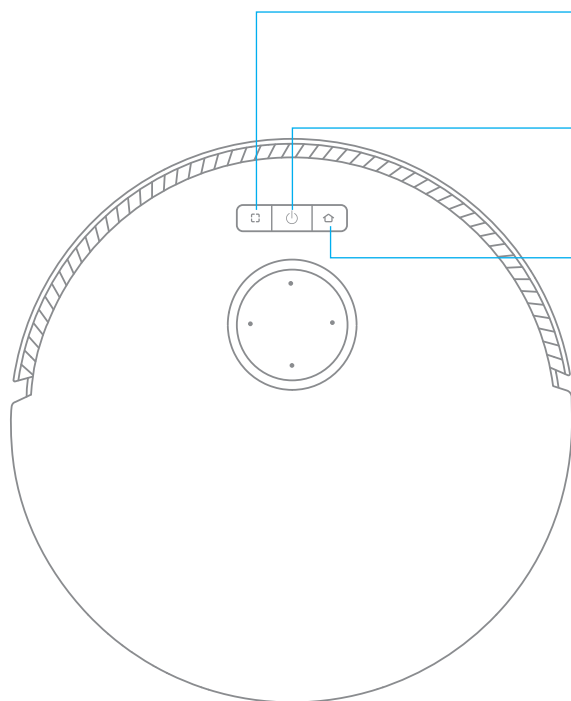
Руководство  
пользователя



Фильтр пылесборника  
(предустановлена)

# Описание изделия

Робот



 **Кнопка точечной уборки**

- Нажмите, чтобы начать точечную очистку

 **Кнопка питания/уборки**

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить
- Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота

 **Кнопка возврата**

- Нажмите для отправки робота обратно на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить Детский блок

**Индикатор состояния**

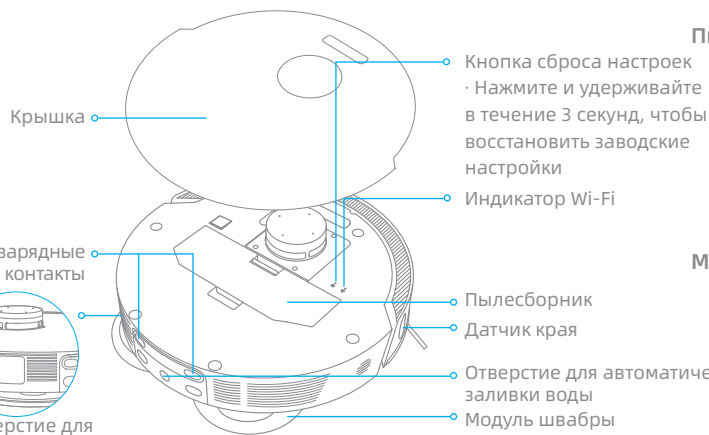
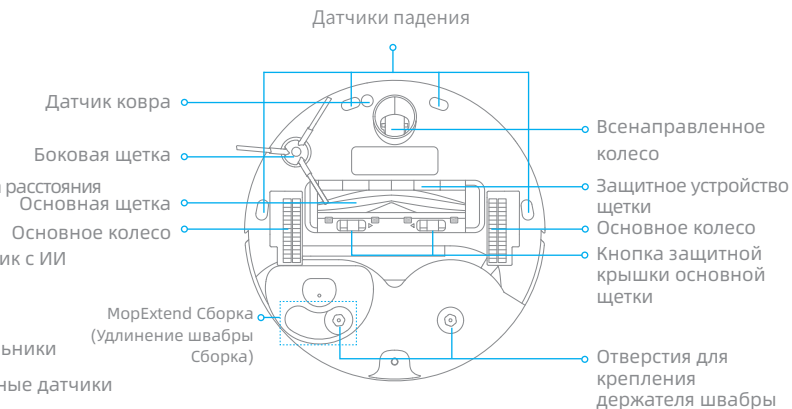
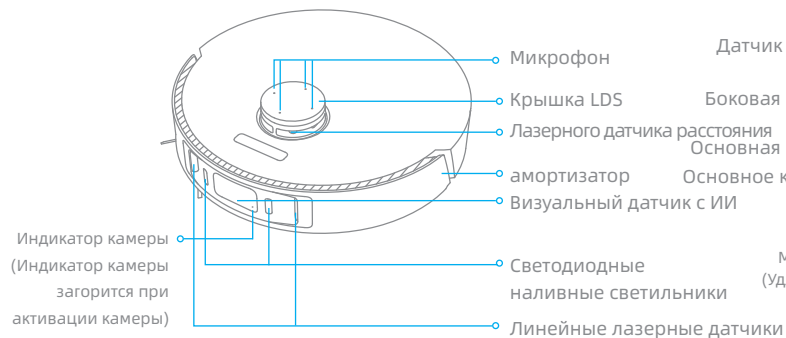
- Сплошной белый: очистка или очистка завершена
- Мигание оранжевым: ошибка
- Сплошной оранжевый: режим ожидания при низком заряде батареи или пауза при низком заряде батареи

**Примечание:** Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот чистит или возвращается к зарядке.

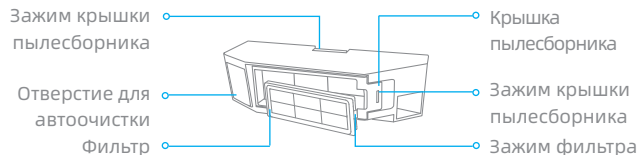
# Описание изделия

RU

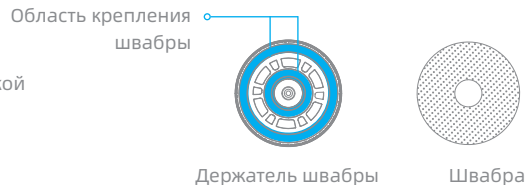
## Робот и датчики



## Пылесборник

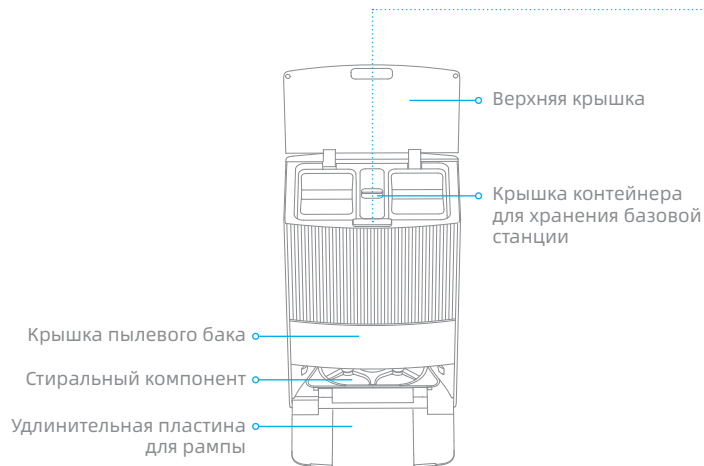


## Модуль швабры



# Описание изделия

## Базовая станция



### Кнопки базовой станции

#### Кнопка выхода / док-станции

- Робот на базовой станции: Нажмите для выхода из базовой станции
- Робот вышел из базовой станции: Нажмите, чтобы вернуться на базовую станцию

#### Кнопка старта / паузы

- Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку



#### Кнопка сушки

- Нажмите, чтобы базовая станция начала или остановила сушку накладок для швабры



### Индикатор состояния

- Горит белый: базовая станция подключена к источнику питания
- Светится оранжевым: На базовой станции произошла ошибка

### Детский блок

Нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 3 секунд, чтобы активировать или выключить функцию Детский блок. После активации этой функции все кнопки робота и базовой станции заблокируются.

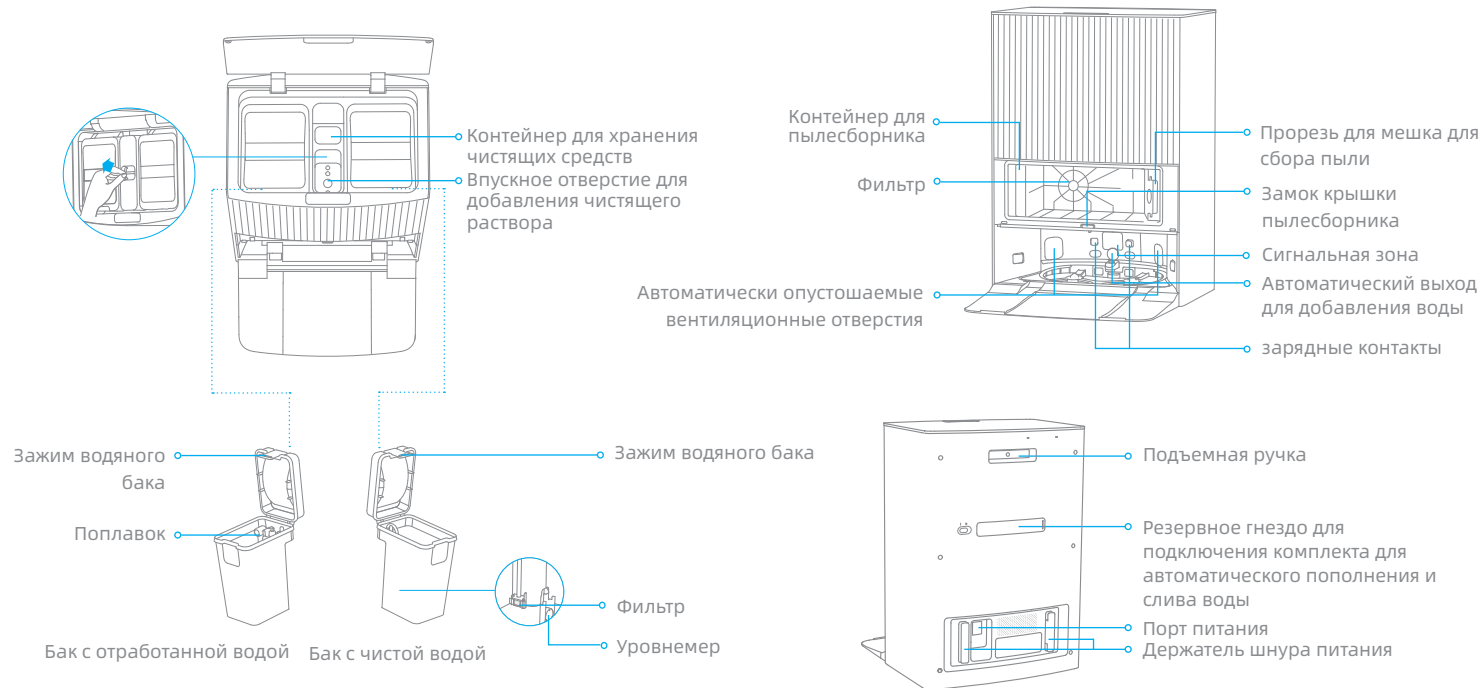
### Очистите стиральную доску

После выхода робота из базовой станции нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы добавить воду из базовой станции в стиральную доску, а затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из стиральной доски.

# Описание изделия

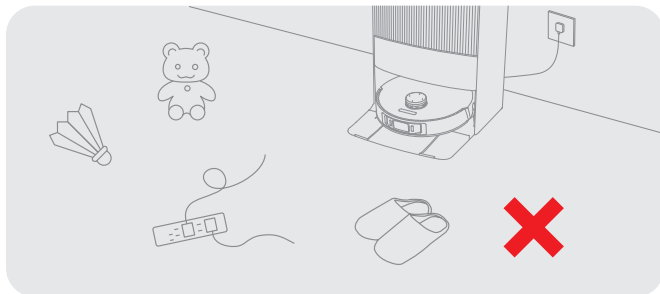
RU

## Базовая станция

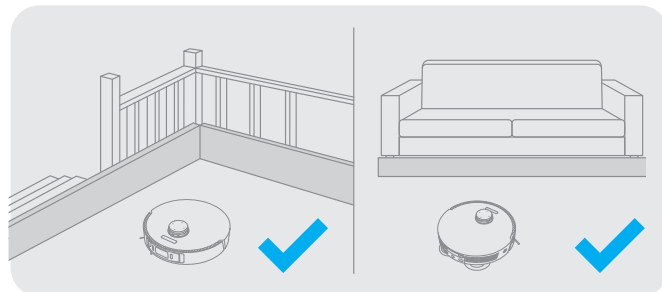


**Примечание:** Комплект для подключения воды для автоматического пополнения и слива необходимо приобрести отдельно. (Доступно только в определенных регионах)

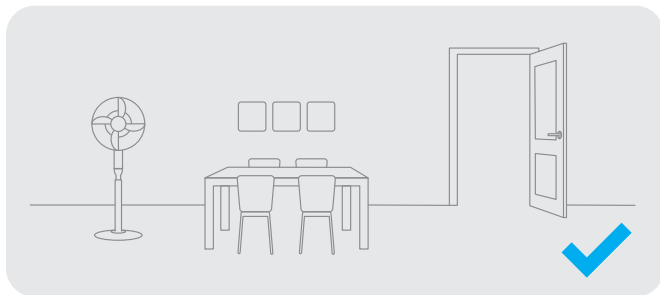
## Подготовка дома



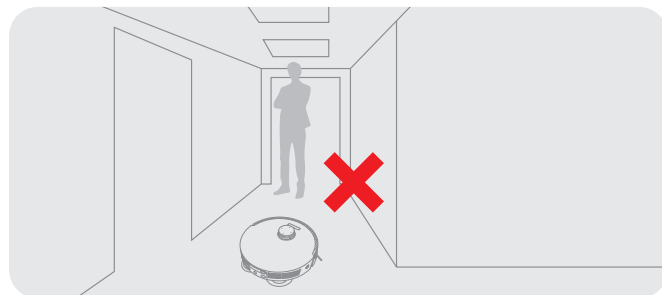
Уберите кабели питания, тканевые предметы, тапки и игрушки для повышения эффективности робота.



Перед уборкой установите физические барьеры у основания лестницы и рядом с диваном, чтобы обеспечить безопасность и бесперебойность работы пылесоса.



Откройте дверь помещения, в котором будет проводиться уборка, и расставьте мебель на правильные места, чтобы освободить больше пространства для уборки.



Не становитесь перед роботом, в дверном проеме и в узком проходе, чтобы робот мог корректно распознать зону предстоящей уборки.

### Примечание:

- При первом использовании робота присутствуйте во время уборки, чтобы вовремя убирать потенциальные препятствия с его пути.
- Светодиодные наливные светильники обеспечат вспомогательное освещение в слабоосвещенных помещениях.



# Перед использованием

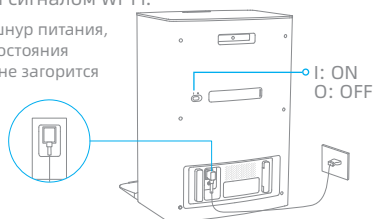
RU

## 1. Подключить к электрической розетке

Вставьте шнур питания в базовую станцию и подключите его к розетке.

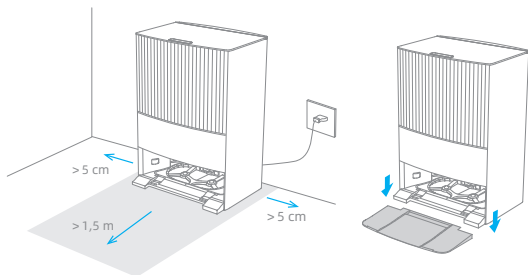
Разместите базовую станцию на открытой поверхности в месте со стабильным сигналом Wi-Fi.

Плотно вставьте шнур питания, пока индикатор состояния базовой станции не загорится белым цветом.



## 2. Разместите базовую станцию и установите пластину удлинения рампы базовой станции

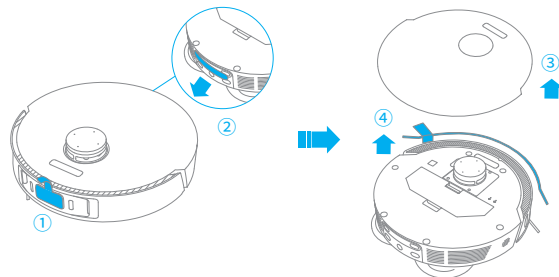
Уберите все предметы, находящиеся ближе 1,5 м спереди и 5 см с каждой стороны базовой станции. Затем установите пластину расширения рампы базовой станции на базовую станцию.




**Примечание:** Рекомендуется размещать базовую станцию на кафельном или мраморном полу, так как деревянный пол и ковры могут намочнуть от пятен воды.

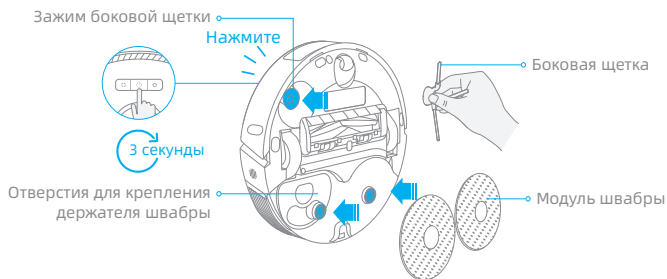
## 3. Снимите защитные наклейки

Удалите две наклейки спереди и сзади робота, затем снимите крышку робота, чтобы снять защитную планку.



## 4. Включите робота и установите боковую щетку и швабру в сборе

Нажмите и удерживайте кнопку  на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Установите боковую щетку и швабру в сборе на место.

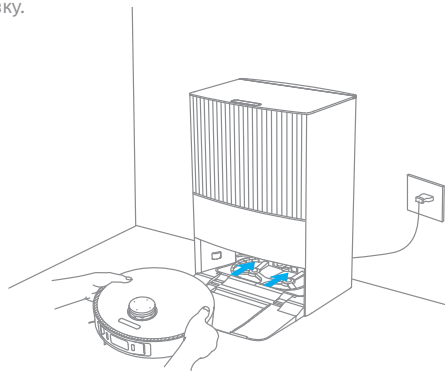


**Примечание:** Установите боковую щетку на место так, чтобы раздался щелчок.

## Перед использованием

### 5. Подключите робота к базовой станции

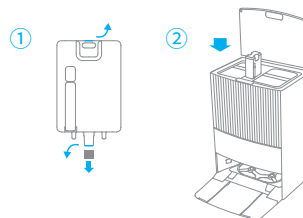
Установите робота на базовую станцию так, чтобы швабра была направлена в сторону стиральной доски. При успешном подключении робота к базовой станции вы услышите голосовую подсказку.



**Примечание:** Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не может быть включен после разрядки аккумулятора, вручную подключите его к базовой станции, чтобы зарядить.

### 6. Установите бутылку с чистящим раствором

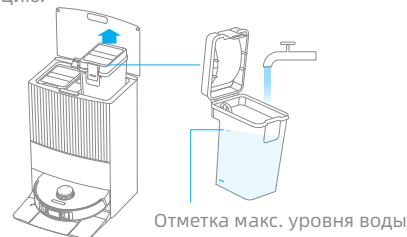
Снимите крышку с бутылки очистителя и сорвите две пломбы на бутылке, как показано на рисунке. Откройте верхнюю крышку базовой станции и установите бутылку с очистителем вдоль паза на место. Очиститель будет добавляться автоматически во время работы.



**Примечание:** Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора, иначе это может привести к неисправности базовой станции.

### 7. Заполнить бак с чистой водой

Извлеките бак с чистой водой из базовой станции и наполните его водой до максимальной отметки. Затем установите бак обратно на базовую станцию.



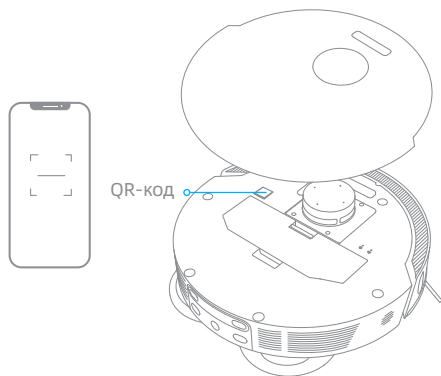
**Примечание:** Запрещается наливать горячую воду, в противном случае бак с чистой водой может деформироваться.

# Подключение к приложению Dreamehome

RU

## 1. Загрузите приложение Dreamehome

Отсканируйте QR-код на роботе или найдите "Dreamehome" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить приложение.



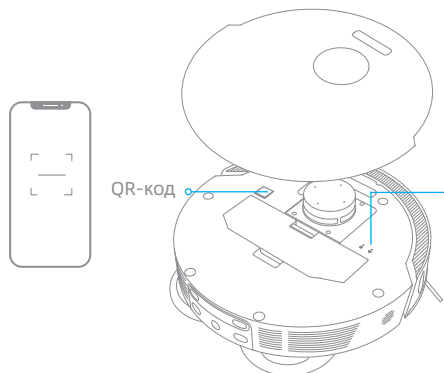
### Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2.4 ГГц.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от указаний, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

## 2. Добавить устройство

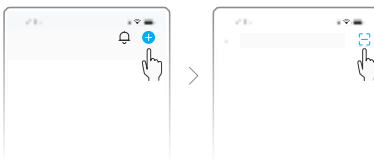
Откройте приложение Dreamehome, нажмите "+" в правом верхнем углу и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте подсказкам, чтобы завершить подключение Wi-Fi.

**Примечание:** Если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте подсказкам для завершения подключения Wi-Fi.





### Индикатор Wi-Fi

- Медленно мигает: Подключается
- Быстро мигает: Подключение
- Включен: Подключено



## Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Должен загореться индикатор питания. Поместите робота на базовую станцию, робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от базовой станции, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

## Быстрая влажная уборка

После настройки сети в первый раз создайте быструю карту, следуя инструкциям в приложении, чтобы робот мог начать построение карты, не выполняя уборку. Процесс построения карты будет завершен, когда робот вернется на станцию. Карта будет сохранена автоматически.

## Пауза / сон

Во время работы робота нажмите на любую кнопку, чтобы приостановить его.

Если робот находится в режиме паузы более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или базовой станции, или используйте приложение, чтобы разбудить робота.

### Примечание:

- Если робот не находится на подзарядке, он автоматически выключится через 12 часа в режиме сна.
- После приостановки и возврата робота на базовую станцию текущая задача уборки будет завершена.

## Автоматическое возобновление уборки

Если аккумулятор слишком разряжен, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до соответствующего уровня батареи он возобновит незавершенные задачи по уборке.

**Примечание:** Чтобы использовать эту функцию, пожалуйста, откройте ее в приложении.


## Режим Не беспокоить

В режиме Не беспокоить робот не сможет возобновлять уборку и индикатор питания погаснет. В заводских настройках режим Не беспокоить выключен по умолчанию. Вы можете включить режим Не беспокоить и изменить его длительность в приложении. По умолчанию для режима Не беспокоить настроен период времени с 22:00 до 8:00.



### Примечание:

- Во время периода DND запланированные задачи по очистке будут выполняться как обычно.
- Робот возобновит уборку в месте остановки после окончания периода действия режима Не беспокоить.

## Точечная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите кнопку , чтобы включить режим точечной уборки. В этом режиме робот выполнит уборку квадратного участка 1,5 × 1,5 метра вокруг себя и затем вернется в место начала.

## Перезагрузка робота

Если робот не реагирует на команды или не выключается, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд для принудительного выключения робота. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

# Руководство по эксплуатации

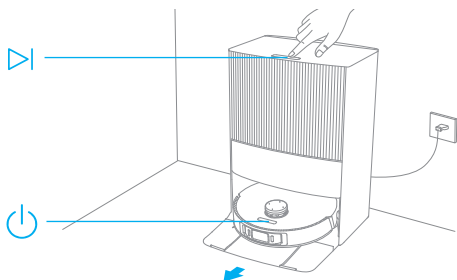
RU

## Пылесос и швабра

**Примечание:** При первом использовании швабры в сборе робот в сборе выполняет задание "Пылесос и швабра".

### 1. Начните уборку

Нажмите на кнопку ▶ базовой станции или на кнопку ⏻ робота либо используйте приложение, чтобы запустить робот с базовой станции. Робот построит оптимальный маршрут уборки и выполнит задачу уборки согласно созданной карте.

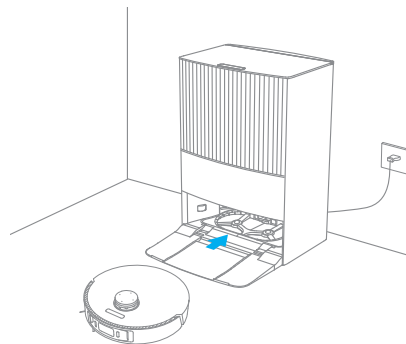


### Примечание:

- Чтобы робот мог легко вернуться на базовую станцию после очистки, рекомендуется сделать так, чтобы робот стартовал с базовой станции.
- Швабры будут очищены перед тем, как робот начнет влажную уборку. Подождите.
- Во время работы запрещается перемещать базовую станцию, бак с чистой водой, бак с отработанной водой и стиральный компонент.

### 2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается на базовую станцию для промывки накладок для швабр в соответствии с частотой очистки накладок для швабр, указанной в приложении. Базовая станция автоматически пополнит резервуар для воды, и робот возобновит уборку.



# Руководство по эксплуатации

### 3. Автоматическое опорожнение пылесборника, а также мытье и сушка накладок для швабры после завершения задания "Пылесос и швабра"

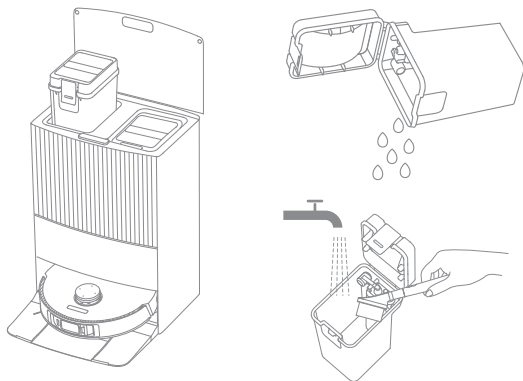
После того как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. Затем она вымоет и высушит накладки для швабры.

#### Примечание:

- Если функция автоматического опорожнения отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически опорожнять пылесборник.
- Базовая станция будет опорожнять пылесборник в соответствии с частотой, установленной в приложении.

### 4. Очистить бак с отработанной водой

После того, как робот выполнит свою задачу, пожалуйста, очистите резервуар для использованной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.



### Пылесос, затем швабра

Выберите в приложении "Швабра после пылесоса", и робот автоматически снимет сборку швабры на базовой станции, чтобы пропылесосить пол. После завершения пылесоса робот вернется на базовую станцию, чтобы установить швабру в сборе, а базовая станция автоматически начнет опустошать пылесборник. После поднятия основной щетки робот начнет уборку.

### Только пылесос

Выберите "Только пылесос" в приложении, и робот автоматически снимет сборку швабры с базовой станции и начнет пылесосить.

### Только швабра

Выберите "Только швабра" в приложении, и робот автоматически проверит, установлен ли узел швабры на базовой станции. Если нет, робот установит узел швабры и начнет уборку после поднятия основной щетки.

# Регулярный уход

RU

## Компоненты

Для поддержания робота в хорошем состоянии рекомендуется обратиться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

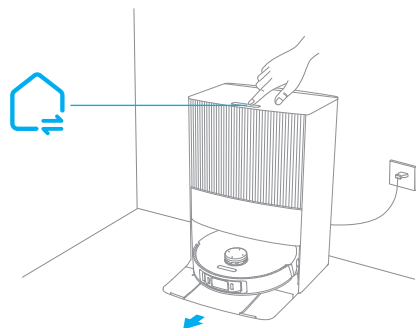
Компонент	Частота ремонта	Частота замены	Компонент	Частота ремонта	Частота замены	
Бак с отработанной водой	После каждого использования	/	Линейные лазерные датчики	Каждый месяц	/	
Бак с чистой водой	Каждые 2 недели	Каждые 6-12 месяцев	Визуальный датчик с ИИ			
Основная щетка			Светодиодные наливные светильники			
Боковая щетка			Датчик края			
Держатель швабры			амортизатор			
Фильтр пылесборника			Каждые 3-6 месяцев			Всенаправленное колесо
Стиральный компонент			Каждый месяц			/
Сигнальная зона базовой станции	Датчики падения					
Зарядные контакты базовой станции	Нижняя часть робота					
Автоочистка вентиляционных отверстий базовой станции	Впускное отверстие для добавления чистящего раствора	Рекомендуется очищать после удаления чистящего раствора (бутылка)				
Лазерного датчика расстояния	Пылесборный ящик	Чистите по мере необходимости				
Зарядные контакты робота	Пылесборник	/				
Отверстие для автоочистки робота	Швабра			6-8 недель		
Отверстие робота для автоматической заливки воды				Каждые 1-3 месяца		

**Примечание:** Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении особых ошибок необходимо выполнить замену компонентов.

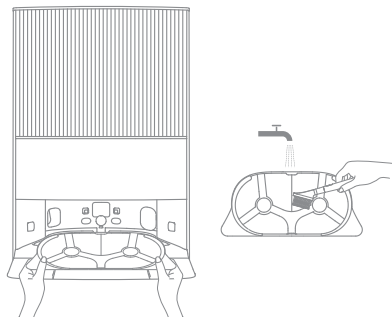
# Регулярный уход


## Стиральный компонент

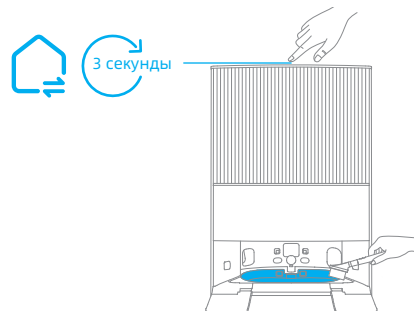
1. Нажмите кнопку , чтобы робот вышел из базовой станции.




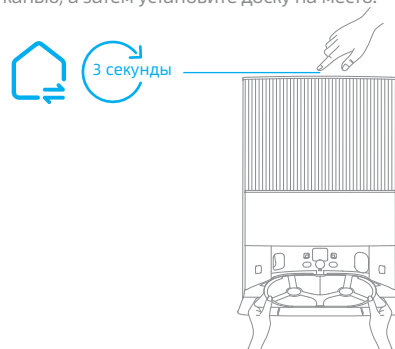
2. Снимите стиральную доску и промойте ее чистой водой.



3. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы добавить воды в нижнюю часть базовой станции. Затем используйте прилагаемый инструмент для очистки.



4. Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выкачать использованную воду из нижней части базовой станции, высушите ее мягкой и сухой тканью, а затем установите доску на место.



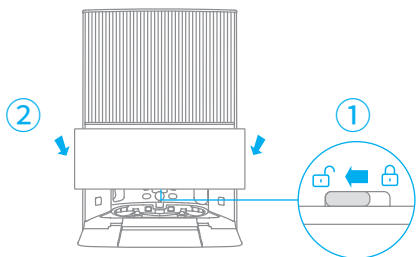


# Регулярный уход

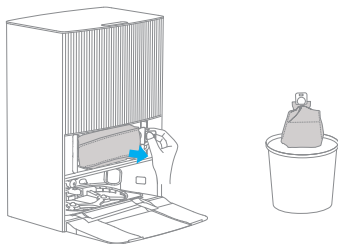
RU

## Пылесборник

1. Разблокируйте крышку пылесборника, а затем снимите ее.

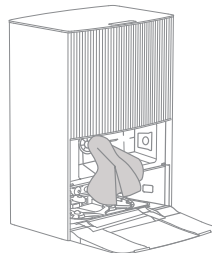


2. Выбросьте пылесборник.

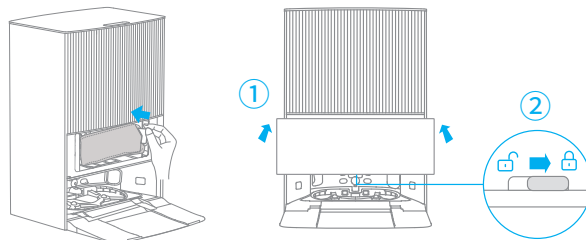


**Примечание:** Если потянуть за ручку наружу, пылесборник будет закрыт, чтобы предотвратить случайное выпадение пыли и мусора.

3. Очистите пыль и грязь с фильтра сухим полотенцем.



4. Установите новый пылесборник. Затем установите обратно крышку пылесборника и зафиксируйте ее.

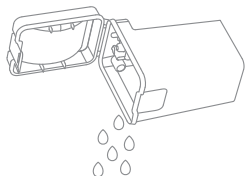


## Регулярный уход

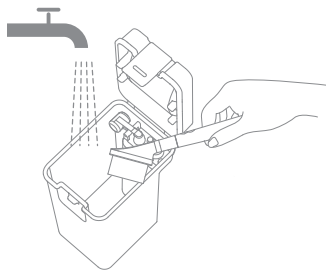
RU

### Бак с отработанной водой

1. Извлеките бак с отработанной водой, откройте его крышку и вылейте содержимое бака.



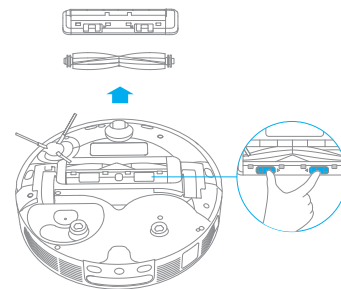
2. Промойте резервуар для использованной воды чистой водой и с помощью прилагаемого инструмента для очистки очистите внутреннюю стенку резервуара для использованной воды.



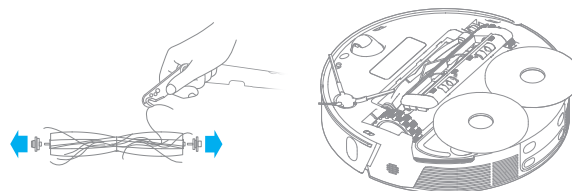
**Примечание:** Поплавок в баке с отработанной водой является подвижной деталью. Очищайте поплавок аккуратно без чрезмерных усилий, чтобы не повредить его.

### Основная щетка

1. Нажмите на защитные зажимы щетки внутрь, чтобы извлечь ее защитное устройство и достать щетку из робота.



2. Вытяните крышки на обоих концах щетки, как показано на рисунке. Используйте прилагаемый инструмент для чистки, чтобы удалить все волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажмите на защитный кожух щетки, чтобы зафиксировать его на месте.

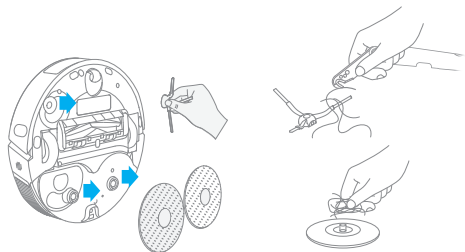


# Регулярный уход

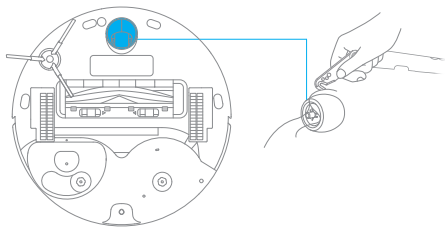
RU

## Боковая щетка&Держатель швабры

Снимите и очистите боковую щетку и держатель швабры.



## Всенаправленное колесо

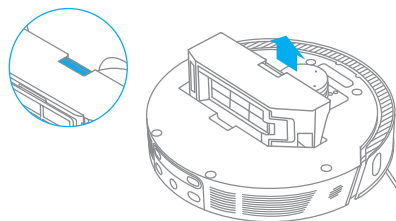


### Примечание:

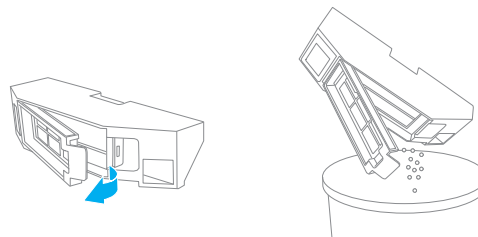
- Используйте такой инструмент, как маленькая отвертка, чтобы отделить ось и крышку всенаправленного колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его на место после полного высыхания.

## Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы снять пылесборник.



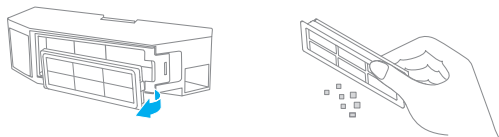
2. Откройте крышку пылесборника и опорожните пылесборник, как показано на рисунке.



# Регулярный уход

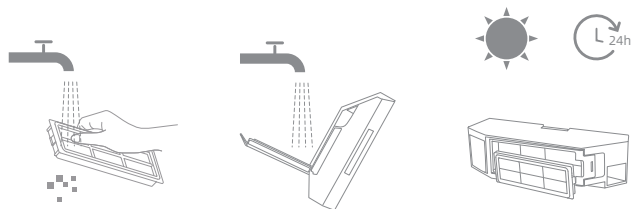
## Фильтр

1. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



**Примечание:** Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

2. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед повторной установкой.

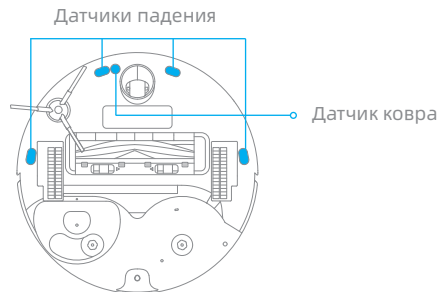
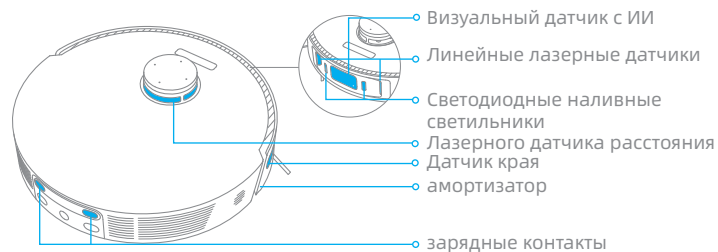


## Примечание:

- Промойте пылесборник и фильтруйте только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтруйте только тогда, когда они полностью высохнут.

## Датчики и зарядные контакты робота

Протрите датчики и контакты зарядки робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:



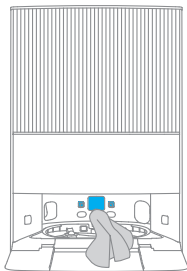
**Примечание:** Влажное полотенце может повредить чувствительные элементы робота и базовой станции. Для очистки используйте только сухое полотенце.

## Регулярный уход

RU

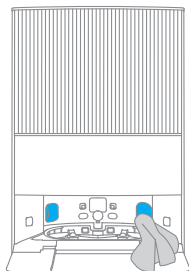
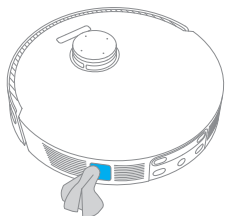
### зарядные контакты

Протрите зарядные контакты и сигнальную зону базовой станции сухим мягким полотенцем.



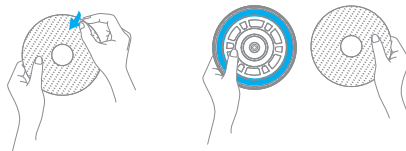
### Отверстия для автоочистки

Протрите отверстия для автоочистки робота и базовой станции сухим мягким полотенцем.



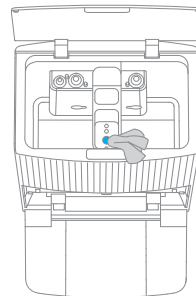
### Швабра

Извлеките швабру из держателя для замены.



### Входное отверстие для добавления чистящего раствора

Если входное отверстие для добавления чистящего раствора загрязнено, протрите его мягкой и сухой тканью.





### Аккумулятор

Робот оборудован высокопроизводительным литий-ионным аккумуляторным блоком. Для гарантии оптимальной работы следите, чтобы аккумулятор был заряжен.

Проблема	Решение
Робот не включается.	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора. Рекомендуемая рабочая температура: 0–40° C.
Робот не заряжается	Базовая станция не подключена к источнику питания. Проверьте, чтобы оба конца шнура питания были корректно подключены. Зарядные контакты базовой станции и робота слабо реагируют. Очистите зарядные контакты. Проверьте разъем робота на наличие посторонних предметов и удалите их при необходимости.
Сбой подключения робота к Wi-Fi.	Некорректный пароль от сети Wi-Fi. Убедитесь, что пароль для подключения к сети Wi-Fi введен корректно. Робот не поддерживает сеть Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Слабый сигнал Wi-Fi. Убедитесь, что робот находится в зоне стабильного сигнала Wi-Fi. Робот не готов к настройке. Выйдите из приложения и зайдите повторно, затем повторите попытку согласно инструкциям.
Робот не может найти базовую станцию и вернуться.	Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда робот не находится на ней. Пожалуйста, подключите базовую станцию к источнику питания или положите робота на базовую станцию для зарядки. Вокруг базовой станции слишком много препятствий. Поместите базовую станцию на более открытое пространство. Из-за перемещения робот может начать определять свое местоположение повторно. В случае сбоя повторного определения местоположения карта будет создана повторно. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно. В таком случае необходимо вручную вернуть робот на базовую станцию. Протрите сигнальную зону базовой станции, чтобы удалить пыль или грязь.

## Устранение неполадок

RU

Проблема	Решение
Робот застрял перед базовой станцией и не может вернуться на нее.	Уберите все препятствия в пределах 5 см с левой и правой сторон или в пределах 1,5 м перед базовой станцией, чтобы предотвратить блокировку робота. Маршрут возврата для подзарядки заблокирован, например закрыта дверь. Робот может скользить, если участок пола перед базовой станцией слишком мокрый. В таком случае необходимо убрать излишки воды и повторить попытку. Рекомендуется переместить базовую станцию на другое место и повторить попытку.
Робот не выключается.	Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку  в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если робот не может быть выключен путем выполнения шага 1, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Робот заряжается медленно.	Потребуется около 4,5 часов, чтобы полностью зарядить робота с разряженным аккумулятором. Если робот используется при температуре, которая не соответствует установленному диапазону, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы увеличить время использования аккумулятора. Зарядные контакты робота и базы могли загрязниться. Протрите их сухим полотенцем.
В процессе работы робота шум увеличивается.	Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, очистите его или замените. В основной щетке или пылесборнике может застрять твердый предмет. Проверьте и удалите любой твердый предмет. Основная или боковая щетка может запутаться. Проверьте и удалите любые посторонние предметы. Переключите всасывание на режим Стандарт или Тихое.
Робот не придерживается установленного маршрута.	Необходимо расставить кабели питания, тапки и другие такие предметы по местам перед началом использования робота. Основное колесо скользит на влажной скользкой поверхности. Рекомендуется просушить мокрую зону перед началом использования робота. Протрите лазерные датчики линии и визуальный датчик AI на роботе чистой, мягкой и сухой тканью, чтобы сохранить их чистыми и беспрепятственными.

Проблема	Решение
Робот пропускает комнаты во время уборки.	Убедитесь, что двери в комнаты, которые необходимо убрать, открыты. Проверьте, если высота дверного порога в комнату выше 2 см. Робот не может переезжать через высокие пороги или ступеньки. Место перед убираемым помещением может быть мокрым и скользким, что приведет к скольжению и ненормальной работе робота. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.
Робот не сможет возобновить уборку после подзарядки.	Убедитесь, что режим Не беспокоить выключен. В противном случае робот не сможет возобновить уборку. Робот не возобновит уборку после того, как вы вручную вернете его на базовую станцию для зарядки, что включает ручное размещение робота на базовой станции или отправку робота на зарядку через приложение, базовую станцию или самого робота.
Станция не может автоматически опорожнить пылесборник.	Проверьте, заполнен ли пылесборник в пылевой баке. Если пылесборник не заполнен, проверьте, нет ли препятствий в отверстиях автоматического опорожнения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очистите заблокированную часть.
Сбой уровня воды стирального компонента.	Снимите стиральную доску, проверьте, не засорился ли слив, и прочистите его. Аккуратно нажмите на бак с отработанной водой, чтобы проверить качество его установки. Проверьте корректность установки уплотнительного кольца. При наличии неисправностей установите его повторно вручную. Если проблема не будет решена, свяжитесь с командой послепродажного обслуживания. Проверьте чистящий раствор. Не добавляйте никакую другую жидкость, кроме официально одобренного чистящего раствора.
Держатель швабры поднят ненормально.	Извлеките держатель швабры, чтобы проверить, не застрял ли в нем посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робот. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
Под резервуаром для чистой воды или вокруг уплотнения находится вода.	При извлечении бака для чистой воды под баком или вокруг уплотнения может остаться немного воды в трубе. Это нормально. Пожалуйста, вытрите их сухой тканью.



# Основные параметры

RU

## Робот

Модель	RLX41CE
Время зарядки	Около 4,5 ч
Номинальное напряжение	14,4 V $\text{---}$
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	<20 dBm

## Базовая станция

Модель	RCXE2
Номинальная входная мощность	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Номинальная выходная мощность	20 V $\text{---}$ 2 A
Номинальная мощность (при опорожнении от пыли)	1000 W
Номинальная мощность (во время очистки)	55 W
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	80 W
Рабочая частота	2400-2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	<20 dBm

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

**Примечание:** Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности в период полной нагрузки.

## Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятора необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

### Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PL

Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją na przyszłość.

### Ograniczenia w użytkowaniu

- Z produktu nie powinny korzystać dzieci poniżej 8 roku życia ani osoby z niedostatkami fizycznymi, sensorycznymi, intelektualnymi lub ograniczonym doświadczeniem czy niewystarczającą wiedzą bez nadzoru rodzica lub opiekuna, aby zapewnić bezpieczną obsługę i uniknąć wszelkich zagrożeń. Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Das Gerät darf nur mit dem zum Gerät mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Uporządkuj obszar, który ma być czyszczony. Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta domowe przebywają w bezpiecznej odległości od odkurzacza z mopem podczas jego pracy.
- Nie należy montować, ładować ani używać urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia podłóg w środowisku domowym. Nie należy używać go na zewnątrz, na powierzchniach innych niż podłogi oraz w pomieszczeniach komercyjnych lub przemysłowych.
- Upewnij się, że urządzenie działa prawidłowo w odpowiednim środowisku. W przeciwnym razie nie używaj urządzenia.
- W razie uszkodzenia kabla należy go wymienić na oryginalny lub na cały zestaw dostępny u producenta lub w punkcie serwisowym.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Ograniczenia w użytkowaniu

- Robot nie należy używać na obszarze zawieszonym nad ziemią bez uprzedniego zastosowania bariery ochronnej.
- Nie należy umieszczać robota do góry nogami. Nie należy używać pokrywy czunika laserowego LDS, pokrywy robota ani zderzaka, jako uchwytu.
- Nie należy używać robota w temperaturze powyżej 40°C lub poniżej 0°C, a także na podłogach z płynami lub lepкими substancjami.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub szkód spowodowanych ciągnięciem, przed rozpoczęciem pracy urządzenia należy usunąć z podłogi wszelkie luźne przedmioty oraz usunąć kable lub przewody zasilające znajdujące się na ścieżce czyszczenia.
- Należy usunąć z podłogi wszelkie delikatne lub małe przedmioty, aby zapobiec ich uszkodzeniu w przypadku zderzenia.
- Należy trzymać włosy, palce i inne części ciała z dala od otworu ssącego robotów.
- Przyrząd do czyszczenia należy trzymać z dala od zasięgu dzieci.
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym śpi niemowlę lub dziecko.
- Nie wolno umieszczać dzieci, zwierząt domowych ani żadnych przedmiotów na robocie, niezależnie od tego, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używaj tylko oficjalnie zatwierdzonego detergentu. Nie należy dodawać żadnych płynów, takich jak alkohol lub środek dezynfekujący.
- Nie używać robota do czyszczenia jakichkolwiek palnych substancji. Nie należy używać robota do czyszczenia łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, gazów korozyjnych, nierozcieńczonych kwasów lub rozpuszczalników.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PL

### Ograniczenia w użytkowaniu

- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie należy używać urządzenia do czyszczenia przedmiotów takich jak kamienie, duże kawałki papieru lub innych przedmiotów, które mogą zatkać urządzenie.
- Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Nie należy wycierać robota ani stacji bazowej moką szmatką ani nie splukiwać ich żadną cieczą. Po wyczyszczeniu części możliwych do mycia, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem, należy je całkowicie wysuszyć.
- Produktu należy używać zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania tego produktu.

### Akumulator i ładowanie

- Nie należy używać akumulatora ani podstawy samooczyszczającej innych firm. Należy używać wyłącznie z jednostką zasilającą RCXE2.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu, naprawy lub modyfikacji baterii lub stacji bazowej.
- Nie należy umieszczać stacji bazowej w pobliżu źródeł ciepła.
- Do wycierania lub czyszczenia styków ładowania stacji bazowej nie należy używać mokrej szmatki ani mokrych rąk.
- Utylizować stare akumulatory we właściwy sposób. Zbędne akumulatory należy przykazywać do odpowiednich zakładów zajmujących się recyklingiem.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zepsuty, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej.
- Na czas transportu należy upewnić się, że robot jest wyłączony oraz, w miarę możliwości, znajduje się w oryginalnym opakowaniu.

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Akumulator i ładowanie

- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy naładować go do pełna, a następnie wyłączyć i przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Ładować robota co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych Klasy 1. Unikaj bezpośredniego kontaktu z oczami podczas użytkowania.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1  
KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY  
EN 50689:2021

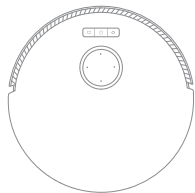
Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadczają, że urządzenie radiowe typu RLX41CE jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://global.dreametech.com>

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

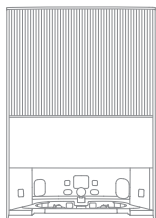
# Przegląd produktu

PL

## Zawartość opakowania



Robot



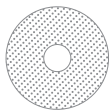
Stacja bazowa



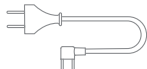
Płytkę przedłużającą  
rampy stacji bazowej



Szczotka boczna



Podkładka mopa × 2  
(zamontowana fabrycznie)



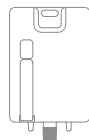
Kabel zasilający



Uchwyt podkładki mopa  
× 2



Narzędzie do sprzątania  
(Przechowywane w koszu schowka  
w stacji bazowej)



Rozwiązanie czyszczenia



Worek na kurz × 2  
(Przechowywany w pojemniku  
na kurz)



Instrukcja obsługi



Szczotka główna  
(zamontowana fabrycznie)

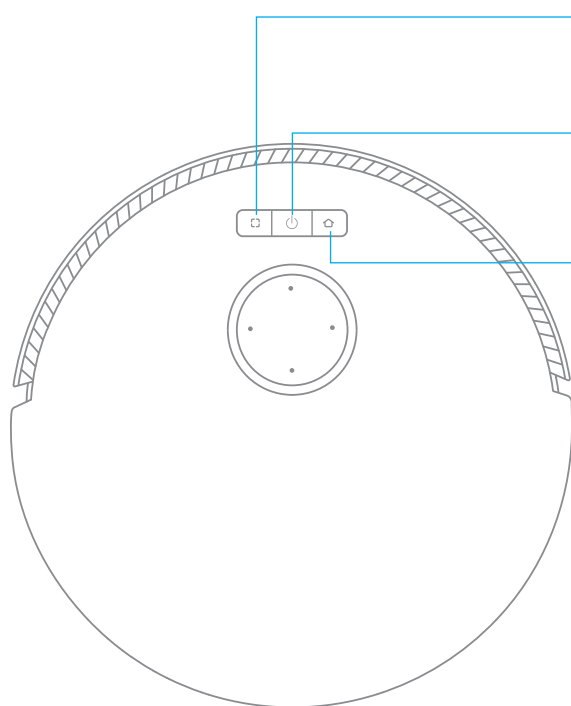


Filtr pojemnika na kurz  
(zamontowana fabrycznie)

## Pozostałe akcesoria

# Przegląd produktu

Robot



- **Przycisk czyszczenia punktowego**
  - Wciśnij, aby rozpocząć usuwanie plamy
- **Przycisk zasilania/czyszczenia**
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć i wyłączyć
  - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota
- **Przycisk stacji dokującej**
  - Wciśnij, aby odesłać robot do stacji bazowej
  - Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć Blokadę Rodzicielską

## Wskaźnik stanu

- Ciągłe białe: Czyszczenie lub sprzątanie zakończone
- Błyszczące pomarańczowe: Błąd
- Ciągłe pomarańczowe: Gotowość lub pauza przy niskim poziomie naładowania akumulatora

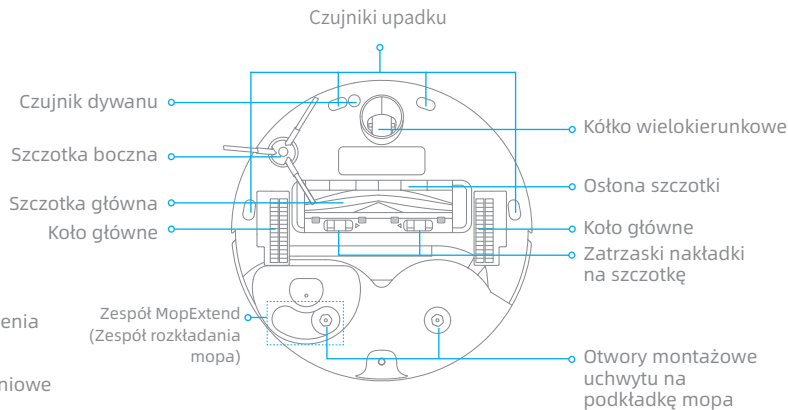
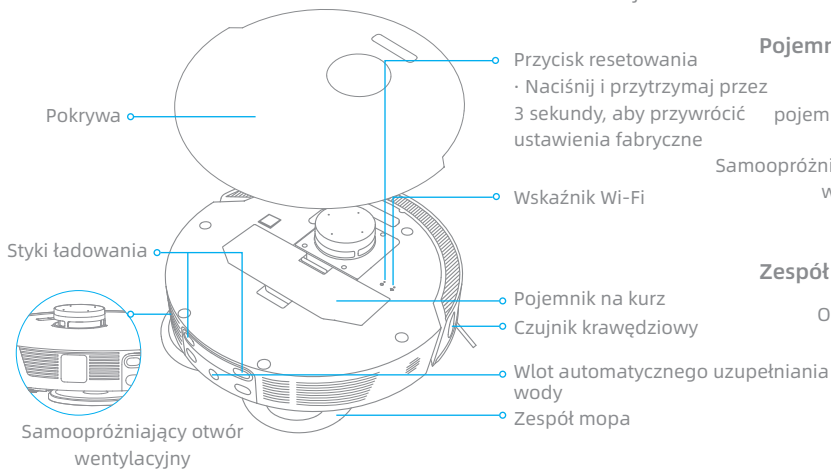
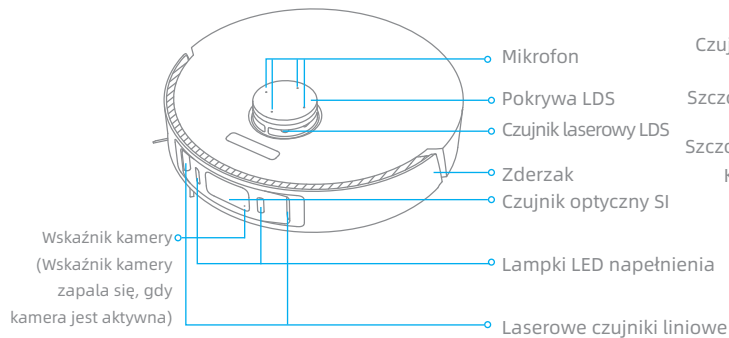
**Uwaga:** Wciśnij dowolny przycisk w robocie, aby pauzować, gdy ten sprząta, lub powraca do ładowania.



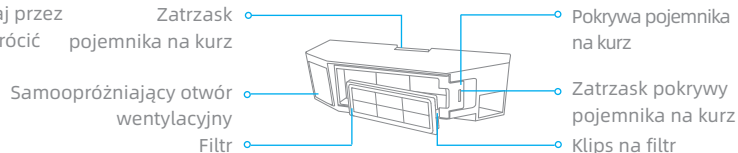
# Przegląd produktu

PL

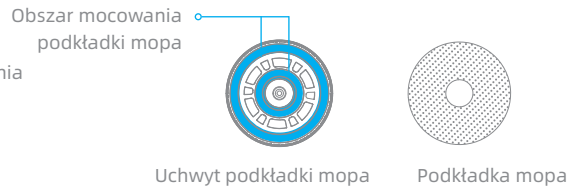
## Robot i czujniki



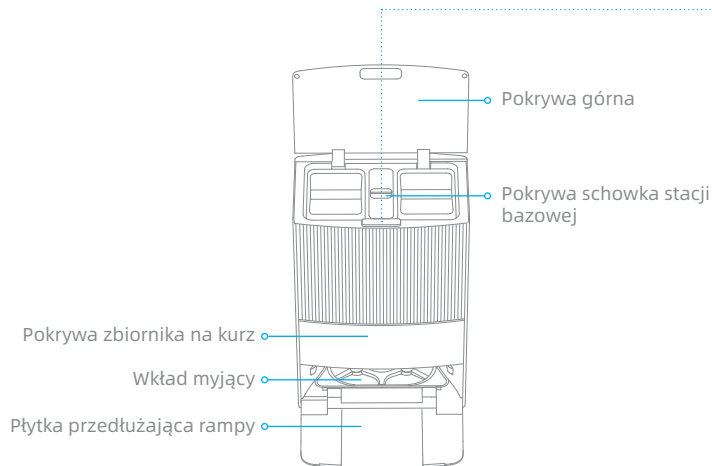
## Pojemnik na kurz



## Zespół mopa



## Stacja bazowa



### Przyciski stacji bazowej

#### Przycisk Opuść / Dokuj

- Robot w stacji bazowej: Wciśnij, aby wyjść ze stacji bazowej
- Robot poza stacją bazową: Wciśnij, aby powrócić do stacji bazowej

#### Przycisk Start / Pauza

- Wciśnij, aby rozpoczął lub pauzował sprzątanie



#### Przycisk suszenia

- Wciśnij, by spowodować, że stacja bazowa rozpocznie lub zatrzyma suszenie ścierek do mopowania



### Wskaźnik stanu

- Stałe światło białe: Stacja bazowa jest podłączona do zasilania.
- Stałe światło pomarańczowe: Stacja bazowa ma błąd

### Blokada rodzicielska

Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i  przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć Blokadę Rodzicielską. Po włączeniu Blokadę Rodzicielskiej wszystkie przyciski na robocie i stacji bazowej są zablokowane.

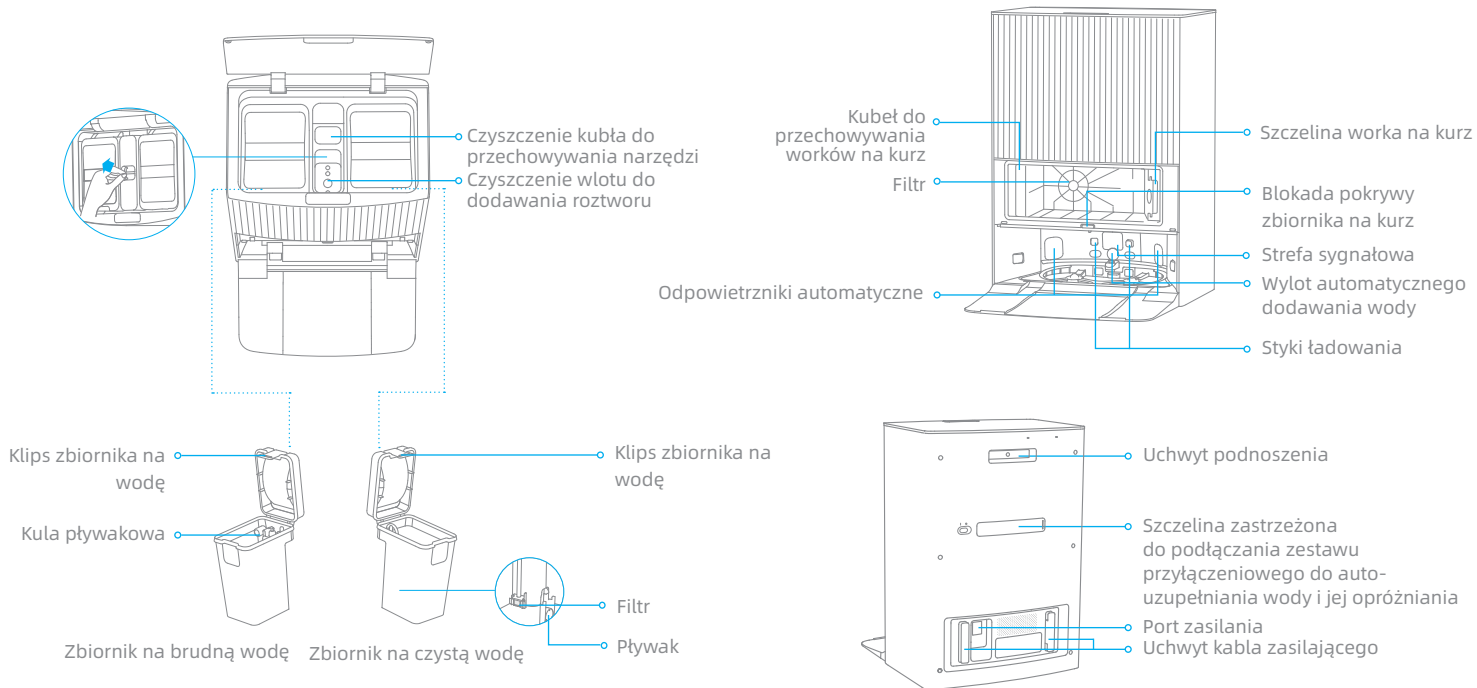
### Czyszczenie tarki

Gdy robot opuści stację bazową, wciśnij przycisk  i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dodać wodę z niej do tarki, następnie wciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby odpompować zużytą wodę z tarki.

# Przegląd produktu

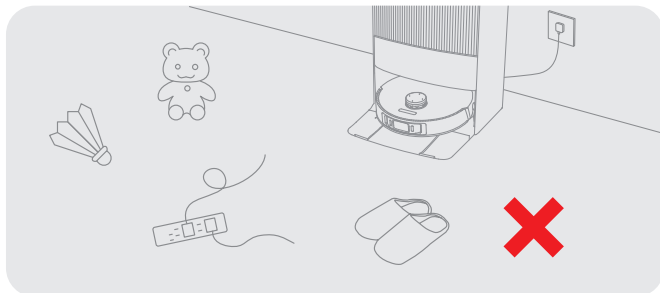
PL

## Stacja bazowa

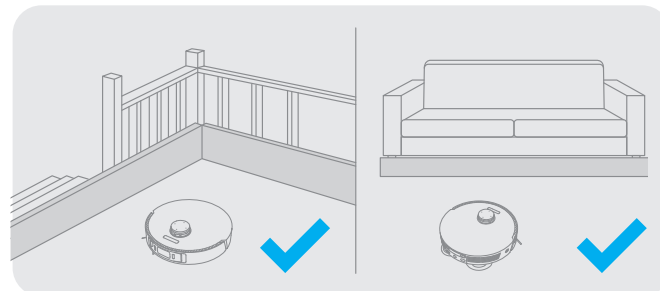


**Uwaga:** Zestaw do podłączania wody służący do automatycznego uzupełniania i opróżniania wymaga zakupu osobno.  
(Dostępne tylko w niektórych regionach)

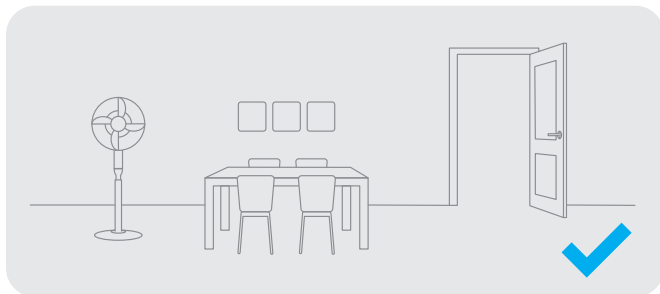
## Przygotowanie domu



Uprzątnij przedmioty takie jak przewody zasilające, ściereczki, kapcie i zabawki, aby zwiększyć wydajność robota.



Przed czyszczeniem użyj fizycznej bariery na krawędziach schodów i sofy, aby zapewnić bezpieczną i płynną pracę robota.



Otwórz drzwi do sprzątanego pomieszczenia i umieść meble tak, aby uzyskać więcej miejsca.



Aby zapobiec nierozpoznanemu czyszczonego obszaru, nie stawaj bezpośrednio przed robotem, na progu, w korytarzu lub w wąskich miejscach.

### Uwaga:

- Podczas pierwszego użycia robota, należy go śledzić podczas czyszczenia, aby w porę usunąć wszelkie potencjalne przeszkody.
- Lampki LED zapewniają pomocnicze oświetlenie w zaciemnionym otoczeniu.

# Przed użyciem

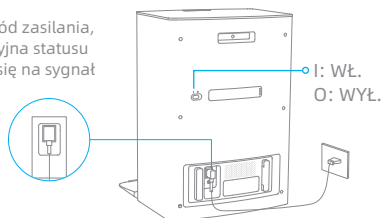
PL

## 1. Podłącz do gniazdka elektrycznego

Włóż przewód zasilający do stacji bazowej i podłącz go do gniazdka.

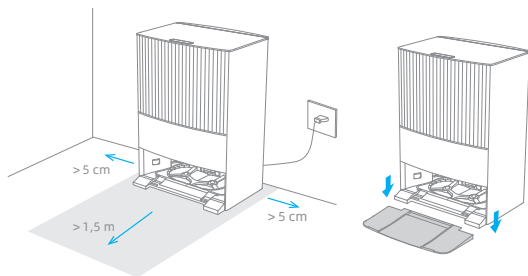
Umieść stację bazową w możliwie najbardziej otwartym miejscu z dobrym sygnałem Wi-Fi.

Pewnie wetknij przewód zasilania, aż lampka sygnalizacyjna statusu stacji bazowej zapali się na sygnał biały ciągły.



## 2. Umieść stację bazową i zainstaluj płytkę przedłużającą jej pochylni

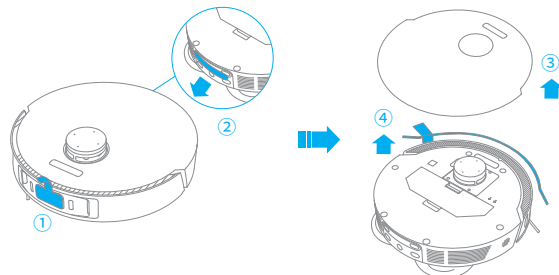
Usuń wszelkie obiekty, które są bliższe stacji bazowej niż 1,5 m od przodu i 5 cm od każdego z jej boków. Następnie zainstaluj płytkę przedłużającą rampy stacji bazowej w dół do stacji bazowej.




**Uwaga:** Aby zapobiec powstawaniu plam z wody na drewnianych podłogach lub dywanach, zaleca się umieszczenie stacji bazowej na płytkach ceramicznych lub marmurze.

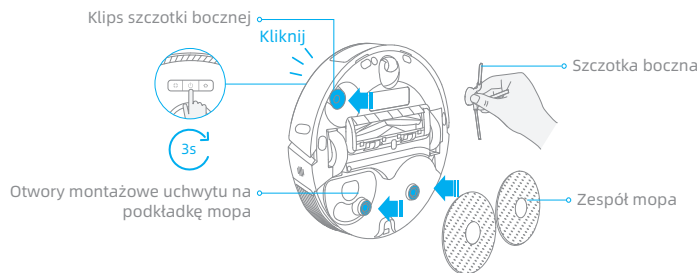
## 3. Usuwanie osłon

Usuń dwie nalepki z przodu i z tyłu robota, opuść w dół jego pokrywę, aby wyjąć pasek ochronny.



## 4. Włącz robot i zainstaluj szczotkę boczną oraz zespół ścierki

Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk  w robocie, aby go włączyć. Zainstaluj szczotkę boczną i zespół mopa na miejscu.

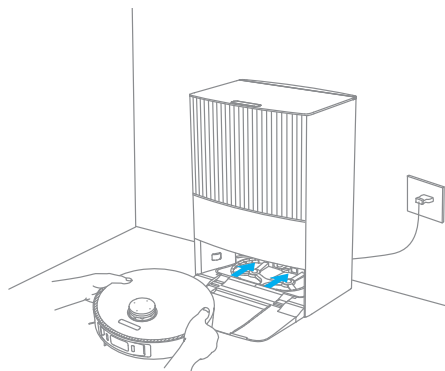


**Uwaga:** Zamontuj szczotkę boczną, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

## Przed użyciem

### 5. Podłącz robot do stacji bazowej

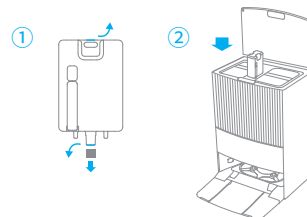
Umieść robot w stacji bazowej z zespołem ścierki zwróconym do tarki. Wówczas usłyszysz zachętę głosową, gdy robot pomyślnie połączy się ze stacją bazową.



**Uwaga:** Zaleca się pełne naładowanie robota przez jego pierwszym użyciem. Gdy robot nie może być włączony po wyczerpaniu się baterii, ręcznie połącz go ze stacją bazową i naładuj.

### 6. Instalowanie butli z roztworem do czyszczenia

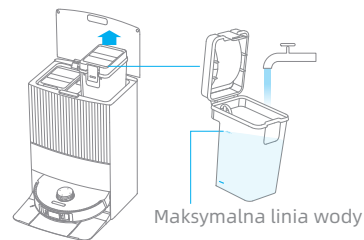
Zdejmij zatyczkę butli ze środkiem do czyszczenia i odedrzyj dwie uszczelki na butelce, jak na rysunku. Otwórz górną pokrywę stacji bazowej i zainstaluj butlę wzdłuż szczeliny na miejscu. Środek czyszczący będzie dodawany automatycznie podczas pracy.



**Uwaga:** Nie dodawaj żadnej innej cieczy niż oficjalnie zaaprobowany roztwór czyszczący, w przeciwnym razie skutkiem może być niewłaściwe działanie stacji bazowej.

### 7. Dodaj wodę do zbiornika na czystą wodę

Wymij zbiornik na czystą wodę z podstawy i napełnij go czystą wodą aż do linii wskazującej maksymalną ilość wody. Następnie zamontuj zbiornik z powrotem w podstawie.



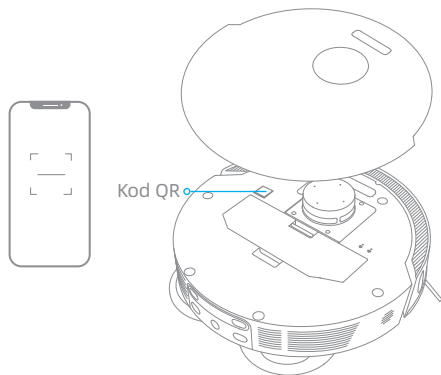
**Uwaga:** Nie należy napełniać zbiornika gorącą wodą, w przeciwnym razie zbiornik na czystą wodę może zostać zdeformowany.

# Łączenie z aplikacją Dreamehome

PL

## 1. Pobieranie aplikacji Dreamehome

Skanuj kod QR na robocie lub wyszukaj "Dreamehome" w sklepie aplikacji, aby ją pobrać i zainstalować.



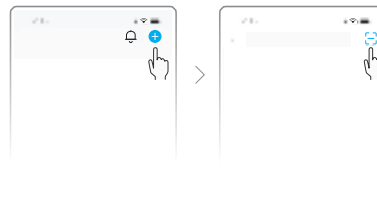
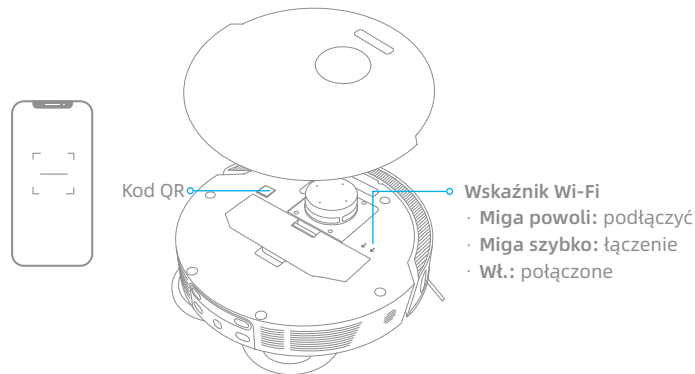
### Uwaga:

- Obsługiwane jest tylko Wi-Fi 2,4 GHz.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu aplikacyjnym faktyczne operacje mogą odbierać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.



## 2. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Dreamehome, puknij "+" w prawym górnym narożniku, zeskanuj ten sam kod QR na robocie ponownie, aby dodać urządzenie. Stosuj się do zachęt, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.

**Uwaga:** Jeżeli chcesz resetować Wi-Fi, powtórz krok 2 i następnie stosuj się do zachęt, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.



## Włączanie/wyłączanie

Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk , aby włączyć robot. Wskaźnik zasilania powinien być podświetlony. Umieść robot na stacji bazowej, powinien on wyłączyć się automatycznie i rozpocząć ładowanie. Aby wyłączyć robot, odsuń go od stacji bazowej i wciśnij przycisk , przytrzymaj przez 3 sekundy.

## Szybkie mapowanie

Po skonfigurowaniu sieci po raz pierwszy, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę, a robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Proces mapowania zostanie zakończony, gdy robot powróci do stacji, a mapa zostanie zapisana automatycznie.

## Wstrzymaj / Uśpij

Gdy robot pracuje, naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać. Jeżeli robot pauzuje dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wszystkie wskaźniki w robocie wyłączą się. Wciśnij dowolny przycisk w robocie lub stacji bazowej bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

### Uwaga:

- Odkurzacz wyłączy się automatycznie po 12 godzinach w trybie czuwania.
- Jeśli robot zostanie wstrzymany i umieszczony na stacji bazowej, bieżący proces czyszczenia zostanie zakończony.

## Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu ładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu robot wznowi niedokończone zadania.

**Uwaga:** aby użyć tę funkcję, otwórz ją w aplikacji.


## Tryb Nie przeszkadzać

Gdy jest ustawiony tryb Nie przeszkadzać, robot nie będzie mógł wznowić czyszczenia, a wskaźnik zasilania zgaśnie. Tryb Nie przeszkadzać jest domyślnie wyłączony. Można użyć aplikacji, aby włączyć tryb Nie przeszkadzać lub zmienić okres jego trwania. Domyślnie okres trybu Nie przeszkadzać to 22:00-8:00.



### Uwaga:

- Planowe zadania czyszczenia będą wykonywane jak zwykle podczas okresu DND.
- Robot wznowi czyszczenie w miejscu, w którym je przerwał, po upływie okresu Nie przeszkadzać.

## Czyszczenie Punktowe

Gdy robot jest w stanie gotowości, naciśnij krótko przycisk , aby włączyć tryb Czyszczenia punktowego. W tym trybie robot wyczyści kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 x 1,5 metra wokół siebie i powróci do punktu wyjścia po zakończeniu Czyszczenia punktowego.

## Ponowne uruchamianie robota

Jeśli robot przestanie reagować lub nie można go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 10 sekund, aby wyłączyć go ręcznie. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć robota.



# Użytkowanie

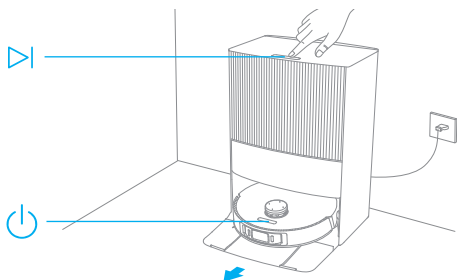
PL

## Odkurzanie i mopowanie

Uwaga: Używając zespołu mopa po raz pierwszy robot wykona domyślnie zadanie "Odkurzanie i mopowanie".

### 1. Start czyszczenia

Naciśnij przycisk ▶ na stacji bazowej lub ⏻ na robocie lub użyj aplikacji, aby robot rozpoczął ze stacji bazowej. Następnie robot zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona zadanie na podstawie utworzonej mapy.

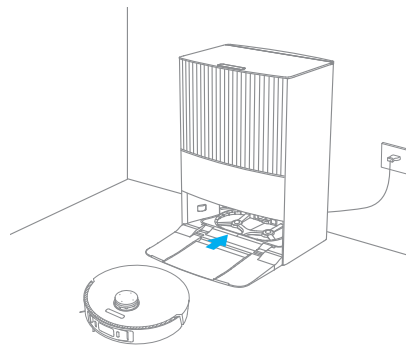


#### Uwaga:

- Aby zapewnić łatwość powrotu robota do stacji bazowej po czyszczeniu, zaleca się jego uruchamianie ze stacji bazowej.
- Podkładki mopa zostaną wyczyszczone przed rozpoczęciem mopowania przez robota, proszę czekać.
- Podczas pracy robota nie należy przesuwac stacji bazowej, zbiornika na czystą wodę, zbiornika na brudną wodę ani wkładu myjącego.

### 2. Automatyczne mycie mopa

Podczas sprzątania robot będzie automatycznie powracać do stacji bazowej, aby wymyć ścierki mopa w oparciu o częstotliwość jej użycia określoną w aplikacji. Stacja bazowa automatycznie uzupełni wodą zbiornik robota i ten wznowi sprzątanie.



# Użytkowanie

### 3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz i mycie oraz suszenie ścierek mopa po ukończeniu zadania "Odkurzanie i mopowanie"

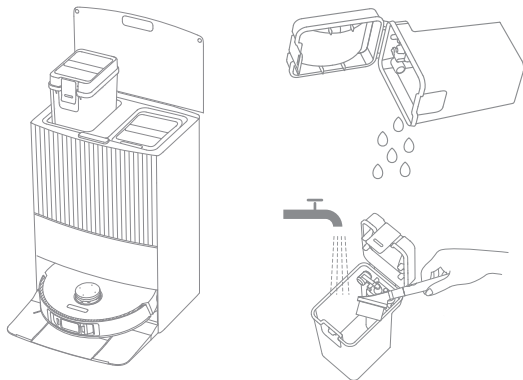
Gdy robot zakończy zadanie czyszczenia i powróci do stacji bazowej celem ładowania, stacja automatycznie podejmie opróżnianie pojemnika na kurz. Następnie umyje i wysuszy ściereki mopa.

#### Uwaga:

- Jeżeli funkcja auto-opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja bazowa nie będzie automatycznie opróżniać pojemnika na kurz.
- Stacja bazowa będzie opróżniać pojemnik na kurz z częstotliwością ustawioną w aplikacji.

### 4. Czyszczenie zbiornika na brudną wodę

Gdy robot zakończy zadanie, umyj pojemnik na używaną wodę, aby zapobiec powstawaniu zapachu.



### Odkurzanie i następnie mopowanie

W aplikacji wybierz "Mopowanie po odkurzaniu", a robot automatycznie zdejmie zespół mopa w stacji bazowej, aby odkurzać podłogę. Z zakończeniem odkurzania robot powróci do stacji bazowej, aby zainstalować zespół mopa, zaś stacja automatycznie uruchomi opróżnianie pojemnika na kurz. Następnie robot rozpocznie mopowanie podniósłszy szczotkę główną.

#### Tylko odkurzanie

W aplikacji wybierz "Tylko odkurzanie", a robot automatycznie zdejmie zespół mopa w stacji bazowej i rozpocznie odkurzanie.

#### Tylko mopowanie

W aplikacji wybierz "Tylko mopowanie" i robot automatycznie sprawdzi, czy zespół mopa jest zainstalowany w stacji bazowej. Jeśli nie, robot zainstaluje zespół mopa i rozpocznie mopowanie po podniesieniu szczotki głównej.

# Dzienna konserwacja

PL

## Części

Aby utrzymać robot w dobrym stanie, zaleca się odwoływanie do użytkownikowi akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii obsługi planowej.

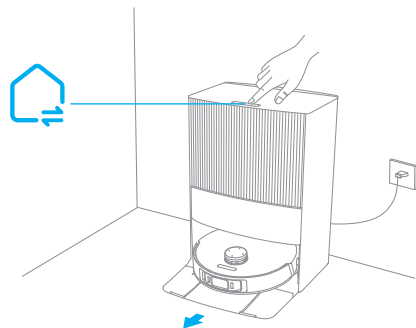
Część	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany	Część	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Zbiornik na brudną wodę	Po każdym użyciu	/	Laserowe czujniki liniowe	Co miesiąc	/
Zbiornik na czystą wodę	Co 2 tygodnie	/	Czujnik optyczny SI		
Szczotka główna			Co 6 do 12 miesięcy		
Szczotka boczna			Co 3 do 6 miesięcy		
Uchwyt podkładki mopa			/		
Filtr pojemnika na kurz			Co 3 do 6 miesięcy		
Wkład myjący	Co miesiąc	/	Kółko wielokierunkowe		
Obszar sygnalizacji stacji bazowej					
Styki ładowania stacji bazowej					
Automatyczne odpowietrzniki stacji bazowej					
Czujnik laserowy LDS					
Styki ładowania robota					
Samoopróżniający otwór wentylacyjny robota					
Wlot automatycznego uzupełniania wody w robocie					
			Czyszczenie wlotu do dodawania roztworu	Zalecane do czyszczenia po usunięciu środka czyszczącego (butelka)	
			Pojemnik na kurz	Wyczyścić w razie potrzeby	
			Worek na kurz	/	6-8 tygodni
			Podkładka mopa	/	Co 1 do 3 miesięcy

**Uwaga:** Częstotliwość wymiany będzie zależała od sposobu użytkownika robota. W przypadku szczególnych okoliczności, części powinny zostać wymienione.

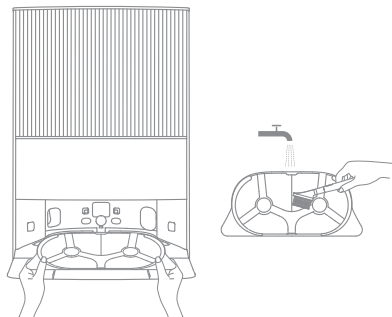
# Dzienna konserwacja


## Wkład myjący

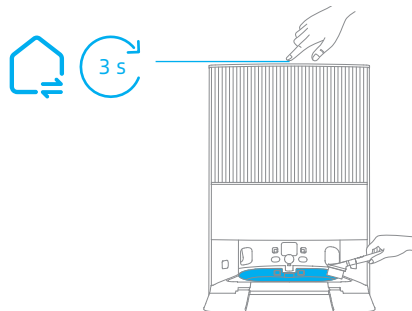
1. Wciśnij przycisk , aby spowodować opuszczenie stacji bazowej przez robot.




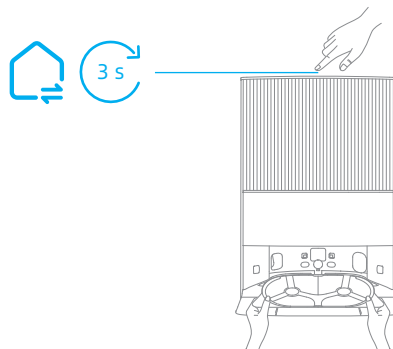
2. Wymij tarkę i wypłucz ją czystą wodą.



3. Wciśnij i przytrzymaj przycisk  na 3 sekundy, aby dodać wodę na dole stacji bazowej. Następnie użyj dołączone narzędzie czyszczące do czyszczenia.



4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk  na 3 sekundy, aby wypompować zużytą wodę na dole stacji bazowej, wysusz miękka i suchą ściereczkę, następnie włóż tarkę na powrót.

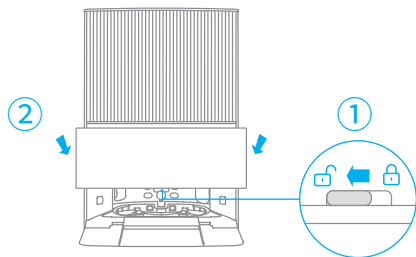


# Dzienna konserwacja

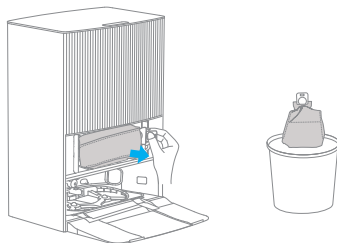
PL

## Worek na kurz

1. Odblokuj pokrywę zbiornika na kurz i zdejmij ją.

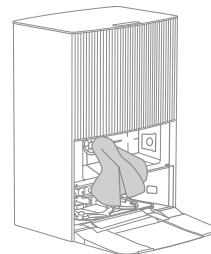


2. Wyrzucić worek na kurz.

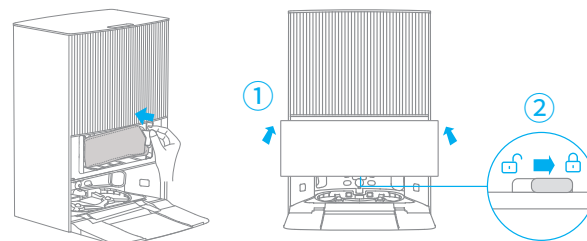


**Uwaga:** Pociągnięcie na zewnątrz za uchwyt uszczelni worek na kurz, aby zapobiec przypadkowemu wypadaniu jego i śmieci.

3. Usuń kurz i zanieczyszczenia z filtra za pomocą suchej szmatki.



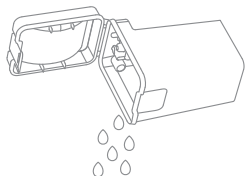
4. Zainstaluj nowy worek na kurz. Zainstaluj z powrotem pokrywę zbiornika na kurz i zablokuj ją.



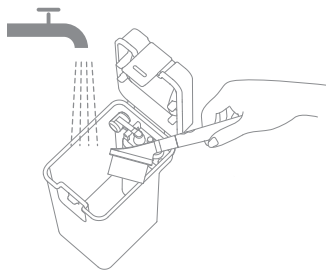
# Dzienna konserwacja

## Zbiornik na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na brudną wodę, otwórz jego pokrywę i wylej brudną wodę.



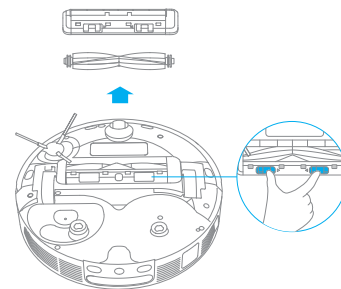
2. Czystą wodą wypłucz zbiornik używanej wody wykorzystując dostarczone narzędzie do czyszczenia ściany wewnętrznej zbiornika.



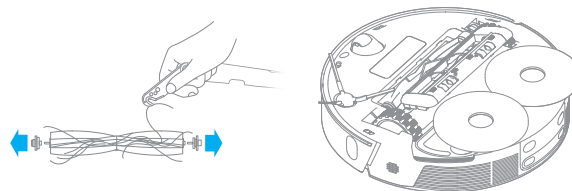
**Uwaga:** Kula pływakowa w zbiorniku na brudną wodę jest częścią ruchomą. Podczas czyszczenia nie należy stosować zbyt dużej siły, aby jej nie uszkodzić.

## Szczotka główna

1. Naciśnij zatrzaski osłony szczotki do wewnątrz, aby zdjąć osłonę szczotki i wyjmij szczotkę z robota.



2. Wyciągnij pokrywy szczotek na obu końcach szczotki, jak przedstawiono na rysunku. Zastosuj dostarczone narzędzie, aby usunąć włosy splątane na szczotce. Ponownie załóż pokrywy szczotki na obu jej końcach, a następnie samą szczotkę. Wciśnij osłonę szczotki, aby ją zablokować na miejscu.

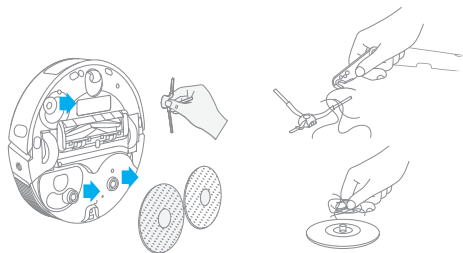


# Dzienna konserwacja

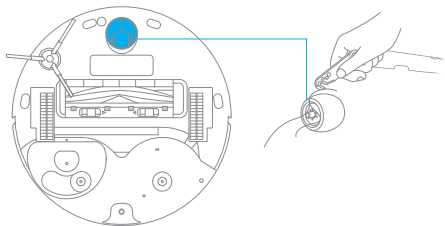
PL

## Szczotka boczna i Uchwyt podkładki mopa

Wymij i umyj szczotkę boczną i uchwyt podkładki mopa.



## Kółko wielokierunkowe

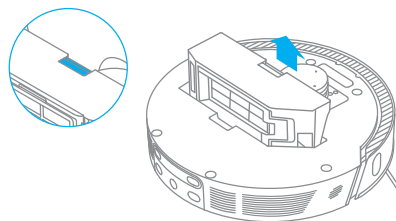


### Uwaga:

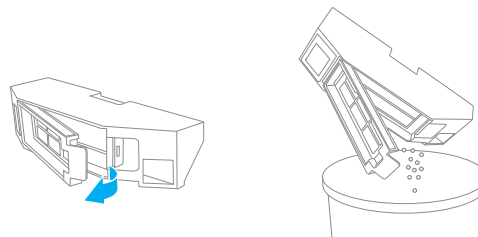
- Narzędziem typu małego śrubokrętu oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

## Pojemnik na kurz

1. Otwórz pokrywę robota i wciśnij zatrzask, aby zdjąć pojemnik na kurz.



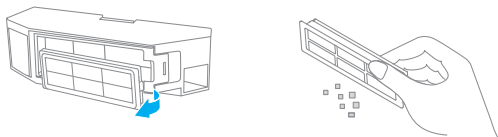
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i opróżnij go, jak przedstawiono na schemacie.



# Dzienna konserwacja

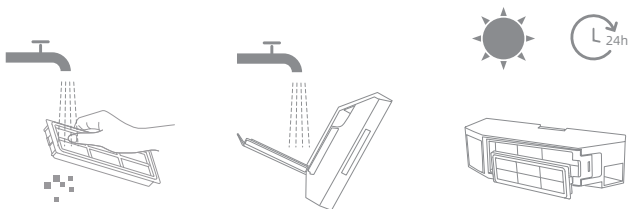
## Filtr

1. Zdemontuj filtr i postukaj w niego lekko.



**Uwaga:** Nie należy próbować czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

2. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.

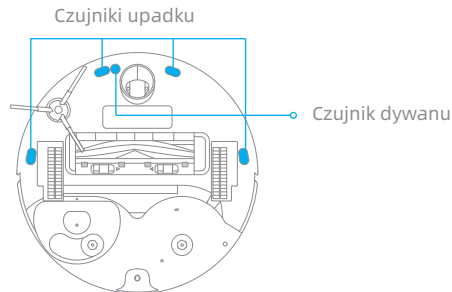
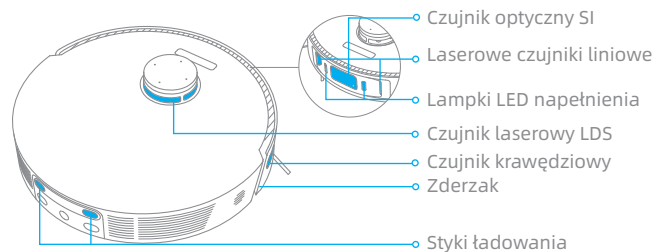


## Uwaga:

- Pojemnik na kurz i filtr płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu.
- Pojemnik na kurz i filtr używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

## Czujniki robota i styki ładowania

Czujniki i styki ładowania robota wycieraj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej.



**Uwaga:** Mokra ściereczka może uszkodzić wrażliwe elementy w robocie i stacji bazowej. Do czyszczenia należy używać suchej szmatki.

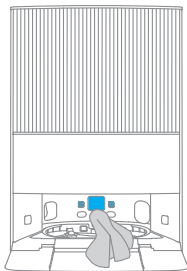


# Dzienna konserwacja

PL

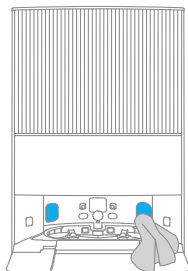
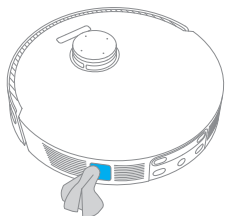
## Styki ładowania

Styki ładowania i obszar sygnalizacji stacji bazowej należy czyścić miękką, suchą ściereczką.



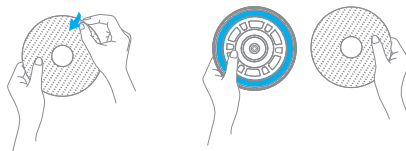
## Samoopróżniające otwory wentylacyjne

Wyczyścić otwory wentylacyjne robota i stacji bazowej za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.



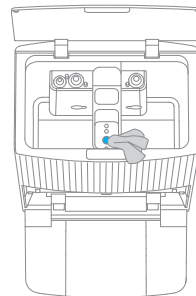
## Podkładka mopa

Wymij podkładkę mopa z uchwytu podkładki mopa, aby ją wymienić.



## Czyszczenie wlotu do dodawania roztworu

Jeżeli wlot dodawania roztworu czyszczącego jest brudny, wytrzyj go miękką i suchą ściereczką.





## Akumulator

Robot zawiera wysokowydajny akumulator litowo-jonowy. Upewnij się, że bateria pozostaje dobrze naładowana do codziennego użytku, aby utrzymać optymalną wydajność baterii.

Problem	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	Poziom baterii jest zbyt niski. Naładuj robota w stacji ładującej i spróbuj ponownie. Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Zaleca się używanie urządzenia w temperaturze pomiędzy 32 °F (0° C) a 104 °F (40° C).
Robot nie ładuje się	Stacja bazowa nie jest podłączona do zasilania. Upewnij się, że oba końce przewodu zasilającego są prawidłowo podłączone. Styki pomiędzy stykami ładowania na stacji bazowej i robocie jest słaby. Należy wyczyścić styki ładowania. Sprawdź, czy na złączu robota nie ma ciała obcego. Jeśli jest, należy je usunąć.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	Hasło sieci Wi-Fi jest nieprawidłowe. Upewnij się, że hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi jest prawidłowe. Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Upewnij się, że robot jest podłączony do połączenia Wi-Fi 2,4 GHz. Sygnał Wi-Fi jest słaby. Upewnij się, że robot znajduje się w obszarze o dobrym zasięgu sieci Wi-Fi. Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Należy wyłączyć i ponownie włączyć aplikację, a następnie spróbować ponownie zgodnie z instrukcjami.
Robot nie może odnaleźć i powrócić do stacji bazowej.	Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot nie jest na niej. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. Wokół stacji bazowej znajduje się zbyt wiele przeszkód. Umieść stację bazową w bardziej przestronnym miejscu. Przeniesienie robota może spowodować przepozycjonowanie, a w przypadku niepowodzenia przepozycjonowania robot ponownie utworzy mapę. Jeśli robot znajduje się zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie automatycznie do niej powrócić. W takim przypadku konieczne będzie ręczne umieszczenie robota na stacji bazowej. Wytrzymaj obszar sygnalizacji na stacji bazowej, aby usunąć kurz lub zanieczyszczenia.

## Rozwiązywanie problemów

PL

Problem	Rozwiązanie
Robot utknął przed stacją bazową i nie może do niej powrócić.	Usuń wszelkie przeszkody w obrębie 5 cm od lewej lub prawej strony bądź 1,5 m przed stacją bazową, aby zapobiec zablokowaniu się robota. Droga powrotu do ładowania jest zablokowana, np. drzwi są zamknięte. Robot może się ślizgać, jeśli podłoga przed stacją bazową jest nadmiernie mokra. W takim przypadku należy usunąć nadmiar wody przed ponowną próbą. Zaleca się przeniesienie stacji bazowej w inne miejsce i ponowną próbę.
Robot nie wyłącza się.	Robot nie może być wyłączony podczas ładowania. Zaleca się odsunięcie robota od stacji bazowej, a następnie wciśnięcie i przytrzymanie przycisku  na 3 sekund, aby go wyłączyć. Jeżeli robota nie daje się wyłączyć przez wykonanie kroku 1, wciśnij i przytrzymaj przycisk  na 10 sekund, aby na siłę wyłączyć robot. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Robot wolno się ładuje.	Pełne naładowanie robota zajmuje około 4,5 godzin, gdy jego bateria jest słaba. Jeśli robot pracuje w temperaturach spoza podanego zakresu, prędkość ładowania zostanie automatycznie spowolniona, aby wydłużyć żywotność baterii. Styki ładowania na robocie oraz na podstawie mogą być zabrudzone. Należy przetrzeć je suchą szmatką.
Hałas wzrasta podczas pracy robota.	Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotkę główną lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. Szczotka główna lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. Przełącz tryb ssania na Standardowy lub Cichy.
Robot nie porusza się po wyznaczonej trasie.	Przedmioty takie jak przewody zasilające i kable powinny być uporządkowane przed użyciem robota. Praca na mokrych powierzchniach powoduje ślizganie się koła głównego. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota. Wytrzyj czujniki lasera liniowego i czujnik wizualny AI w robocie czystą, miękką i suchą ściereczką, aby utrzymać je w czystości i wolne od przeszkód.

Problem	Rozwiązanie
Robot omija pomieszczenia, które mają zostać wyczyszczone.	Należy upewnić się, że drzwi do pomieszczeń, które mają być wyczyszczone, są otwarte. Należy sprawdzić, czy przy drzwiach pomieszczenia znajduje się próg wyższy niż 2 cm. Robot nie może pokonywać wysokich progów lub stopni. Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodując poślizg robota i nienormalną pracę. Wyszuszyć podłogę przed użyciem robota.
Robot nie wznawia czyszczenia po naładowaniu.	Upewnij się, że robot nie jest w trybie Nie przeszkadzać, co uniemożliwi mu wznowienie czyszczenia. Robot nie wznowi czyszczenia po ręcznym powrocie do stacji bazowej celem ładowania, co obejmuje ręczne umieszczenie robota na stacji bazowej lub wystanie go do ładowania przez aplikację, stację bazową lub sam robot.
Stacja nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	Sprawdź, czy worek na kurz w pojemniku nie jest zapelniony. Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiejś przeszkody na automatycznych odpowietrznikach robota, stacji bazowej lub pojemniku na kurz. W takim przypadku usuń na czas zablokowaną część.
Poziom wody w podstawie myjącej jest nieprawidłowy.	Należy wyjąć podstawę myjącą i sprawdzić, czy odpływ brudnej wody jest zatkany i w razie konieczności oczyścić go. Delikatnie naciśnij zbiornik na brudną wodę, aby upewnić się, że jest on prawidłowo zamontowany. Sprawdź, czy uszczelka zbiornika na brudną wodę nie jest poluzowana lub nieprawidłowo zamontowana. Jeśli tak, zresetuj ją ręcznie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej. Sprawdź roztwór czyszczący. Nie dodawaj innego cieczy niż oficjalnie zaaprobowany roztwór czyszczący.
Uchwyt podkładki mopa jest nienormalnie podniesiony.	Wymnij uchwyt podkładki mopa i sprawdź, czy nie utknęły w nim jakieś ciała obce, po czym uruchom robot ponownie. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażnego.
Pod zbiornikiem czystej wody lub wokół uszczelki jest woda.	Przy wyjmowaniu zbiornika czystej wody w rurze pod zbiornikiem lub wokół uszczelki może pozostawać nieco wody. To jest normalne. Wytrzyj suchą ściereczką.

## Dane techniczne

PL

### Robot

Model	RLX41CE
Czas ładowania	Ok. 4,5 godzin
Napięcie znamionowe	14,4 V $\pm$
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość operacji	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	<20 dBm

### Stacja bazowa

Model	RCXE2
Wejście	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Wyjście	20 V $\pm$ 2 A
Moc znamionowa (podczas opróżniania kurzu)	1000 W
Moc znamionowa (podczas czyszczenia)	55 W
Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia)	80 W
Częstotliwość operacji	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	<20 dBm

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

**Uwaga:** Moc znamionową (podczas ładowania i suszenia) determinuje wartość mocy podczas całego okresu ładowania.

## Utylizacja i wyjmowanie baterii

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją należy upewnić się, że akumulator został wyjęty przez wykwalifikowanych techników i zutylizowany w odpowiednim punkcie recyklingu.

- bateria musi być wyjęta z urządzenia przed jego złomowaniem;
- podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania;
- baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

### UWAGA:

- Przed wyjęciem baterii należy odłączyć zasilanie i maksymalnie wyczerpać baterię.
- Niepotrzebne baterie należy zutylizować w odpowiednim punkcie recyklingu.
- Nie należy wystawiać na działanie wysokiej temperatury, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
- Z powodu niewłaściwych warunków z baterii może zostać wydostać się ciecz. Jeśli dojdzie do kontaktu ciała z cieczą, należy optukać dane miejsce pod wodą i zasięgnąć pomocy medycznej.

### Instrukcja demontażu

1. Odwróć robota, użyj odpowiedniego narzędzia do odkręcenia śrub znajdujących się z tyłu robota, a następnie zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski pomiędzy baterią a płytą główną, aby wyjąć baterię.

### Informacje dotyczą ce europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty opatrzone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE, jak w dyrektywie 2012/19/UE), które go nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko poprzez przekazanie sprzętu specjalnemu punktowi zbiórki odpadów do recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, wyznaczonego przez władze rządowe lub lokalne. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji oraz warunków takich punktów zbiórki, należy skontaktować się z instalatorem lub władzami lokalnymi.

## Veiligheidsinformatie

NL

U dient de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het toestel gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het toestel te voorkomen.

### Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door specialisten kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het toestel correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het toestel anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.

### Gebruiksbeperkingen

- Gebruik de robot niet in een zone die zich boven het maaiveld bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, afdekking van de robot of bumper niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot niet bij een omgevingstemperatuur boven 40 °C of onder 0 °C of op een vloer met vloeistoffen of kleverige stoffen.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het toestel gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en ze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robots.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het toestel niet in een ruimte waar een zuigeling of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Houd de reiniger buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen het officieel toegestane schoonmaakmiddel. Voeg geen andere vloeistoffen zoals alcohol of desinfectiemiddel toe.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.



- Gebruiksbeperkingen**
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het toestel niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het toestel kunnen verstoppem.
  - De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.
  - Veeg de robot en het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen voor ze weer te installeren en te gebruiken.
  - Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

- Batterijen en opladen**
- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCXE2.
  - Probeer niet zelf de batterij of het basisstation te demonteren, te repareren of aan te passen.
  - Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
  - Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of te reinigen.
  - Gooi oude batterijen niet op ongepaste wijze weg. Oude batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.
  - Als het netsnoer beschadigd of stuk is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.

### Batterijen en opladen

- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

### Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

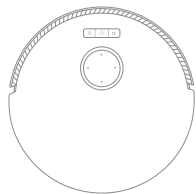
KLASSE 1 LASERPRODUCT  
LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN  
EN 50689:2021

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLX41CE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreametech.com>  
Ga voor een gedetailleerde e-handleiding naar <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Productoverzicht

NL

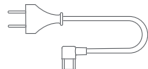
## Inhoud van de verpakking



Robot



Zijborstel



Netsnoer



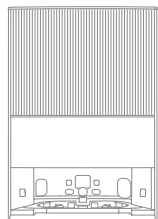
Schoonmaakgereedschap  
(Opgeslagen in de opbergbak van  
het basisstation)



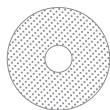
Stofzak × 2  
(Opgeslagen in het  
stofreservoir)



Hoofdborstel  
(voorgemonteerd)



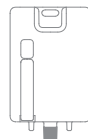
Basisstation



Dweilpad × 2  
(voorgemonteerd)



Dweilpadhouder × 2



Reinigingsproduct



Gebruikershandleiding



Oprijplaat van  
basisstation



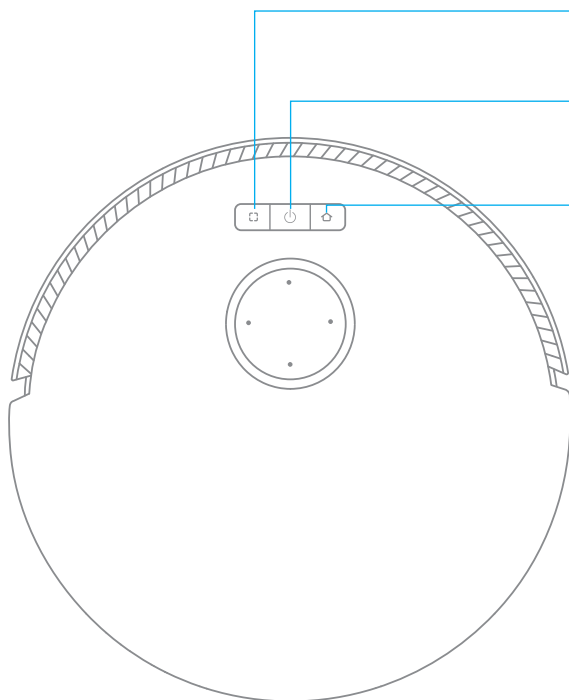
Filter van stofbak  
(voorgemonteerd)

## Andere accessoires

---

# Productoverzicht

## Robot



### Spotreinigingsknop

- Druk hierop om spotreiniging te starten

### Aan/Uit/Reinigen-knop

- Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
- Druk hierop om de reiniging te starten nadat de robot is ingeschakeld

### Naar basis-knop

- Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
- Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen

### Statusindicator

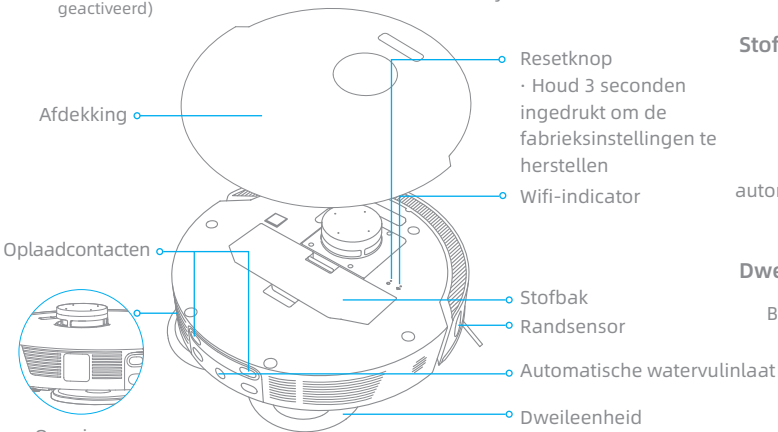
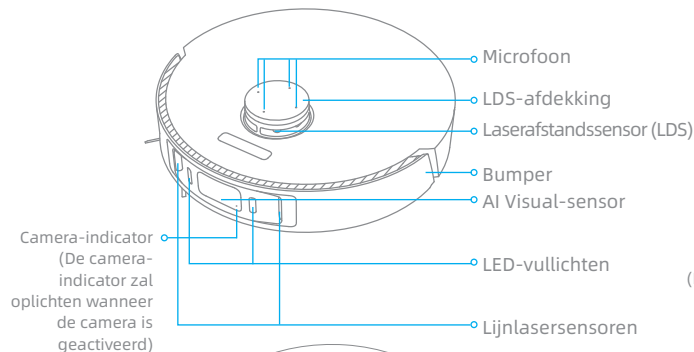
- Onafgebroken wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Knipperend oranje: Fout
- Onafgebroken oranje: Stand-by bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij

**Opmerking:** Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.

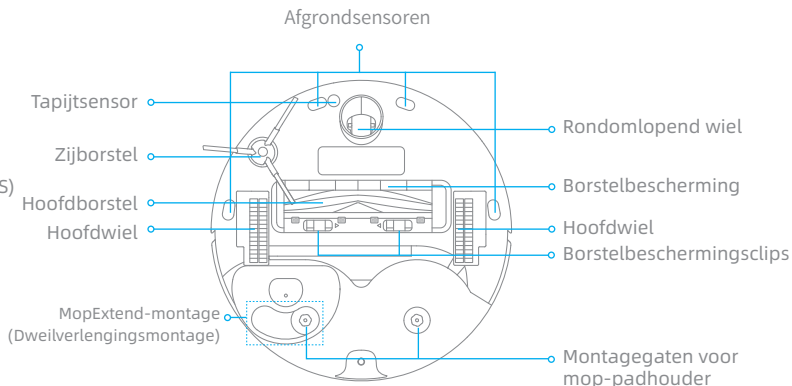
# Productoverzicht

NL

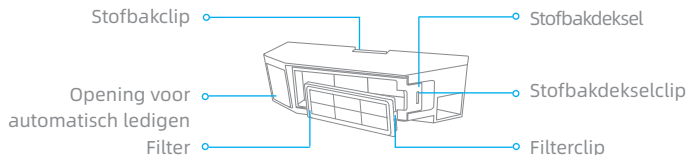
## Robot en sensoren



Opening voor automatisch ledigen

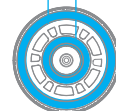


## Stofbak

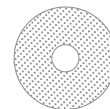


## Dweileenheid

Bevestigingsoppervlak voor dweilpad

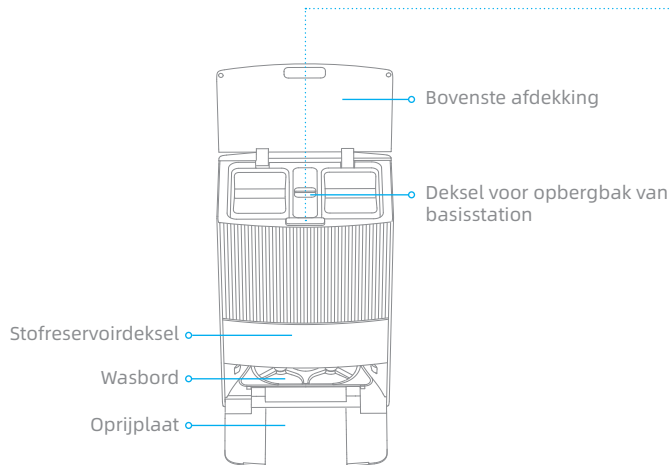


Dweilpadhouder



Dweilpad

## Basisstation



### Knoppen van basisstation

#### Verlaten/Naar basis-knop

- Robot op het basisstation: Druk hierop om het basisstation te verlaten
- Robot uit het basisstation: Druk hierop om terug te keren naar het basisstation

#### Start-/pauzeknop

- Druk om de reiniging te starten of te pauzeren

#### Droogknop

- Druk hierop om het basisstation het drogen van de dweilpads te laten starten of stoppen.

### Statusindicator

- Onafgebroken wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
- Onafgebroken oranje: Het basisstation heeft een fout

### Kinderslot

Houd de knoppen  en  3 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren of te deactiveren. Nadat het kinderslot is geactiveerd, worden alle knoppen op de robot en het basisstation vergrendeld.

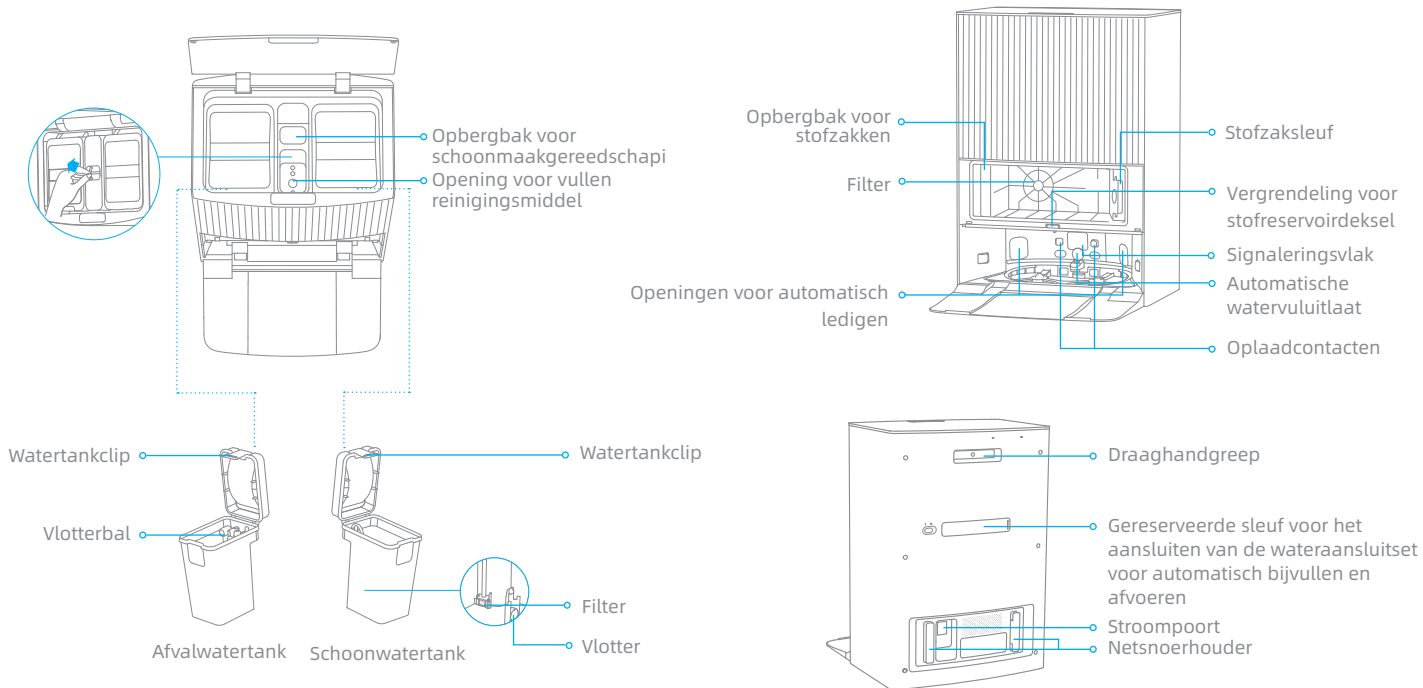
### Het wasbord schoonmaken

Nadat de robot het basisstation heeft verlaten, houdt u de knop  3 seconden ingedrukt om water uit het basisstation toe te voegen aan het wasbord, en vervolgens houdt u de knop  3 seconden ingedrukt om het gebruikte water in het wasbord weg te pompen.

# Productoverzicht

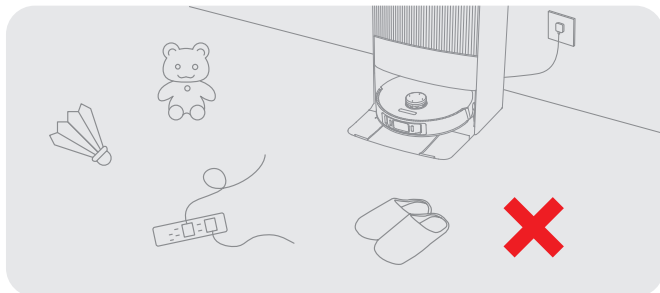
NL

## Basisstation

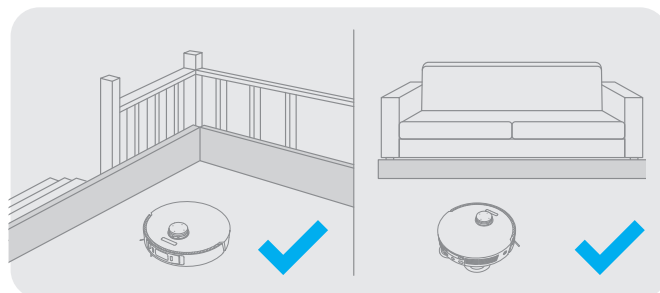


**Opmerking:** De wateraansluitset voor automatisch bijvullen en afvoeren moet apart worden aangeschaft.  
(Alleen beschikbaar in bepaalde regio's)

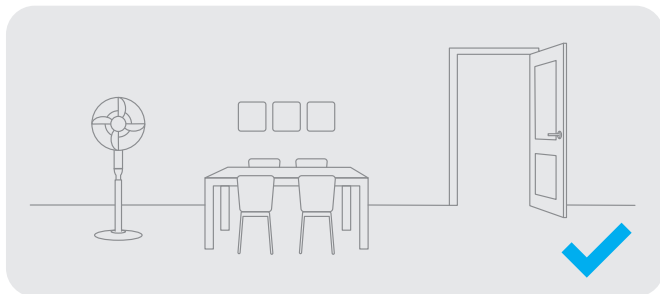
## Bereid uw huis voor



Ruim voorwerpen zoals snoeren, kleding, slippers en speelgoed op om de efficiëntie van de robot te vergroten.



Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap en de bank, zodat de robot veilig en soepel kan werken.



Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.



U mag niet vóór de robot, op een drempel, in een gang of op nauwe plaatsen staan om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent.

### Opmerking:

- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- LED-vullichten zorgen voor extra verlichting in slecht verlichte omgevingen.



# Vóór gebruik

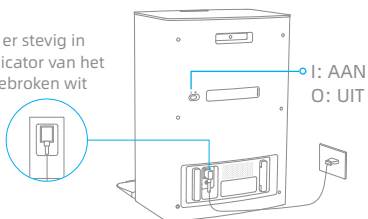
NL

## 1. Steek de stekker in het stopcontact

Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

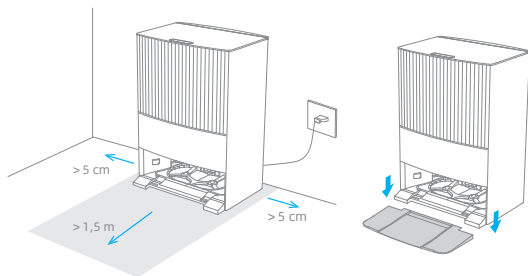
📶 Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-siginaal.

Steek het netsnoer er stevig in totdat de statusindicator van het basisstation onafgebroken wit brandt.



## 2. Plaats het basisstation en installeer de oprijplaat van het basisstation

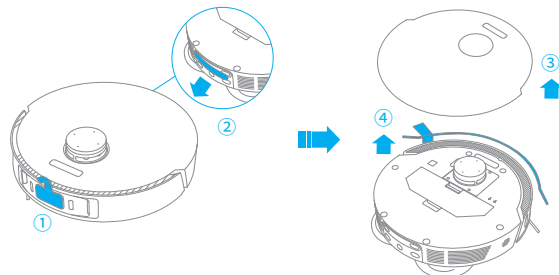
Verwijder alle voorwerpen die zich dichterbij dan 1,5 m van de voorkant en 5 cm van beide zijkanten van het basisstation bevinden. Installeer vervolgens de oprijplaat van het basisstation naar beneden.



**Opmerking:** Aanbevolen wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen zodat wordt voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen.

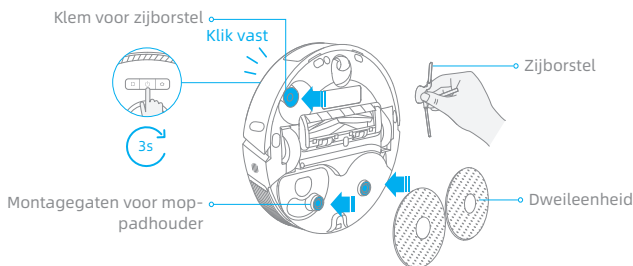
## 3. De beschermingen verwijderen

Verwijder de twee stickers aan de voor- en achterkant van de robot en verwijder vervolgens het robotdeksel om de beschermstrip te verwijderen.



## 4. Zet de robot aan en installeer de zijborstel en de dweil

Houd knop 3 seconden ingedrukt om deze in te schakelen. Installeer de zijborstel en de dweil op hun plek.

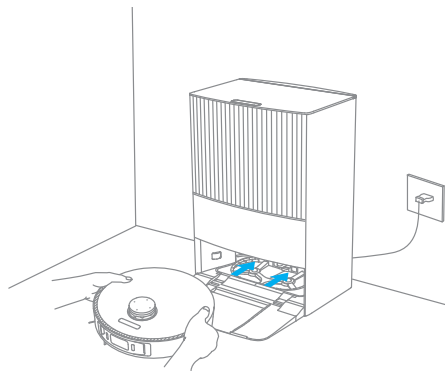


**Opmerking:** Installeer de zijborstel totdat deze op zijn plaats vastklikt.

# Vóór gebruik

## 5. De robot verbinden met het basisstation

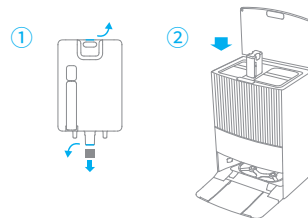
Plaats de robot op het basisstation met de dweileenheid in de richting van het wasbord. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation.



**Opmerking:** Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

## 6. De fles met reinigingsmiddel installeren

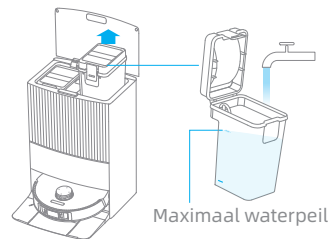
Verwijder de dop van de fles met reinigingsmiddel en scheur de twee verzegelingen van de fles af, zoals op de afbeelding. Open de bovenklep van het basisstation en installeer de fles met reinigingsmiddel langs de gleuf op zijn plaats. Het reinigingsmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens het werk.



**Opmerking:** Voeg geen andere vloeistof toe dan het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel, anders kan het basisstation defect raken.

## 7. Voeg water toe aan de schoonwatertank

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul deze met schoon water tot aan de maximale waterlijn. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.



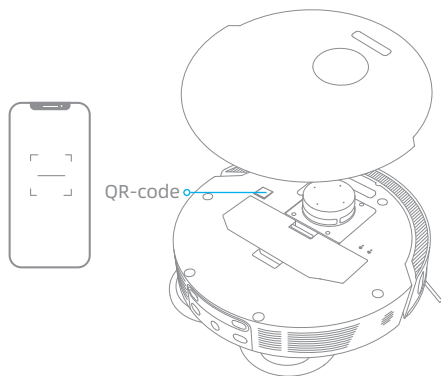
**Opmerking:** Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

# Verbinding maken met de Dreamehome-app

NL

## 1. Download de Dreamehome-app

Scan de QR-code op de robot, of zoek "Dreamehome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.



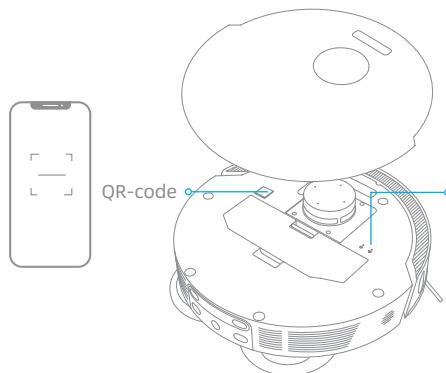
### Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

## 2. Apparaat toevoegen

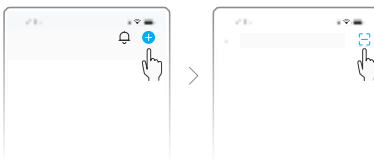
Open de Dreamehome-app, tik op "+" in de rechterbovenhoek en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

**Opmerking:** Als u de wifi wilt resetten, herhaalt u stap 2 en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.




### Wifi-indicator

- **Knippert langzaam:** Moet worden verbonden
- **Knippert snel:** bezig met verbinding maken
- **Aan:** Verbonden



# Hoe te gebruiken

## Aan-/uitzetten

Houd de knop  3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator moet branden. Plaats de robot op het basisstation, de robot zou automatisch moeten inschakelen en beginnen met opladen. Verplaatst de robot weg van het basisstation en houdt u de knop  3 seconden ingedrukt om de robot uit te schakelen.

## Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

## Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren. Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of het basisstation, of gebruik de app om de robot te ontwaken.

### Opmerking:

- De robot zal automatisch uitschakelen als deze langer dan 12 uur in de slaapmodus staat.
- Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

## Automatische reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

**Opmerking:** Open deze functie in de app om het te kunnen gebruiken.


## Niet-Storen-Modus (DND)

Wanneer de robot in de Niet-Storen-modus (Do Not Disturb, DND) wordt gezet, kan de robot de reiniging niet hervatten en zal de stroomindicator uitgaan. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

### Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode gewoon uitgevoerd.
- De robot pakt het reinigen op waar hij de vorige keer gestopt is.

## Spotreiniging

Wanneer de robot niet op het basisstation is geplaatst en in stand-by staat, drukt u op de knop  om de spotreinigingsmodus in te schakelen. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 x 1,5 meter rondom en keert deze terug naar zijn beginpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

## De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de knop  10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de knop  3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

# Hoe te gebruiken

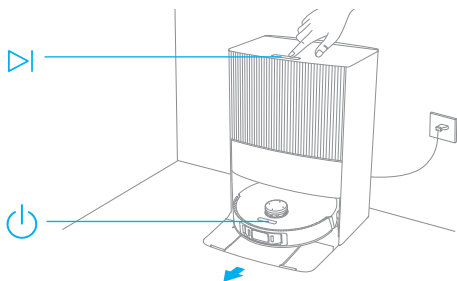
NL

## Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Bij het eerste gebruik van de dweleenheid voert de robot standaard de taak "Stofzuigen en dweilen" uit.

### 1. Begin met reinigen

Druk de knop ▶ in het basisstation of ⏻ op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

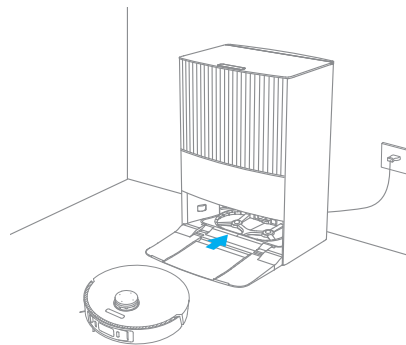


#### Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot na het reinigen gemakkelijk kan terugkeren naar het basisstation.
- De dweilpads worden gereinigd voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de afvalwatertank of het wasbord niet tijdens het gebruik.

### 2. Automatisch wassen van de dweil

Bij het reinigen keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweilpads te wassen op basis van de schoonmaakfrequentie van de dweilpads die in de app is opgegeven. Het basisstation zal automatisch de watertank van de robot bijvullen en de robot zal verder gaan met reinigen.



## Hoe te gebruiken

### 3. Maak automatisch de stofbak leeg en was en droog de dweilpads na afloop van de taak "Stofzuigen en dweilen"

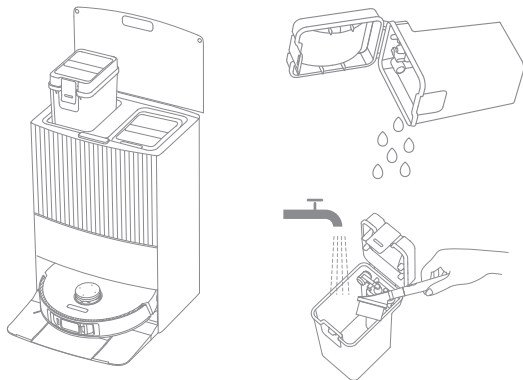
Nadat de robot een reinigingstaak heeft voltooid en terugkeert naar het basisstation om op te laden, begint het basisstation automatisch de stofbak leeg te maken. Vervolgens zal het de dweilpads wassen en drogen.

#### Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de in de app ingestelde frequentie.

### 4. Reiniging van de afvalwatertank

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de afvalwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.



### Stofzuigen en dan dweilen

Selecteer "Dweilen na stofzuigen" in de app, en de robot verwijdert automatisch de dweileenheid op het basisstation om de vloer te stofzuigen. Nadat het stofzuigen is voltooid, keert de robot terug naar het basisstation om de dweileenheid te installeren en begint het basisstation automatisch de stofbak te leeg te maken. Daarna begint de robot te dweilen nadat de hoofdborstel omhoog is gebracht.

### Alleen stofzuigen

Selecteer "Alleen stofzuigen" in de app, en de robot verwijdert automatisch de dweileenheid op het basisstation en begint met stofzuigen.

### Alleen dweilen

Selecteer "Alleen dweilen" in de app, en de robot controleert automatisch of de dweileenheid is geïnstalleerd op het basisstation. Als dat niet het geval is, installeert de robot de dweileenheid en begint te dweilen nadat de hoofdborstel omhoog is gebracht.

# Routinematig onderhoud

NL

## Onderdelen


Het is raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud om de robot in goede staat te houden.

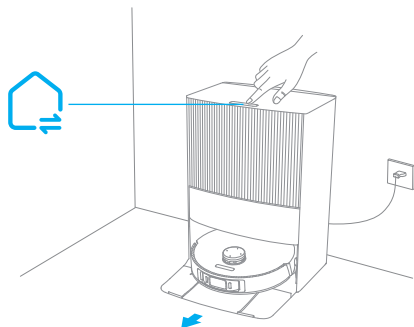
Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode	Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode	
Afvalwatertank	Na elk gebruik	/	Lijnlasersensor	Eens per maand	/	
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	Elke 6 tot 12 maanden	AI Visual-sensor			
Hoofdborstel			Elke 3 tot 6 maanden			LED-vullichten
Zijborstel		/				Randsensor
Dweilpadhouder		Elke 3 tot 6 maanden	Bumper			
Filter van stofbak		Eens per maand	/			Rondomlopend wiel
Wasbord						Tapijtsensor
Signaleringsvlak van het basisstation	Afgrondsensoren					
Oplaadcontacten van basisstation	Onderkant van de robot					
Opening voor automatisch leegmaken van het basisstation	Opening voor vullen reinigingsmiddel					Aanbevolen om te reinigen na het verwijderen van het reinigingsmiddel (fles)
Laserafstandssensor (LDS)	Stofbak			Reinig het indien nodig		
Oplaadcontacten van robot	Stofzak			/		
Opening voor automatisch leegmaken van de robot	Dweilpad				6-8 weken	
Automatische watervulopening van de robot						Elke 1 tot 3 maanden

**Opmerking:** De vervangingsfrequentie hangt af van uw gebruik van de robot. Indien er door bijzondere omstandigheden een uitzondering optreedt, moeten de onderdelen worden vervangen.

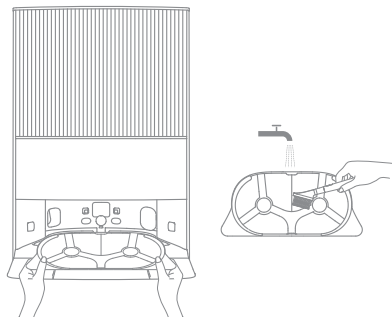
# Routinematig onderhoud

## Wasbord

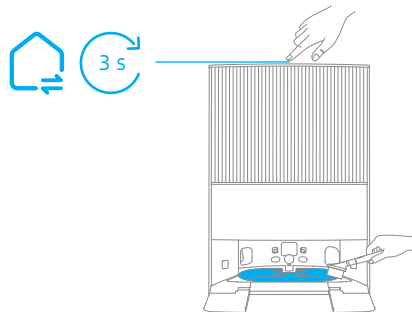
1. Druk op de knop  om de robot het basisstation te laten verlaten.



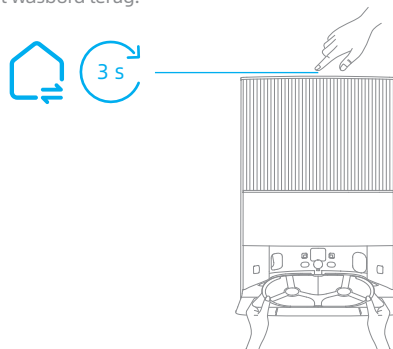
2. Verwijder het wasbord en spoel het af met schoon water.



3. Houd de knop  3 seconden ingedrukt om water toe te voegen aan de bodem van het basisstation. Gebruik dan het bijgeleverde schoonmaakgereedschap om het schoon te maken.



4. Houd de knop  3 seconden ingedrukt om het gebruikte water uit de bodem van het basisstation te pompen, droog het af met een zachte en droge doek en plaats het wasbord terug.



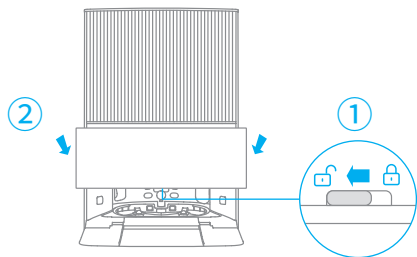


# Routinematig onderhoud

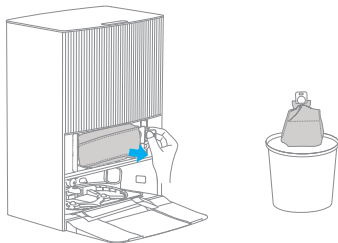
NL

## Stofzak

1. Ontgrendel het stofreservoirdeksel en verwijder het.

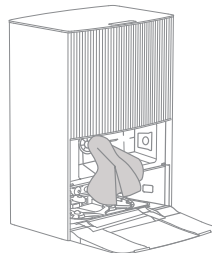


2. Gooi de stofzak weg.

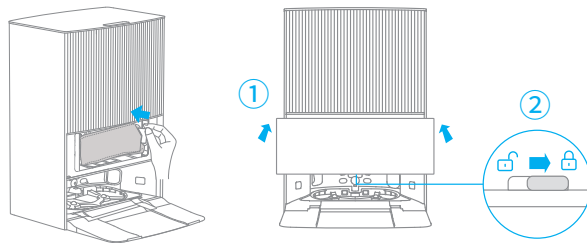


**Opmerking:** Door de hendel naar buiten te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

3. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.



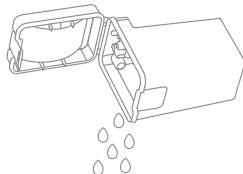
4. Plaats een nieuwe stofzak. Plaats vervolgens het stofreservoirdeksel terug en vergrendel het.



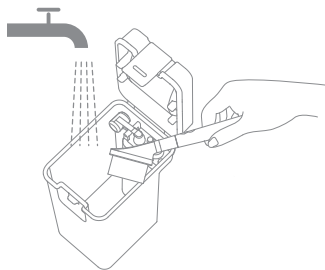
# Routinematig onderhoud

## Afvalwatertank

1. Verwijder de afvalwatertank, open het deksel en giet het gebruikte water eruit.



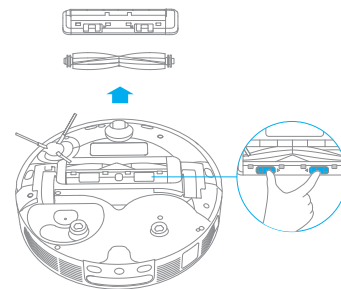
2. Spoel de afvalwatertank uit met schoon water, en gebruik het bijgeleverde schoonmaakgereedschap om de binnenwand van de afvalwatertank schoon te maken.



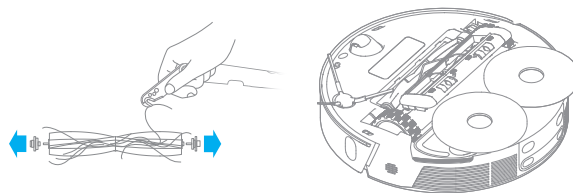
**Opmerking:** De vlotterbal in de afvalwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

## Hoofdborstel

1. Druk de klemmen van de borstelbescherming naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til de borstel uit de robot.



2. Trek de borstelbeschermingen aan beide uiteinden van de borstel naar buiten, zoals op de afbeelding te zien is. Gebruik het bijgeleverde schoonmaakgereedschap om haren die in de borstel verstrikt zitten te verwijderen. Plaats de borstelbeschermingen terug aan beide uiteinden van de borstel en plaats de borstel vervolgens terug. Druk op de borstelbescherming om deze op zijn plaats te vergrendelen.

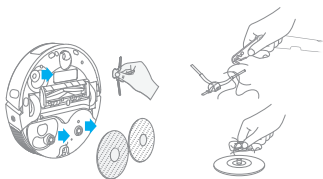


# Routinematig onderhoud

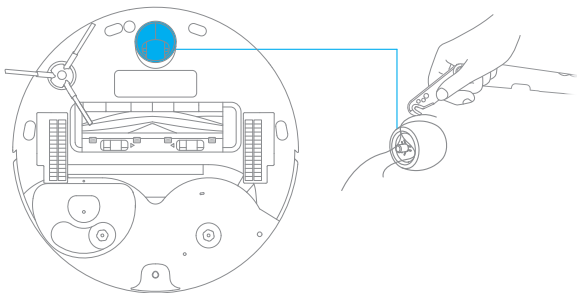
NL

## Zijborstel & dweilpadhouder

Verwijder en maak de zijborstel en de dweilpadhouder schoon.



## Rondomlopend wiel

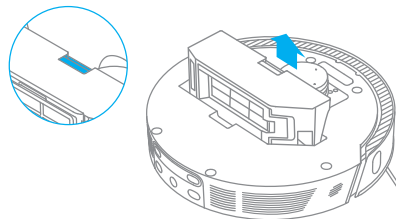


### Opmerking:

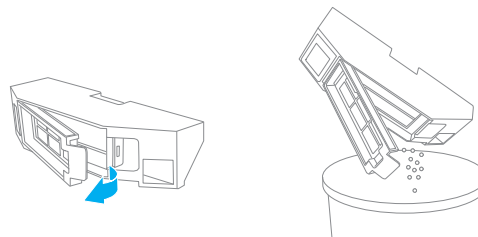
- Gebruik gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

## Stofbak

1. Open de klep van de robot en druk op de klem van de stofbak om deze te verwijderen.



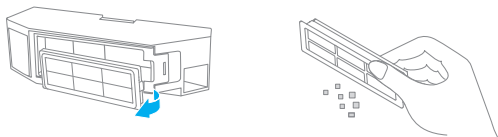
2. Open het deksel van de stofbak en maak de stofbak leeg zoals aangegeven in het schema.



# Routinematig onderhoud

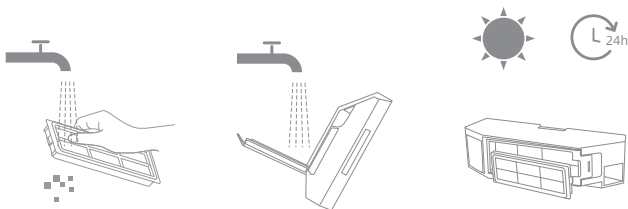
## Filter

1. Open de klep van de stofbak zoals aangegeven in het diagram.



**Opmerking:** Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

2. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

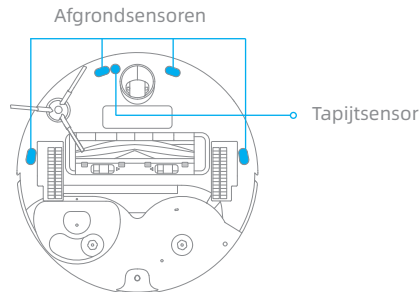
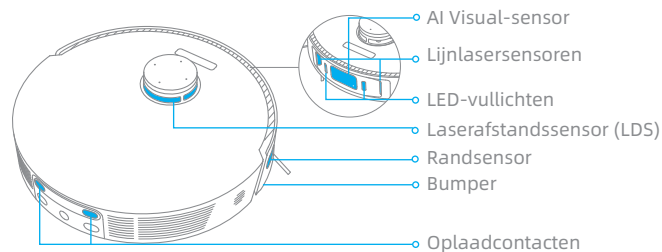


## Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

## Robotsensoren en oplaadcontacten

Veeg de sensoren en oplaadcontacten van de robot schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding:



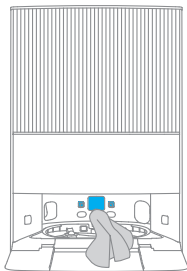
**Opmerking:** Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basistation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

# Routinematig onderhoud

NL

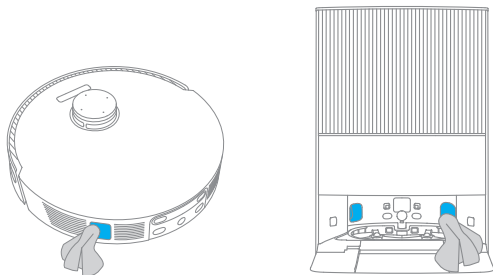
## Oplaadcontacten

Reinig de oplaadcontacten en het signaleringsvlak van het basisstation met een zachte en droge doek.



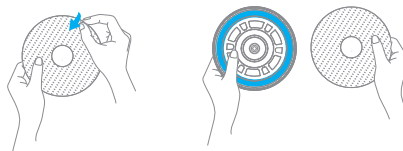
## Openingen voor automatisch ledigen

Reinig de openingen voor het automatisch leegmaken van de robot en het basisstation met een zachte en droge doek.



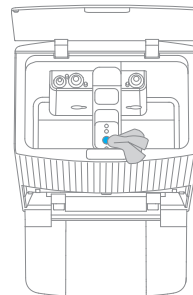
## Dweilpad

Verwijder de dweilpad uit de houder om deze te vervangen.



## Opening voor vullen reinigingsmiddel

Als de vulopening voor reinigingsmiddel vies is, veeg deze dan af met een zachte, droge doek.



## Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden.

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om het toestel te gebruiken bij een temperatuur tussen (0° C) (32 °F) en 40° C (104 °F).
De robot laadt niet op.	Het basisstation is niet op de netstroom aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het snoer goed zijn aangedrukt. Het contact tussen de contactpunten op het basisstation en de robot is slecht, reinig ze. Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluiting van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifibereik bevindt. De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	Het basisstation is niet op netstroom aangesloten of verplaatst terwijl de robot niet is aangesloten. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.

Probleem	Oplossing
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	<p>Verwijder obstakels binnen 5 cm aan de linker- en rechterkant of binnen 1,5 m voor het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd raakt.</p> <p>De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht.</p> <p>De robot kan wegglijden als de vloer voor het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw.</p> <p>Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen.</p>
De robot schakelt niet uit.	<p>De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aanbevolen de robot van het basisstation te halen en dan pas de knop  3 seconden ingedrukt te houden om deze uit te schakelen.</p> <p>Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de knop  10 seconden ingedrukt om de robot geforceerd uit te schakelen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.</p>
De oplaadsnelheid is traag.	<p>Het duurt ongeveer 4,5 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is.</p> <p>Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen.</p> <p>De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.</p>
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	<p>Controleer of het stofbakfilter verstopt is. Als dat zo is, reinig of vervang het dan.</p> <p>Er kan zich een hard voorwerp in de borstel of de stofbak bevinden. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp.</p> <p>De hoofdborstel of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen.</p> <p>Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".</p>
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	<p>Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers weggewerkt zijn voordat u de robot gebruikt.</p> <p>Werken op natte gladde oppervlakken veroorzaakt soms slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om natte oppervlakken te drogen alvorens de robot te gebruiken.</p> <p>Veeg de lijnlasersensoren en de AI Visual-sensor op de robot af met een schone, zachte en droge doek om ze schoon en onbelemmerd te houden.</p>

Probleem	Oplossing
<p>De robot mist de kamers die moeten worden schoongemaakt.</p>	<p>Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden schoongemaakt geopend zijn. Controleer of er een drempel hoger dan 2 cm is bij de deur van de kamer. De robot kan niet over hoge drempels of treden klimmen. De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slijpt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.</p>
<p>De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.</p>	<p>Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. De robot gaan niet verder met reinigen nadat u deze zelf terugzet in het basisstation om op te laden. Dit geldt voor het fysiek terugplaatsen van de robot, maar ook het sturen van de robot via de app, het basisstation of de robot zelf.</p>
<p>Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.</p>	<p>Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch leegmaken van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.</p>
<p>Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.</p>	<p>Verwijder het wasbord en controleer of de afvoer verstopt is en maak deze schoon. Druk voorzichtig de afvalwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. Controleer of de afdichting op de afvalwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.</p>
<p>De dweilpadhouder is abnormaal omhoog gebracht.</p>	<p>Verwijder de dweilpadhouder om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.</p>
<p>Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.</p>	<p>Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.</p>



## Robot

Model	RLX41CE
Oplaadtijd	Ongeveer 4,5 uur
Nominale spanning	14,4 V $\pm$
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	<20 dBm

## Basisstation

Model	RCXE2
Opgenomen vermogen	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominaal uitgang	20 V $\pm$ 2 A
Nominaal vermogen (tijdens lediging van stof)	1000 W
Nominaal vermogen (tijdens reinigen)	55 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	80 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	<20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

**Opmerking:** Het nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens volledige belasting.

## Verwijderen en weggooien van batterijen

De ingebouwde lithium-ion batterij bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

- de batterij moet uit het toestel worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;
- bij het verwijderen van de batterij moet het toestel van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;
- de batterij moet veilig worden weggegooid.

### OPGELET:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Oude batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

### Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.
2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

### AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samen gevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

## Sikkerhetsinformasjon

NO

For å unngå elektrisk støt, brann eller skade forårsaket av feil bruk av apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet og oppbevare den for fremtidige oppslag.

### Bruksbegrensninger

- Dette produktet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Apparatet skal kun benyttes sammen med strømforsyningen som er levert med apparatet.
- Dette apparatet inneholder batteriet som bare kan byttes av autoriserte personer.
- Rydd området som skal rengjøres. Barn skal ikke leke med produktet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra roboten mens den er i drift.
- Ikke installer, lad eller bruk apparatet på bad eller rundt bassenger.
- Dette produktet er kun ment for gulvrenngjøring i et hjemmemiljø. Ikke bruk det utendørs, på andre overflater enn gulv, eller i kommersielle eller industrielle omgivelser.
- Sørg for at apparatet fungerer som det skal og er i et riktig miljø. Ellers må du ikke bruke apparatet.
- Hvis strø姆ledningen er skadet, må den byttes av en spesiell ledning eller enhet tilgjengelig fra produsenten eller deres servicerepresentant.
- Ikke bruk roboten i områder over bakkenivå uten en beskyttende barriere.

## Bruksbegrensninger

- Ikke plasser roboten opp-ned. Ikke bruk LDS-dekselet, robotdekselet eller støtfangeren som håndtak for roboten.
- Ikke bruk roboten ved en omgivelsestemperatur over 40 °C eller under 0 °C, eller på et gulv med væsker eller klebrige stoffer.
- For å forhindre skade eller at noe dras løs, fjernes eventuelle løse gjenstander fra gulvet samt kabler eller strømledninger fra rengjøringsbanen før du bruker apparatet.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre at roboten støter på og skader dem.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdelene unna robotens sugeåpning.
- Oppbevar rengjøringsverktøyet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet i et rom der et spedbarn eller barn sover.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander oppå roboten, uansett om den står stille eller beveger seg.
- Oppbevar rengjøringsverktøyet utilgjengelig for barn.
- Bruk kun det offisielt godkjente vaskemiddelet. Ikke tilsett væske som alkohol eller desinfeksjonsmiddel.
- Ikke bruk roboten til å rengjøre brennende gjenstander. Ikke bruk roboten til å plukke opp brennbare eller brennbare væsker, etsende gasser, ufortynnede syrer eller løsemidler.
- Ikke støvsug harde eller skarpe gjenstander. Ikke bruk apparatet til å plukke opp gjenstander som steiner, store papirbiter eller gjenstander som kan tette apparatet.

## Sikkerhetsinformasjon

NO

### Bruksbegrensninger

- Støpselet må tas ut av stikkkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller basestasjonen med en våt klut, og ikke skyl dem med væske. Etter rengjøring av vaskbare deler, tørk delene helt før du installerer og bruker dem igjen.
- Bruk dette produktet i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken. Brukerne er ansvarlige for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

### Batterier og lading

- Ikke bruk batterier eller basestasjon fra tredjepart. Robotstøvsugeren kan kun brukes med RCXE2-basestasjonen.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere batteriet eller basestasjonen på egenhånd.
- Ikke plasser basestasjonen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre basens ladekontakter.
- Ikke avhende gamle batterier på feil måte. Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Hvis strømledningen blir skadet eller ødelagt, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte produktstøtten.
- Sørg for at roboten er slått av når den transporteres, og at den oppbevares i originalemballasjen hvis mulig.
- Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, lades den helt opp, slås av og oppbevares på et kjølig, tørt sted. Lad opp roboten minst én gang hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.

## Lasersikkerhetsinformasjon

· Lasersensoren i dette produktet oppfyller IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden for klasse 1 laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med produktet under bruk.

KLASSE 1 LASERPRODUKT  
FORBRUKER LASERPRODUKT  
EN 50689:2021

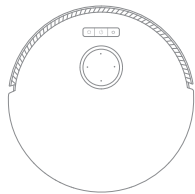
Herved erklærer Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. at radioutstyret type RLX41CE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettsadresse: <https://global.dreametech.com>

For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Produktoversikt

NO

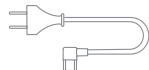
## Pakkens innhold



Robot



Sidebørste



Strømledning



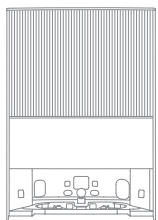
Rengjøringsutstyr  
(oppbevares i basestasjonens  
oppbevaringsbeholder)



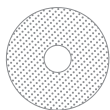
Støvpose x 2  
(oppbevares i støvbeholderen)



Hovedbørste  
(forhåndsmontert)



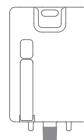
Basestasjon



Moppepute x 2  
(forhåndsmontert)



Moppeputeholder x 2



Rengjøringsblanding



Bruksanvisning

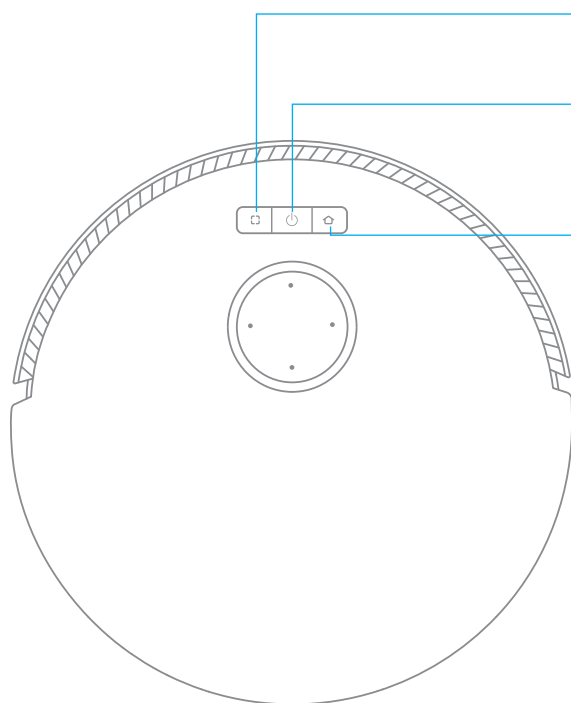


Støvdunkens filter  
(forhåndsmontert)



Forlengelsesplate for  
basestasjonsrampe

## Robot



### Områderengjøringsknapp

- Trykk på start for å starte punktrensing

### Strøm/rengjøringsknapp

- Trykk og hold i 3 sekunder for å slå på eller av
- Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på

### Dokkingknapp

- Trykk for å sende roboten tilbake til basestasjonen
- Trykk og hold i 3 sekunder for å deaktivere barnesikring

### Statusindikator

- Fast hvit: Rengjøring eller opprydding er fullført
- Blinkende oransje: Feil
- Fast oransje: Standby ved lavt batteri eller pause ved lavt batteri

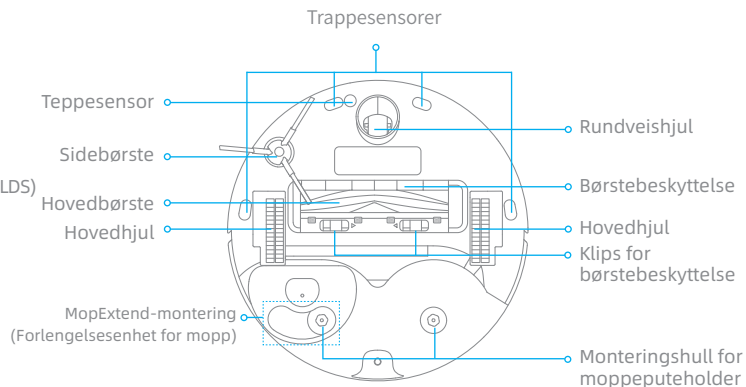
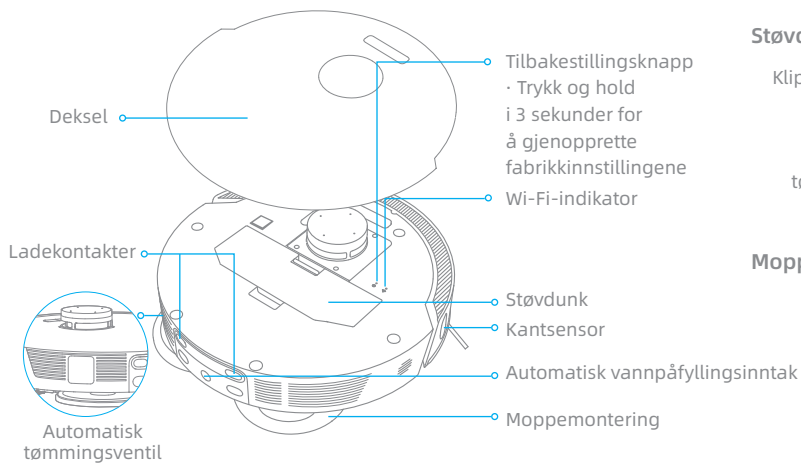
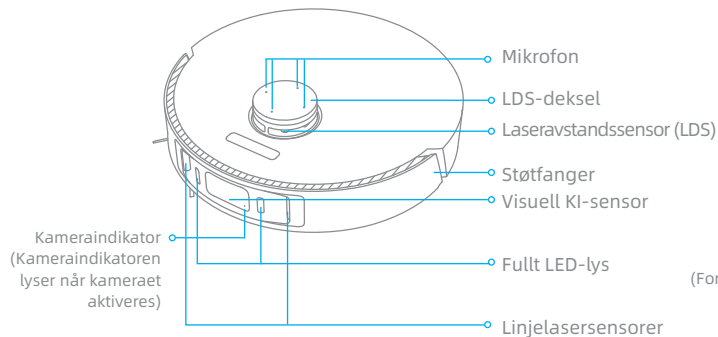
**Merk:** Trykk på en vilkårlig knapp på roboten for å pause mens roboten rengjør eller går tilbake til lading.



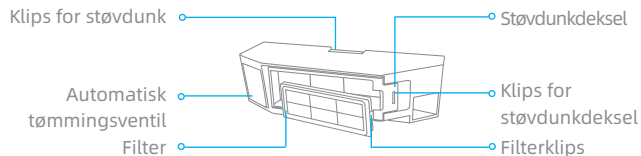
# Produktoversikt

NO

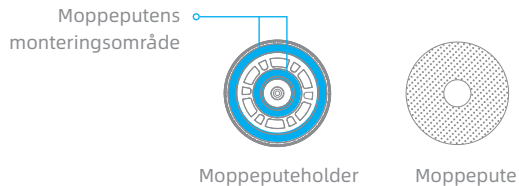
## Robot og sensorer



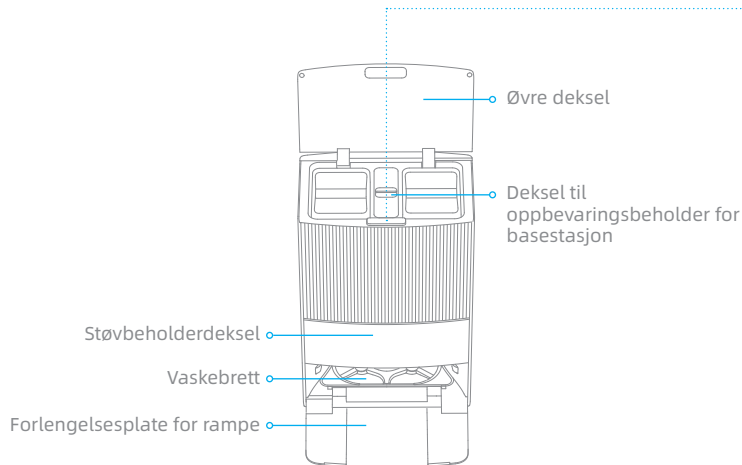
## Støvdunk



## Moppemontering



## Basestasjon



### Basestasjonens knapper

#### 🏠 Forlat/dokke-knapp

- Robot på basestasjonen: Trykk for å forlate basestasjonen
- Robot utenfor basestasjonen: Trykk for å returnere til basestasjonen

#### ▶ Start/pause-knapp

- Trykk for å starte eller pause rengjøringen

#### 🌀 Tørkeknap

- Trykk for å få basestasjonen til å starte eller slutte å tørke moppeputene

### Statusindikator

- Fast hvit: Basestasjonen er koblet til strøm
- Fast oransje: Basestasjonen har en feil

### Barnesikring

Trykk og hold inne 🏠- og 🌀-knappene i 3 sekunder for å aktivere eller deaktivere barnesikringen. Etter at barnesikringen er aktivert, låses alle knappene på roboten og basen.

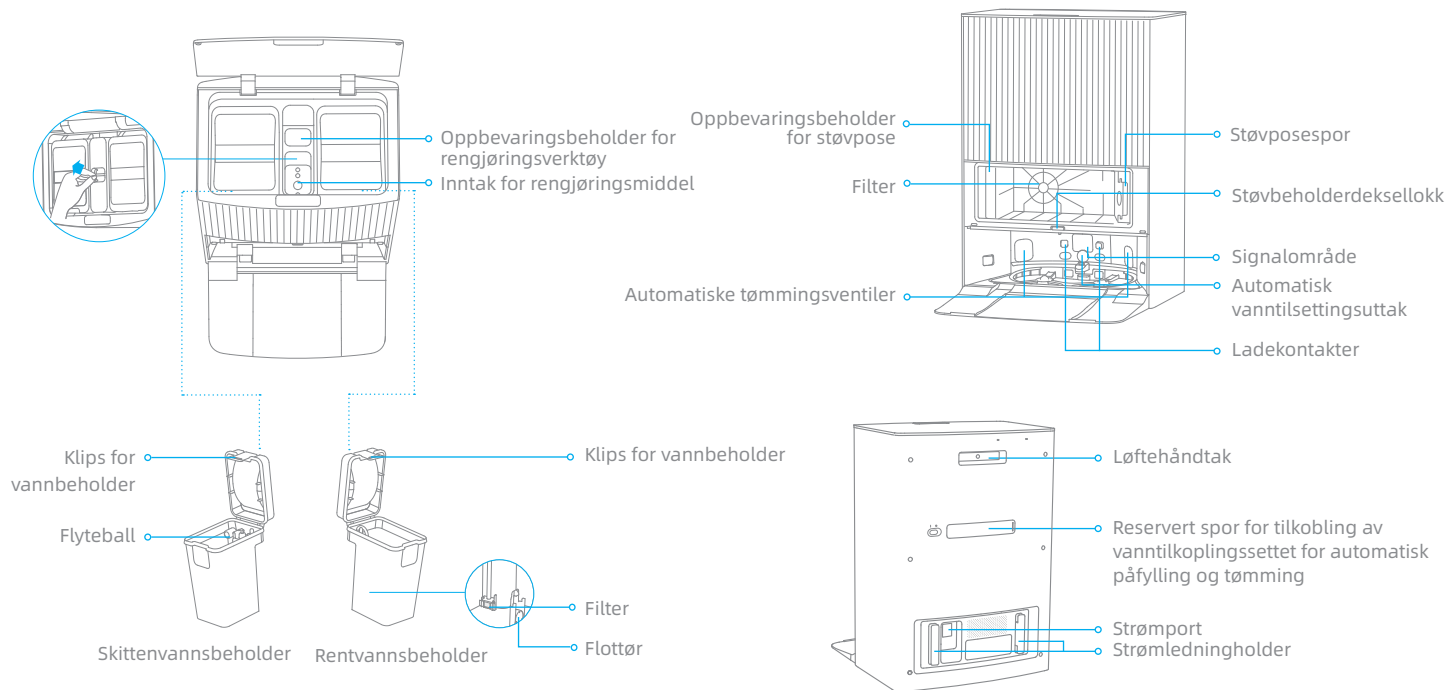
### Rengjøring av vaskebrettet

Etter at roboten forlater basestasjonen, trykker du på og holder 🏠-knappen inne i 3 sekunder for å tilføre vann fra basestasjonen til vaskebrettet. Deretter trykker du på og holder 🏠-knappen inne i 3 sekunder for å pumpe ut skittenvannet i vaskebrettet.

# Produktoversikt

NO

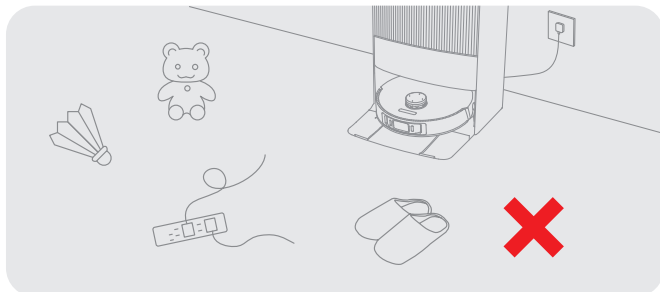
## Basestasjon



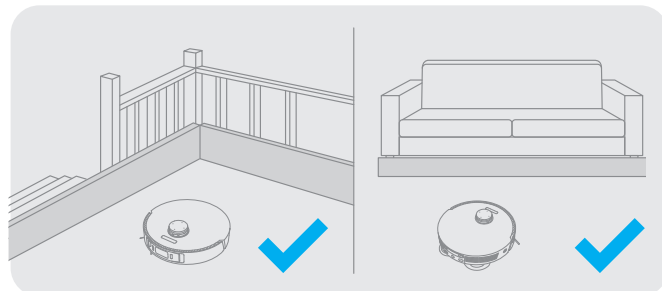
**Merk:** Vanntilkoplingssettet for automatisk påfylling og tapping må kjøpes separat. (Kun tilgjengelig i bestemte regioner)

## Forberedelser i hjemmet ditt

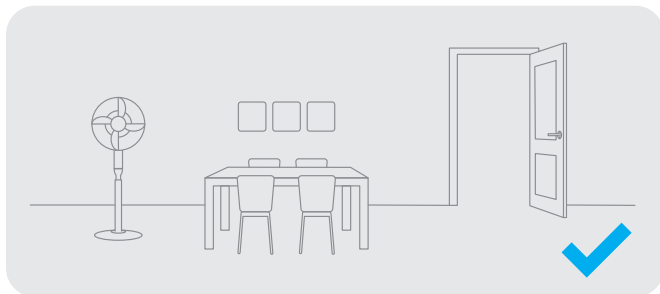
NO



Rydd i gjenstander som strømledninger, kluter, tøfler og leker for å forbedre effektiviteten til roboten.



Før rengjøring plasseres en fysisk barriere foran trapper og sofaer, for å sikre sikker og jevn drift av roboten.



Åpne døren til rommet som skal rengjøres og plasser møbler på riktig sted for å lage mer plass.




For å hindre at roboten ikke gjenkjenner området som rengjøres, må du ikke stå foran roboten eller i en dørstokker, ganger eller trange steder.

### Merk:

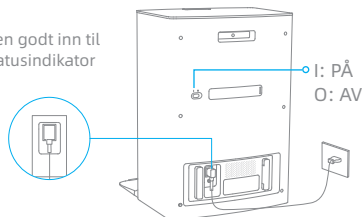
- Når du bruker roboten for første gang, må du følge den rundt mens den rengjør for å fjerne eventuelle hindringer i tide.
- Fullt LED-lys gir ekstra belysning i svakt opplyste omgivelser.

## 1. Koble til en stikkontakt

Sett strømledningen inn i basen og plugg den inn i stikkontakten.

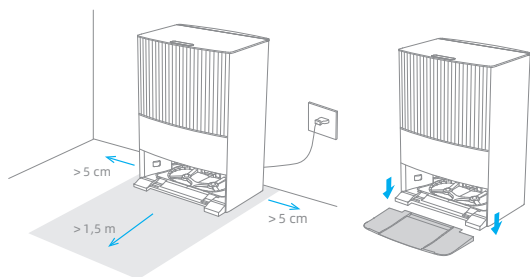
 Plasser basestasjonen på et sted som er så åpent som mulig med et godt Wi-Fi-signal.

Sett strømledningen godt inn til basestasjonens statusindikator lyser hvitt



## 2. Plasser ladestasjonen og installer ladestasjonens rampeforlengelsesplate

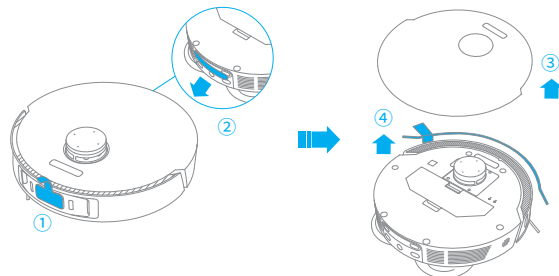
Fjern alle gjenstander som er nærmere enn 1,5 m fra fronten og 5 cm fra hver side av basestasjonen. Installer deretter basestasjonens rampeforlengelsesplate til basestasjonen.




**Merk:** For å hindre vannflekker fra å fukte tregulv eller tepper, anbefales det å plassere basestasjonen på flisgulv eller marmorgulv.

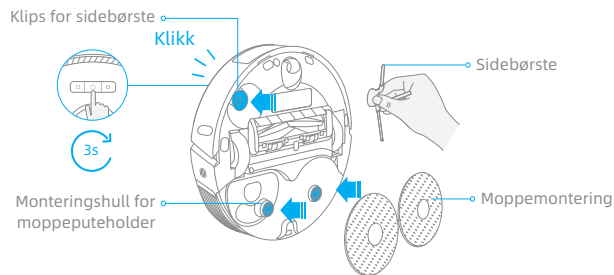
## 3. Fjerne beskyttelsene

Fjern de to klistremerkene foran og bak på roboten, og ta deretter ned robotdekselet for å fjerne beskyttelsesremsen.



## 4. Slå på roboten og installer sidebørsten og moppenheten

Trykk og hold inne -knappen i tre sekunder for å slå på den på. Installer sidebørsten og moppenheten.

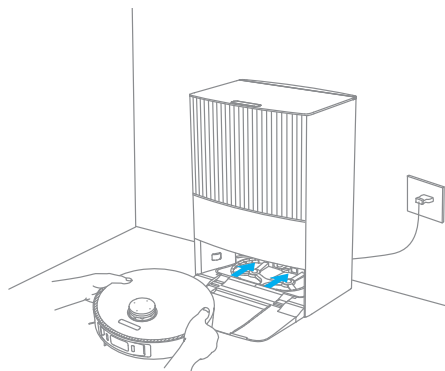


**Merk:** Installer sidebørsten til den klikker på plass.

# Før bruk

## 5. Koble roboten til basestasjonen

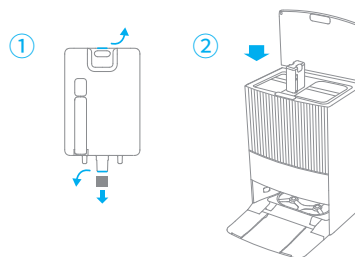
Plasser roboten på basestasjonen med moppen vendt mot vaskebrettet. Deretter hører du en talebeskjed når roboten kobles til stasjonen.



**Merk:** Det anbefales å lade roboten helt opp før den tas i bruk for første gang. Når roboten ikke kan slås på etter at batteriet er utladet, kobler du roboten manuelt til basestasjonen for å lade den.

## 6. Installer rengjøringsmiddelboksen

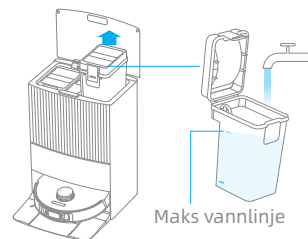
Fjern lokket på renseflasken og riv av de to forseglingene som vist i figuren. Åpne det øvre dekselet på basestasjonen og installer renseflasken langs sporet. Rengjøringsmiddelet tilsettes automatisk mens den arbeider.



**Merk:** Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsmiddelet, siden dette kan føre til feil på basestasjonen.

## 7. Tilsett vann i rentvannsbeholderen

Ta ut rentvannsbeholderen fra basestasjonen, og fyll den med rent vann opptil vannlinjens maks. Installer den deretter tilbake i basestasjonen.



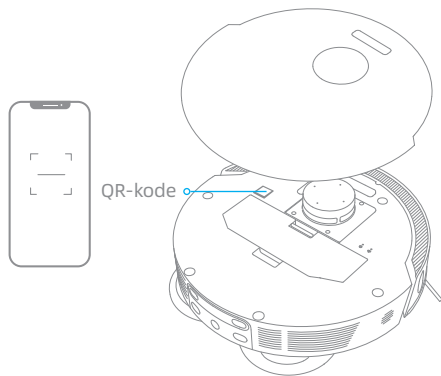
**Merk:** Ikke tilsett varmt vann i vannbeholderen, siden dette kan føre til at beholderen blir deformert.

# Koble til Dreamehome-appen

NO

## 1. Last ned Dreamehome-appen

Skann QR-koden på roboten eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken for å laste ned og installere appen.



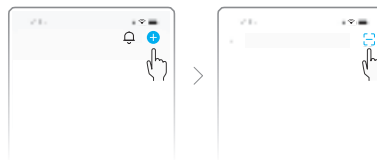
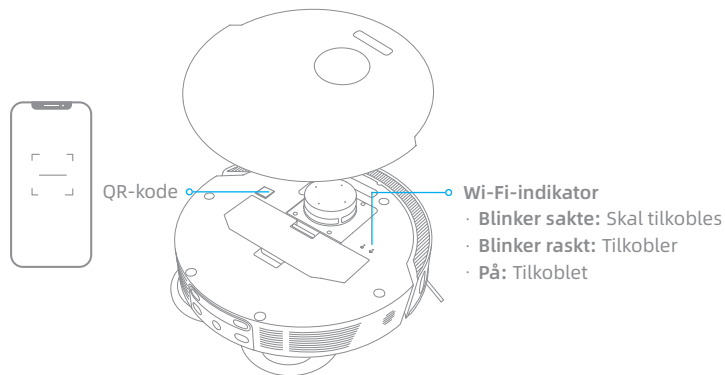
### Merk:

- Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.
- På grunn av oppgraderinger i appens programvare, kan de faktiske operasjonene avvike fra setningene i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i den gjeldende appversjonen.



## 2. Legg til enhet

Åpne Dreamehome-appen, trykk på «+» i øvre høyre hjørne, og skann den samme QR-koden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.

**Merk:** Hvis du vil tilbakestille Wi-Fi, gjentar du trinn 2 og følger deretter instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.



## Slå på/av

Trykk og hold inne -knappen i 3 sekunder for å slå på roboten. Strømindikatoren skal lyse. Plasser roboten på basestasjonen. Roboten slår seg automatisk på og begynner å lade. For å slå av roboten, flytter du roboten bort fra basestasjonen og trykker på og holder inne -knappen i 3 sekunder.

## Rask kartlegging

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Roboten vil begynne å kartlegge uten rengjøring. Når roboten kommer tilbake til basestasjonen, er kartleggingsprosessen fullført og kartet lagres automatisk.

## Pause/dvale

Når roboten kjører, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.

Hvis roboten er satt på pause i mer enn 10 minutter, går den automatisk i dvalemodus. Alle indikatorer på roboten slår seg av. Trykk på en vilkårlig knapp på roboten eller basestasjonen, eller trykk på appen for å vekke roboten.

### Merk:

- Roboten slås automatisk av dersom den er i dvalemodus i over 12 timer.
- Hvis roboten settes på pause og plasseres på basestasjonen, vil den gjeldende rengjøringsprosessen avsluttes.

## Auto-gjenoppta rengjøring

Når det er for lite batteri, går robotstøvtøvsugeren automatisk tilbake til basestasjonen for lading. Etter å ha ladet til riktig batterinivå, gjenopptar den uferdige rengjøringsoppgaver.

**Merk:** Åpne den i appen for å bruke denne funksjonen.


## Ikke forstyr-modus

Når roboten er satt til Ikke forstyr-modus, forhindres den fra å gjenoppta rengjøringen og strømindikatoren vil slås av. Ikke forstyr-modus er deaktivert som standard. Du kan bruke appen til å aktivere Ikke forstyr-modus eller andre Ikke forstyr-perioden. Ikke forstyr-perioden er fra kl. 22:00 til kl. 08:00 som standard.



### Merk:

- Planlagte rengjøringsoppgaver utføres som normalt i Ikke forstyr-perioden.
- Roboten gjenopptar rengjøringen der den slapp etter at Ikke forstyr-perioden utløper.

## Områderengjøring

Når roboten er i standby, trykker du kort på -knappen for å aktivere områderengjøringsmodus. I denne modusen renser roboten et kvadratisk område på 1,5 × 1,5 meter rundt seg, og går tilbake til startpunktet når områderengjøringen er fullført.

## Starte roboten på nytt



Hvis roboten slutter å reagere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder nede -knappen i 10 sekunder for å tvinge den av. Trykk deretter på og hold inne -knappen i 3 sekunder for å slå på roboten.

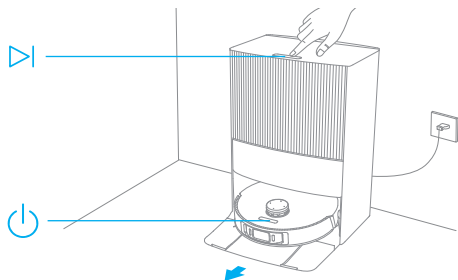


## Støvsuge og moppe

Merk: Når du bruker moppeenheten for første gang, utfører roboten «støvsuge og moppe»-oppgaven som standard.

### 1. Starte rengjøring

Trykk på  -knappen på basestasjonen eller på  -knappen på roboten, eller bruk appen for å få robotstøvsugeren til å starte fra basestasjonen. Deretter planlegger roboten den optimale rengjøringsruten og utfører rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

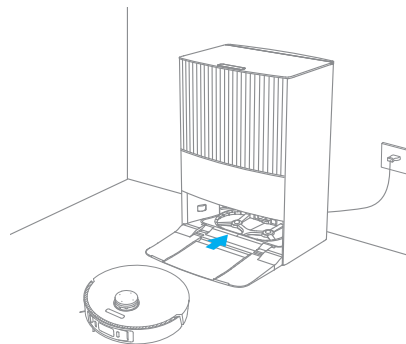


#### Merk:

- For å sikre at roboten enkelt kan gå tilbake til basestasjonen etter rengjøring, anbefales det å få roboten til å starte fra basestasjonen.
- Vent et øyeblikk mens moppeputene rengjøres før robotstøvsugeren starter moppingen.
- Ikke flytt basestasjonen, rentvannsbeholderen, skittenvannsbeholderen eller vaskebrettet mens den er i drift.

### 2. Automatisk moppevask

Under rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til basestasjonen for å vaske moppeputene, basert på rengjøringsfrekvensen for moppeputer spesifisert i appen. Basestasjonen fyller automatisk robotens vanntank og roboten gjenopptar rengjøringen.



### 3. Tøm støvdunken automatisk og vask og tørk moppeputene etter at du har fullført «støvsuge og moppe»-oppgaven

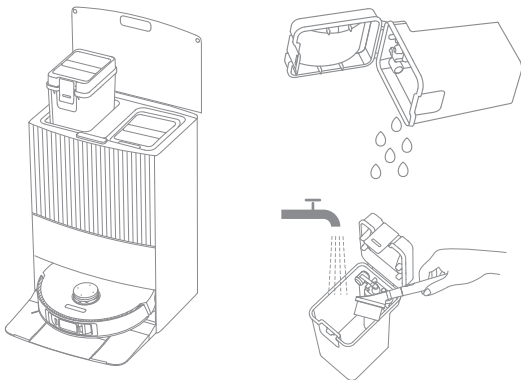
Etter at robotstøvsugeren har fullført en rengjøringsoppgave og går tilbake til basestasjonen for å lade, begynner basestasjonen automatisk å tømme støvdunken. Deretter vil den vaske og tørke moppeputene.

#### Merk:

- Hvis den automatiske tømmefunksjonen er slått av i appen, vil ikke basestasjonen automatisk tømme støvdunken.
- Basestasjonen tømmer støvdunken i henhold til frekvensen som er angitt i appen.

### 4. Rengjør skittenvannsbeholderen

Etter at robotstøvsugeren har fullført oppgaven, må du rengjøre skittenvannsbeholderen for å forhindre lukt.



### Støvsuge deretter moppe

Velg «mopping etter støvsuging» i appen, og roboten fjerner automatisk moppeenheten på basestasjonen for å støvsuge gulvet. Etter at støvsugingen er fullført, går roboten tilbake til basestasjonen for å installere moppen. Basestasjonen begynner automatisk å tømme støvdunken. Deretter begynner roboten å tørke etter at hovedbørsten er hevet.

### Kun støvsuge

Velg «kun støvsuge» i appen, og roboten fjerner automatisk moppeenheten på basestasjonen og starter støvsuging.

### Kun moppe

Velg «kun moppe» i appen, og roboten kontrollerer automatisk om moppen er installert på basestasjonen. Hvis ikke, installerer roboten moppen og begynner å moppe etter at hovedbørsten er hevet.

# Rutinemessig vedlikehold

## Del

For å holde roboten i god stand, anbefales det å se bruken av tilbehør i appen eller følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
Skittenvannsbeholder	Etter hver bruk	/
Rentvannsbeholder	En gang hver 2. uker	/
Hovedbørste		
Sidebørste		
Moppeputeholder		
Støvdunkens filter		
Vaskebrett	En gang hver måned	/
Basestasjonens signalområde		
Basestasjonens ladekontakter		
Basestasjonens selvtømmende ventiler		
Laseravstandssensor (LDS)		
Robotens ladekontakter		
Robotens automatiske tømmeventil		
Robotens automatiske vannpåfyllingsinntak		

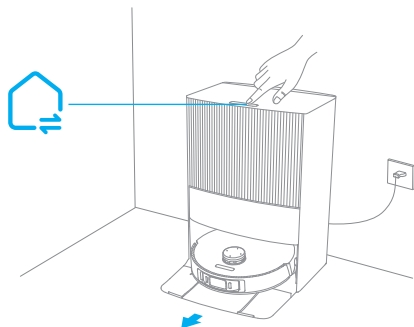
**Merk:** Utskiftningshyppigheten avhenger av din bruk av roboten. Hvis det oppstår unntak på grunn av spesielle omstendigheter, bør delene byttes.

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
Linjelasersensor	En gang hver måned	/
Visuell KI-sensor		
Fullt LED-lys		
Kantsensor		
Støtfanger		
Rundveishjul		
Teppesensor		
Trappesensorer		
Robotens bunn		
Inntak for rengjøringsmiddel		
Støvdunk	Rengjør ved behov	
Støvpose	/	6-8 uker
Moppepute		Hver 1. til 3. måned

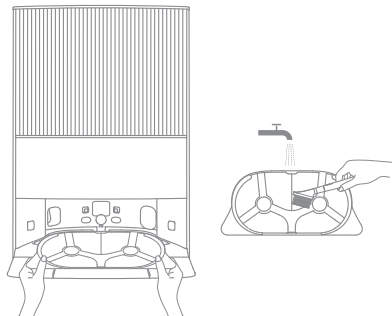
# Rutinemessig vedlikehold

## Vaskebrett

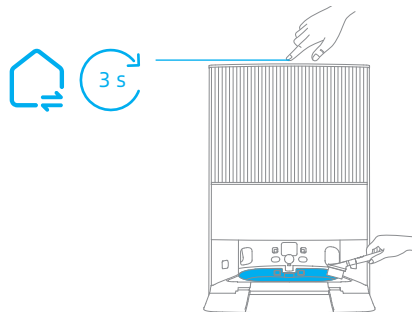
1. Trykk på -knappen for å få roboten til å forlate basen.




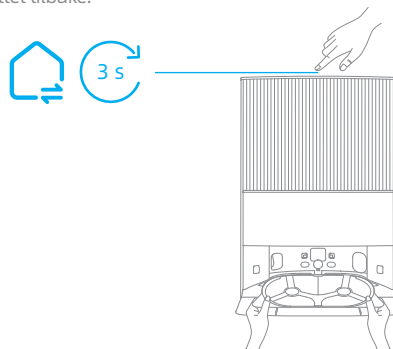
2. Fjern vaskebrettet og skyll det med rent vann.



3. Trykk og hold inne -knappen i 3 sekunder for å fylle vann på bunnen av basestasjonen. Bruk deretter det medfølgende rengjøringsverktøyet til å rengjøre den.



4. Trykk og hold inne -knappen i 3 sekunder for å pumpe ut skittenvannet i bunnen av basestasjonen. Tørk den med en myk og tørr klut og sett deretter vaskebrettet tilbake.

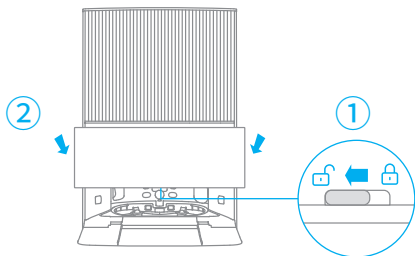


# Rutinemessig vedlikehold

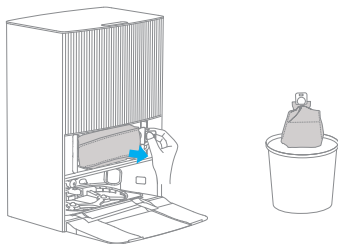
NO

## Støvpose

1. Lås opp støvbeholderdekselet og fjern det.

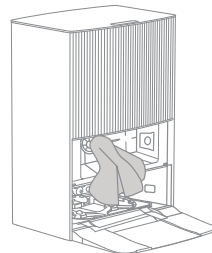


2. Kast støvposen.

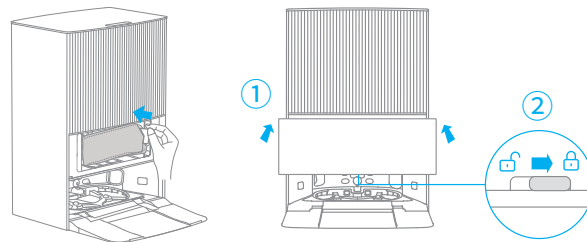


**Merk:** Ved å trekke ut håndtaket forsegles støvposen for å forhindre at støv og smuss utilsiktet faller ut.

3. Fjern støv og rusk fra filteret med en tørr klut.



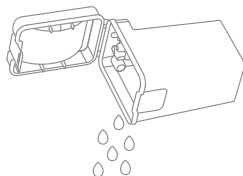
4. Installer en ny støvpose. Sett deretter tilbake støvbeholderdekselet og lås det.



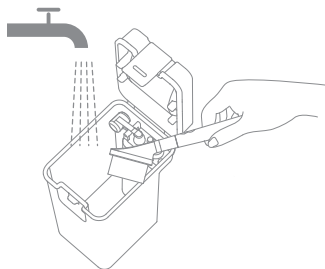
# Rutinemessig vedlikehold

## Skittenvannsbeholder

1. Fjern skittenvannsbeholderen, åpne lokket og hell ut det skitne vannet.



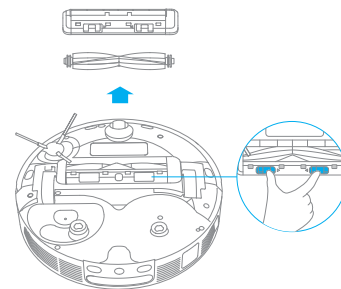
2. Skyll den skittenvannsbeholderen med rent vann, og bruk det medfølgende rengjøringsverktøyet til å rengjøre den indre veggen av skittenvannsbeholderen.



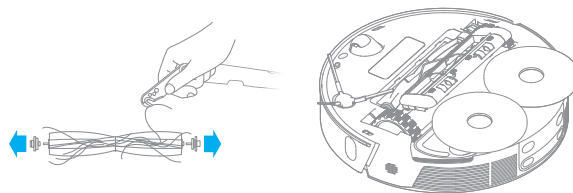
**Merk:** Flytekulen i skittenvannsbeholderen er en bevegelig del. Ikke bruk for mye kraft når du rengjør den for å unngå skader.

## Hovedbørste

1. Trykk børstevernklipsen innover for å fjerne børstevernet og løfte børsten ut av roboten.



2. Trekk ut børstedekslene i begge endene av børsten som vist på figuren. Bruk det medfølgende rengjøringsverktøyet for å fjerne evt. hår som er filtret i børsten. Sett på plass børstedekslene på begge ender av børsten, og sett deretter på igjen børsten. Trykk på børstebeskyttelsen for å låse den på plass.

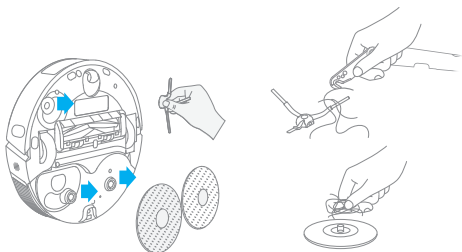


# Rutinemessig vedlikehold

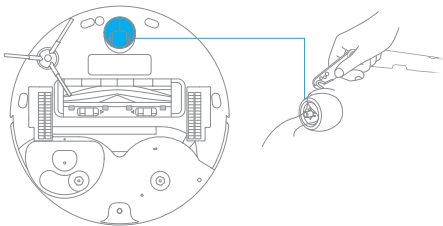
NO

## Sidebørste og moppeputeholder

Fjern og rengjør sidebørsten og moppeputeholderen.



## Rundveishjul

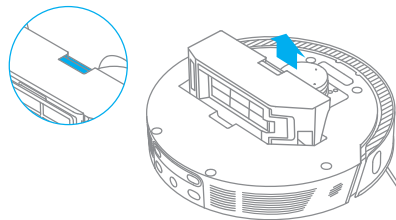


### Merk:

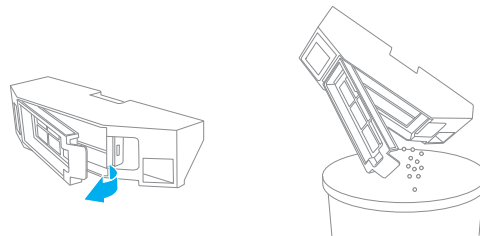
- Bruk et verktøy slik som en liten skrutrekker for å skille akselen og dekket på rundveishjulet. Ikke bruk overdreven kraft.
- Skyll rundveishjulet under rennende vann og plasser det tilbake etter at det har tørket helt.

## Støvdunk

1. Åpne robotens deksel og trykk på klipsen for å fjerne støvdunken.



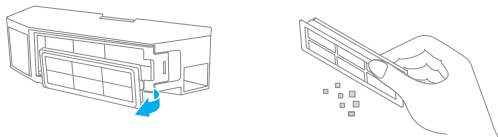
2. Åpne støvdunkdekelet og tøm støvdunken som vist i diagrammet.



# Rutinemessig vedlikehold

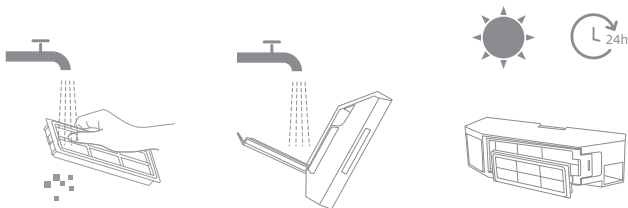
## Filter

1. Fjern filteret og bank forsiktig på kurven.



**Merk:** Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste, en finger eller en skarp gjenstand. Dette kan forårsake skade.

2. Skyll støvdunken og filteret under rennende vann, og la tørke før du installerer dem igjen.

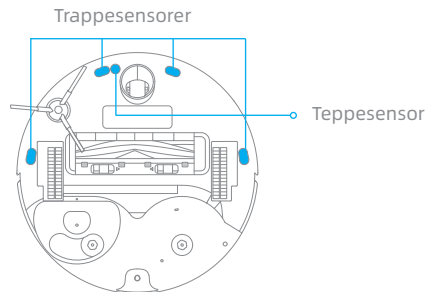
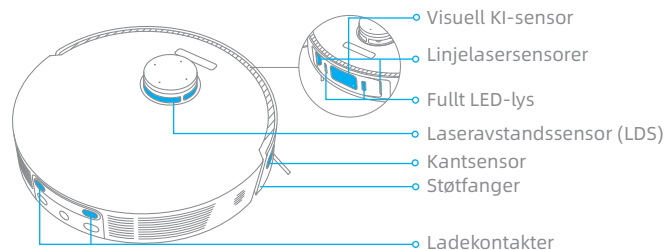


## Merk:

- Skyll støvdunken og filteret kun med rent vann. Ikke bruk noe vaskemiddel.
- Bruk støvdunken og filteret kun når de er helt tørre.

## Robotsensorer og ladekontakter

Tørk av sensorene og ladekontaktene på roboten ved å bruke en myk og tørr klut, som vist i figuren nedenfor:



**Merk:** En våt klut kan skade sensitive elementer på roboten og basestasjonen. Bruk en tørr klut til rengjøring.

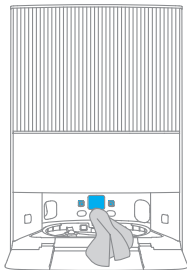


# Rutinemessig vedlikehold

NO

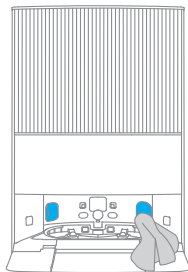
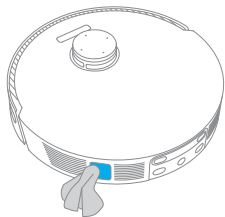
## Ladekontakter

Rengjør ladekontaktene og signalområdet til basestasjonen med en myk og tørr klut.



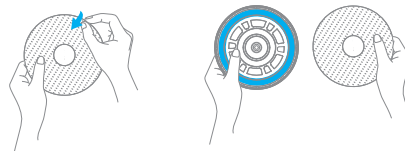
## Automatiske tømmingsventiler

Rengjør de automatiske tømmingsventilene på roboten og basestasjonen med en myk og tørr klut.



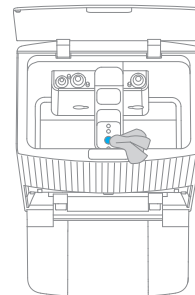
## Moppepute

Fjern moppeputen fra moppeputeholderen for å skifte den.



## Inntak for rengjøringsmiddel



Hvis innløpet for rengjøringsløsningen er skittent, tørkes det av med en myk og tørr klut.



## Batteri

Roboten inneholder en høytytelses litium-ion batteripakke. Sørg for at batteriet forblir godt ladet for daglig bruk, for å oppretholde optimal batteritytelse.

Problem	Løsning
Roboten slår seg ikke på.	Det er lite batteri. Lad opp roboten på basen og prøv deretter på nytt. Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy. Det anbefales å bruke apparatet ved en temperatur mellom 32 °F (0° C) og 104 °F (40° C).
Roboten vil ikke lade.	Basestasjonen er ikke koblet til strøm, sørg for at begge endene av strømledningen er riktig tilkoblet. Kontakten mellom ladekontaktene på basestasjonen og robotstøvsugeren er dårlig, rengjør ladekontaktene. Kontroller om det er fremmedlegemer ved kontakten til roboten og fjern eventuelt fremmedlegeme.
Roboten klarer ikke å koble til Wi-Fi.	Wi-Fi-passordet er feil. Kontroller at passordet som brukes for å koble til Wi-Fi-nettverket er riktig. Roboten støtter ikke en 5 GHz Wi-Fi-tilkobling. Sørg for at roboten er koblet til en 2,4 GHz Wi-Fi-tilkobling. Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at roboten er i et område med god Wi-Fi-dekning. Roboten er kanskje ikke klar til å konfigureres. Avslutt og gå inn i appen på nytt, og prøv igjen som instruert.
Robotstøvsugeren kan ikke finne og returnere til basestasjonen.	Basestasjonen kobles fra strøm eller flyttes når roboten ikke er på den. Koble basestasjonen til strømforsyningen eller plasser roboten på basestasjonen for å lade. Det er for mange hindringer rundt basestasjonen. Plasser basestasjonen i et mer åpent område. Flytting av roboten kan føre til at den endrer posisjon på egen hånd, og den lager et nytt kart dersom omplasseringen mislykkes. Hvis roboten er for langt fra basestasjonen, kan det være den ikke returnere av seg selv til basen. I så fall må du manuelt plassere roboten på basestasjonen. Tørk av signalområdet på basestasjonen for å fjerne støv eller rusk.

Problem	Løsning
<p>Roboten setter seg fast foran basestasjonen og kan ikke gå tilbake til den.</p>	<p>Fjern eventuelle hindringer innen 5 cm på venstre og høyre side eller innen 1,5 m foran basestasjonen, for å forhindre at robotstøvsugeren blokkeres. Ruten for retur til lading er sperret, f.eks. at døren er lukket. Roboten kan gli hvis gulvet foran basestasjonen er for vått. Rengjør i så fall overflødig vann før du prøver igjen. Det anbefales å flytte basestasjonen til et annet sted og prøve på nytt.</p>
<p>Roboten vil ikke slå seg av.</p>	<p>Roboten kan ikke slås av når den lader. Det anbefales å flytte robotstøvsugeren fra basestasjonen, og deretter trykke og holde inne -knappen i tre sekunder for å slå den av. Hvis roboten ikke kan slås av ved å utføre trinn 1, trykker du på og holder inne -knappen i 10 sekunder for å tvinge roboten av. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.</p>
<p>Ladehastigheten er lav.</p>	<p>Det tar omtrent 4,5 timer å lade roboten helt når batteriet er lavt. Hvis du bruker roboten ved temperaturer utenfor det spesifiserte området, reduseres ladehastigheten automatisk for å forlenge batteriets levetid. Ladekontaktene på både roboten og basen kan være skitne, tørk dem av med en tørr klut.</p>
<p>Støyen øker mens roboten er i drift.</p>	<p>Kontroller om støvdunkfilteret er tilstoppet. Hvis ja, rengjør den eller bytt den ut. En hard gjenstand kan sette seg fast i hovedbørsten eller i støvdunken. Kontroller og fjern eventuelle harde gjenstander. Hovedbørsten eller sidebørsten kan bli sammenfiltret. Kontroller og fjern eventuelle fremmedobjekter. Bytt sugemodus til Standard eller Stille.</p>
<p>Roboten beveger seg uten å følge den angitte ruten.</p>	<p>Gjenstander som strømledninger og tøyler bør organiseres før du bruker roboten. Arbeid på våte og glatte overflater kan få hovedhjulet til å skli. Det anbefales å tørke våte områder før roboten brukes. Tørk linjelasersensorene og den visuelle KI-sensoren på roboten med en ren, myk og tørr klut for å holde dem rene og uhindret.</p>

Problem	Løsning
Roboten går glipp av rommene som skal rengjøres.	Sørg for at dørene til rommene som skal rengjøres er åpne. Kontroller om det er en terskel høyere enn 2 cm ved døren til rommet. Roboten kommer ikke over høye terskler eller trinn. Stedet foran i rommet som skal rengjøres kan være vått og glatt, noe som får roboten til å skli og fungere unormalt. Tørk gulvet før du bruker roboten.
Roboten vil ikke gjenoppta rengjøringen etter lading.	Sørg for at roboten ikke er stilt inn på Ikke forstyrr-modus, som forhindrer at den fortsetter rengjøringen. Roboten vil ikke gjenoppta rengjøringen etter at du manuelt returnerer roboten til basestasjonen for å lade, noe som inkluderer å manuelt plassere roboten på basestasjonen eller sende roboten til lading via appen, basestasjonen eller selve roboten.
Stasjonen kan ikke tømme støvdunken automatisk.	Kontroller om støvposen i støvbeholderen er full. Hvis støvposen ikke er full, må du kontrollere om det er noen hindringer ved auto-tømmeventilene til robotstøvsugeren, basestasjonen eller støvdunken. I så fall må den blokkerte delen ryddes.
Vannivået i vaskebrettet er unormalt.	Ta av vaskebrettet, kontroller om utløpet er blokkert og rengjør det. Trykk forsiktig ned på skittenvannsbeholderen for å sikre at den er riktig installert. Kontroller om forseglingen på skittenvannsbeholderen er løs eller ikke riktig installert, og tilbakestill den i så fall manuelt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten. Kontroller rengjøringsmiddelet. Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsløsningen.
Moppeputeholderen heves unormalt.	Fjern moppeputeholderen for å kontrollere om det sitter fast fremmedlegemer i den, og prøv å starte roboten på nytt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Det er vann under rentvannsbeholderen eller rundt pakningen.	Når du tar ut rentvannsbeholderen, kan det være igjen litt vann i røret under tanken eller rundt pakningen. Dette er normalt. Tørk av med en myk klut.

For mer hjelp kan vi kontaktes via <https://global.dreametech.com>

## Robot

Modell	RLX41CE
Ladetid	Omtrent 4,5 timer
Nominell spenning	14,4 V $\text{---}$
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	<20 dBm

## Basestasjon

Modell	RCXE2
Nominell inngang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominell utgang	20 V $\text{---}$ 2 A
Nominell effekt (under støvtømming)	1000 W
Nominell effekt (under rengjøring)	55 W
Nominell effekt (under lading og tørking)	80 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	<20 dBm

Under normal bruk av tilstanden bør dette utstyret holdes en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

**Merk:** Nominell effekt (under lading og tørking) avgjøres av effektverdien under full belastningsperiode.

## Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

- batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;
- apparatet må kobles fra strømmettet når du tar ut batteriet;
- batteriet må avhendes på en sikker måte.

### FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt, må du skylle med vann og kontakte lege.

### Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekselet.
2. Koble fra polene mellom batteriet og PCB-kortet for å fjerne batteriet.

### EE-informasjon



Alle produktene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

## Säkerhetsinformation

SV

För att undvika elektriska stötar, brand eller skador orsakade av felaktig användning av apparaten, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara den som framtida referens.

### Användningsbegränsningar

- Denna produkt bör inte användas av barn yngre än 8 år eller personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella handikapp eller begränsad erfarenhet/kunskap utan överinseende av en förälder/vårdnadshavare för att säkerställa säker användning och för att undvika risker. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som följer med apparaten.
- Den här apparaten innehåller batterier som endast kan bytas ut av fackmän.
- Ta bort föremål från området som ska rengöras. Barn får inte leka med apparaten. Säkerställ att barn och husdjur hålls på säkert avstånd från roboten när den är i drift.
- Undvik att installera, ladda eller använda apparaten i badrum eller runt pooler.
- Den här produkten är endast avsedd för golvrengöring i hemmiljö. Använd den inte utomhus, på icke-golvtytor eller i kommersiella eller industriella miljöer.
- Kontrollera att roboten fungerar korrekt på en lämplig plats. I annat fall ska du inte använda enheten.

### Användningsbegränsningar

- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut mot en särskild sladd eller enhet som finns tillgänglig hos tillverkaren eller dess servicepersonal.
- Använd inte roboten i ett område hängande ovan marknivå utan skyddsbarriär.
- Placera inte roboten upp och ner. Använd inte LDS-kåpan, robotkåpan eller stötfångaren som handtag för roboten.
- Använd inte roboten i en omgivningstemperatur över 40 °C eller under 0 °C, eller på ett golv med vätskor eller klabbiga ämnen.
- För att förhindra att det uppstår skador från att roboten fastnar bör du ta bort lösa föremål och sladdar från golvet längs rengöringsrutten innan du använder roboten.
- Ta bort ömtåliga eller små föremål från golvet så att roboten inte krockar med dem och skadar dem.
- Håll hår, fingrar och andra kroppsdelar borta från robotarnas sugöppning.
- Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.
- Använd inte roboten i ett rum där spädbarn eller barn sover.
- Placera inte barn, husdjur eller något föremål på roboten oavsett om den står stilla eller rör sig.
- Förvara rengöringsverktyget utom räckhåll för barn.
- Använd endast det officiellt godkända rengöringsmedlet. Tillsätt inte någon vätska som alkohol eller desinfektionsmedel.



### Användningsbegränsningar

- Använd inte roboten för att rengöra brinnande föremål. Använd inte roboten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara vätskor, frätande gaser eller outspädda syror eller lösningsmedel.
- Dammsug inte hårda eller vassa föremål. Använd inte apparaten för att plocka upp föremål som stenar, stora pappersbitar eller något som kan täppa till apparaten.
- Stickkontakten måste dras ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Torka inte av roboten eller basstationen med en våt trasa eller skölj dem med vätska. Efter rengöring av tvättbara delar, torka delarna helt innan du sätter tillbaka dem och använder dem.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i bruksanvisningen. Användare är ansvariga för förlust eller skada som uppstår på grund av felaktig användning av denna produkt.

### Batterier och laddning

- Använd inte ett batteri eller en basstation från tredje part. Roboten kan endast användas med basstationsmodell RCXE2.
- Försök inte ta isär, reparera eller modifiera batteriet eller basstationen på egen hand.
- Placera inte basstationen nära en värmekälla.
- Använd inte en våt trasa eller våta händer för att torka eller rengöra basstationens laddningskontakter.
- Kassera inte gamla batterier på ett felaktigt sätt. Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

## Batterier och laddning

- Om strömkabeln skadas eller går sönder ska du sluta använda den omedelbart och kontakta kundtjänst.
- Om möjligt, säkerställ att roboten är avstängd när den transporteras och förvaras i originalförpackningen.
- Om roboten inte ska användas under en längre tid bör du ladda den helt, sedan stänga av den och förvara den på en sval och torr plats. Ladda om roboten minst en gång var 3:e månad för att undvika överurladdning av batteriet.

## Lasersäkerhetsinformation

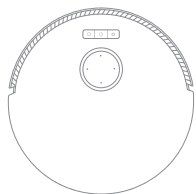
- Lasersensorn i denna produkt uppfyller IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021-standarden för klass 1-laserprodukter. Undvik direkt ögonkontakt med den under användning.

KLASS 1 LASERPRODUKT  
KONSUMENTLASERPRODUKT  
EN 50689:2021

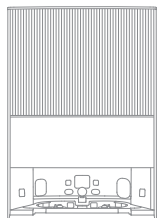
Härmed förklarar Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. att radioutrustningen typ RLX41CE uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://global.dreametech.com>

Om du vill läsa en utförlig e-användarhandbok, gå till <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Paketinnehåll



Robot



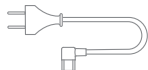
Basstation



Basstationsrampens  
förlängningsplatta



Sidoborste



Strömkabel



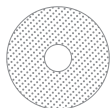
Rengöringsverktyg  
(Förvaras i basstationens  
förvaringsbehållare)



Damppåse × 2  
(Förvaras i dammbehållaren)



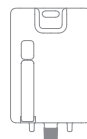
Huvudborste  
(förinstallerad)



Moppdyna × 2  
(förinstallerad)



Hållare för moppdyna × 2



Rengöringsmedel



Bruksanvisning

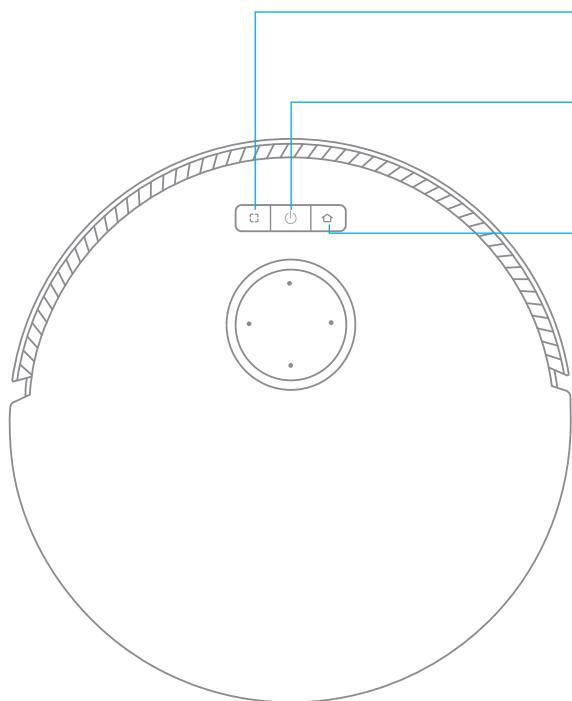


Dammbehållarens filter  
(förinstallerad)

## Andra tillbehör

# Produktöversikt

## Robot



### Spot-rengjøringsknapp

- Trykk for å starta Spot-rengjøring

### Knapp for strøm/rengjøring

- Trykk og hold i 3 sekunder for å slå på eller av
- Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på

### Knappen for dockning

- Trykk for å skicka roboten tilbake til basestationen
- Trykk och håll in i 3 sekunder for å inaktivere barnlåset

### Statusindikator

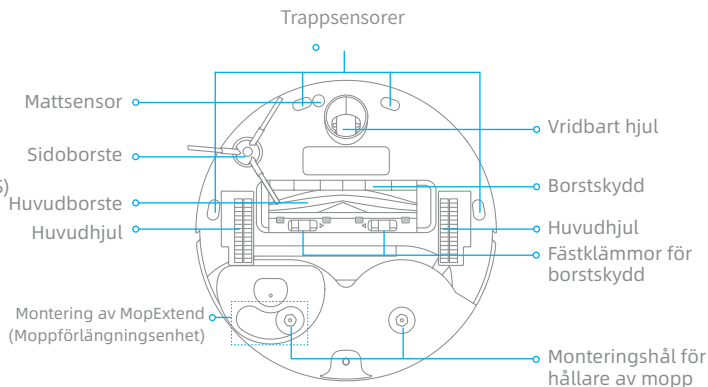
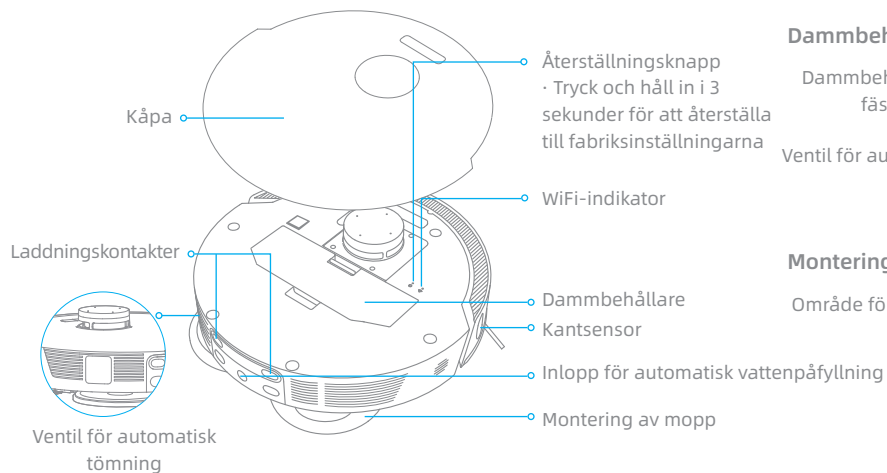
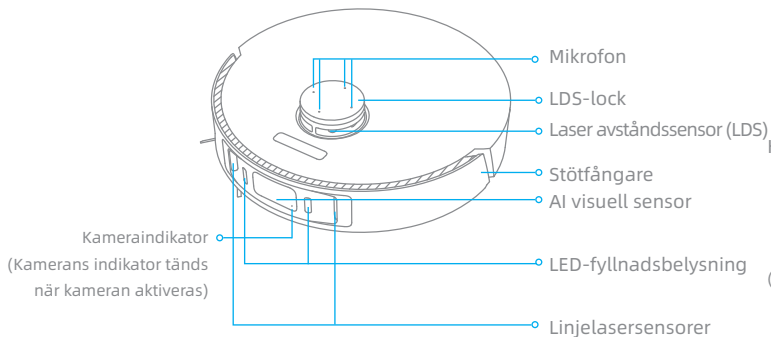
- Helt vit: Rengjøring eller stødning er slutførđ
- Blinkar orange: Fel
- Helt orange: Standbylage vid lågt batteri eller pausad vid lågt batteri

**Obs:** Trykk på valfri knapp på roboten for å pausa roboten nar den städar eller åker tilbake for å ladda.

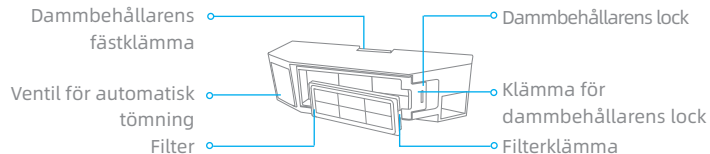
# Produktöversikt

SV

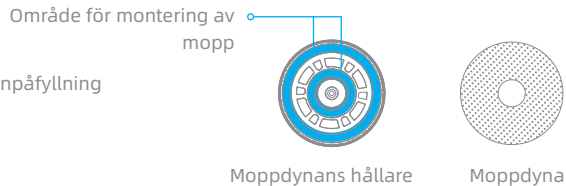
## Robot och sensorer



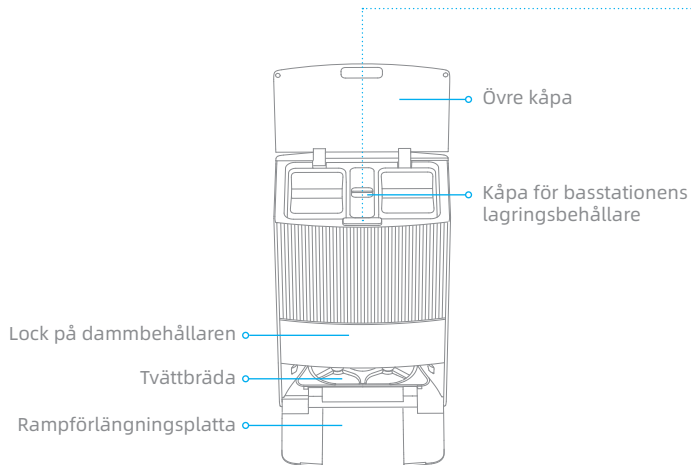
### Dammbehållare



### Montering av mopp



## Basstation



### Basstationens knappar

#### Knappen för lämna/återvänder till station

- Roboten är på basstationen: Tryck för att lämna basstationen
- Roboten är inte på basstationen: Tryck för att återvända till basstationen

#### Start/Paus-knapp

- Tryck för att starta eller pausa rengöringen.


#### Torcknappen

- Tryck för att få basstationen att börja eller sluta torka moppdynor



### Statusindikator

- Helt vit: Basstationen är ansluten till ström
- Helt orange: Basstationen har ett fel

### Barnlås

Tryck och håll knapparna  och  intryckt i 3 sekunder för att aktivera eller inaktivera barnlåset. Efter att barnlåset har aktiverats är alla knappar på roboten och basstationen låsta.

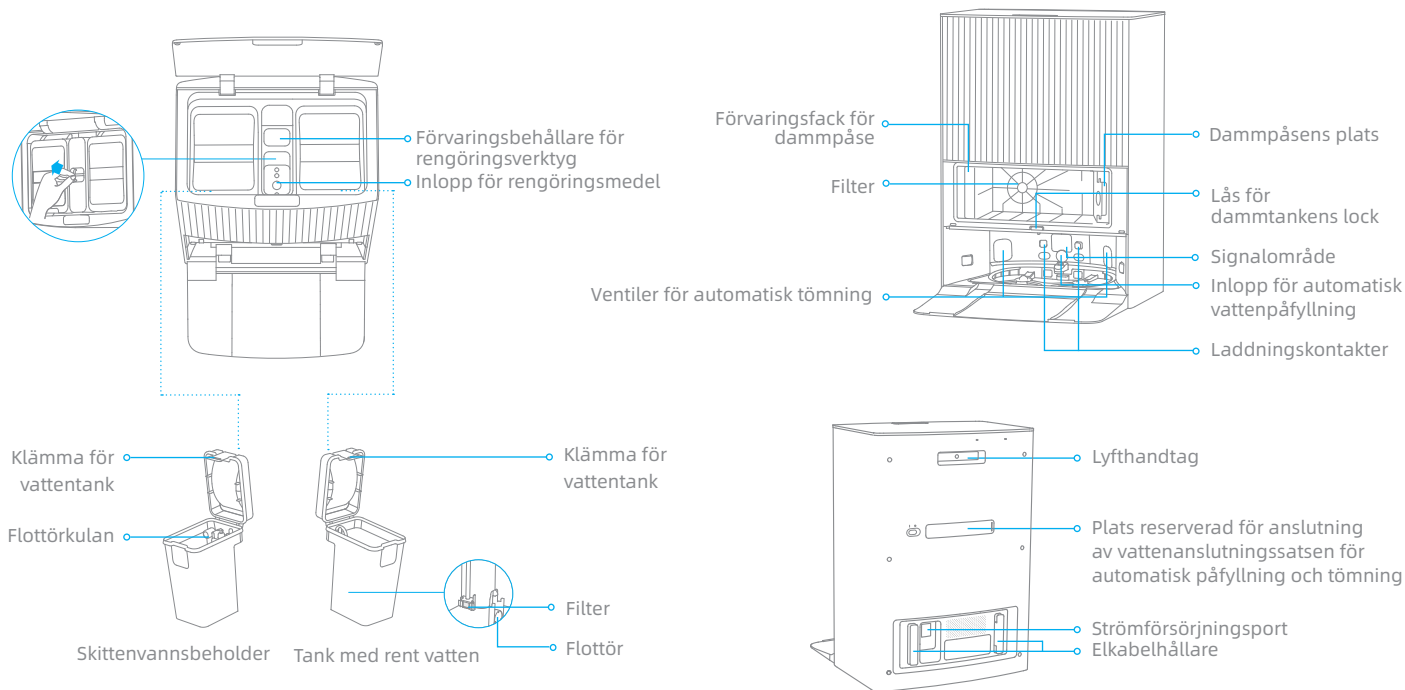
### Rengör tvättbrädan.

När roboten lämnar basstationen håller du knappen  intryckt i 3 sekunder för att tillsätta vatten från basstationen till tvättbrädan, och tryck sedan på knappen  i 3 sekunder för att pumpa ut det använda vattnet i tvättbrädan.

# Produktöversikt

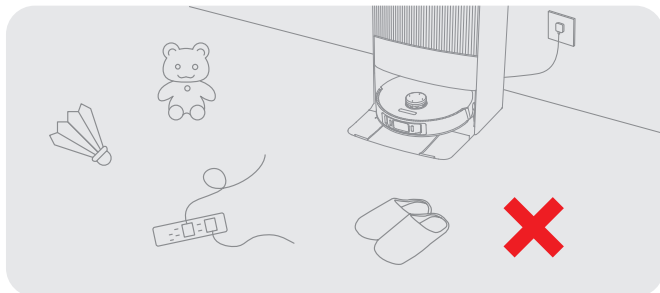
SV

## Basstation

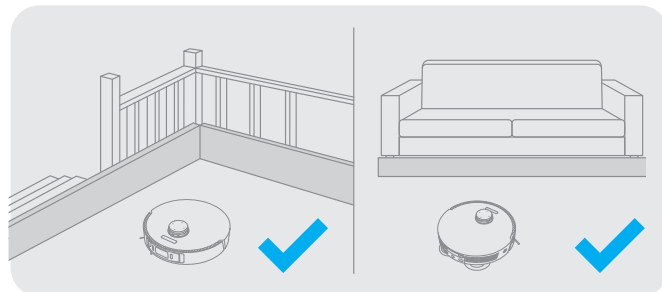


Obs: Vattenanslutningssatsen för automatisk påfyllning och tömning måste köpas separat. (Endast tillgängligt i specifika regioner)

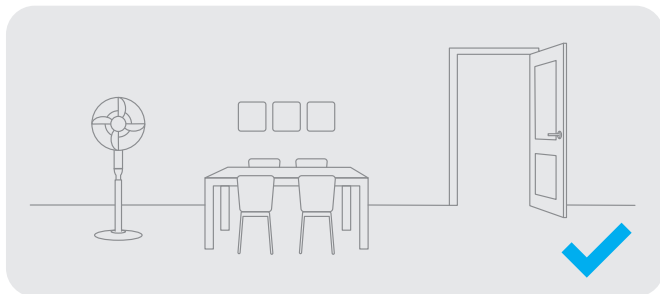
## Förbereda ditt hem



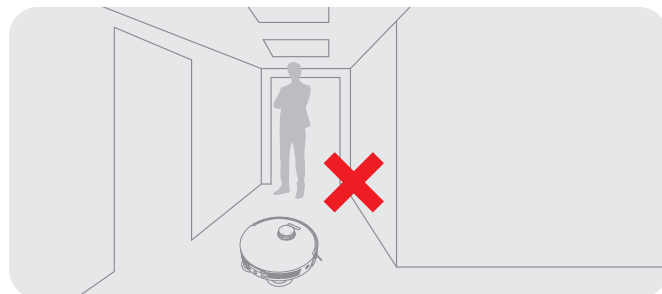
Städa upp och ordna saker som strömkablar, kläder, tofflor och leksaker för att förbättra robotens effektivitet.



Innan du startar rengöringen bör ett fysiskt hinder placeras vid kanten av trappan och soffan för att säkerställa en säker och smidig drift av roboten.



Öppna dörren till det rum som ska rengöras och ställ möblerna på sin rätta plats för att frigöra mer utrymme.



För att undvika att roboten inte känner igen områden som behöver rengöras ska du inte stå framför roboten, eller på tröskeln, korridoren eller trånga platser.

### Obs:

- När du använder roboten för första gången, följ den runt medan den rengör för att ta bort eventuella hinder i tid.
- LED-fyllnadsbelysningen ger extra belysning i svagt upplysta miljöer.



# Innan användning

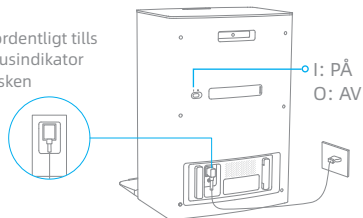
SV

## 1. Anslut till ett eluttag

Sätt i strömkabeln i basstationen och anslut den till uttaget.

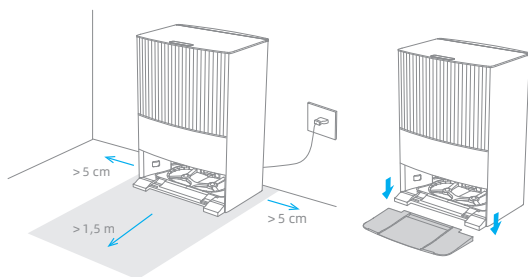
Placera basstationen på en plats som är så öppen som möjligt och med bra WiFi-täckning.

Sätt i nätsladden ordentligt tills basstationens statusindikator lyser med fast vitt sken



## 2. Placera ut basstationen och installera basstationens rampförlängningsplatta

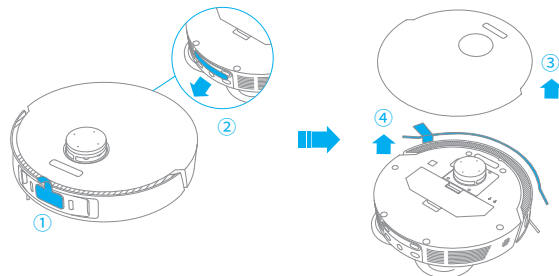
Ta bort alla föremål som är närmare än 1,5 m från framsidan och 5 cm från vardera sidan av basstationen. Installera sedan basstationens rampförlängningsplatta ner till basstationen.




**Obs:** För att förhindra att vattenfläckar väter trägolv eller mattor, rekommenderas att placera basstationen på kachelgolv eller marmorgolv.

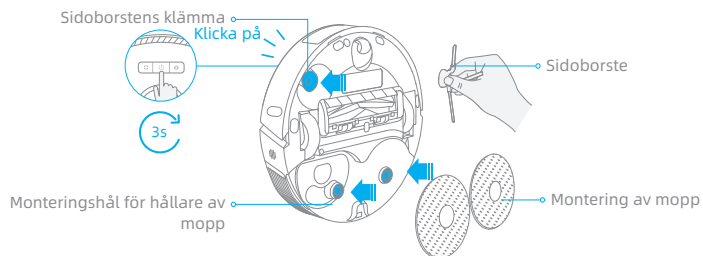
## 3. Ta bort skydden

Ta bort de två klistermärkena på fram- och baksidan av roboten. Fäll sedan ner robotkåpan och ta bort skyddsremsan.



## 4. Slå på roboten och montera sidoborsten och moppdelen

Tryck och håll knappen  på roboten intryckt i 3 sekunder för att slå på den. Sätt fast sidoborsten och moppen på rätt plats.

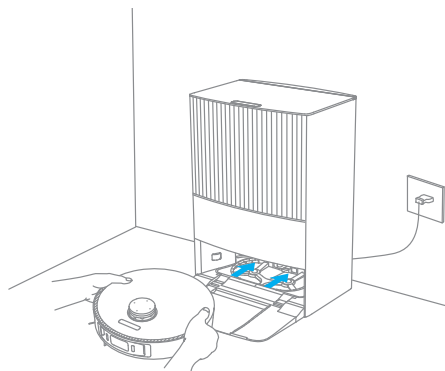


**Obs:** Installera sidoborsten tills den klickar på plats.

# Innan användning

## 5. Anslut roboten till basstationen

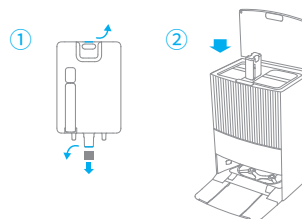
Placera roboten på basstationen med moppenheten vänd mot tvättbrådan. Sedan kommer du att höra ett röstmeddelande när roboten lyckats ansluta till basstationen.



**Obs:** Det rekommenderas att roboten laddas fullt ut innan du använder den för första gången. Om roboten inte kan slås på när batteriet är urladdat kan du manuellt ansluta roboten till stationen för att ladda den.

## 6. Installera rengöringsmedelsflaskan

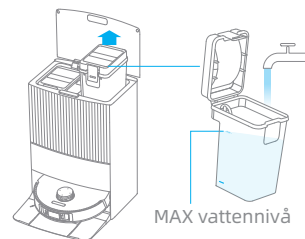
Ta bort locket på rengöringsflaskan och riv bort de två förseglingarna såsom visas i bilden. Öppna över luckan på basstationen och installera rengöringsflaskan längs med öppningen på platsen. Rengöringsmedlet kommer att läggas till automatiskt under arbetet.



**Obs:** Tillsätt ingen annan vätska än det officiellt godkända rengöringsmedlet, annars kan basstationen sluta fungera korrekt.

## 7. Håll vatten i revvattentanken

Ta ut vattentanken med rent vatten från basstationen och fyll den med rent vatten upp till maxnivån. Installera den sedan tillbaka i basstationen.



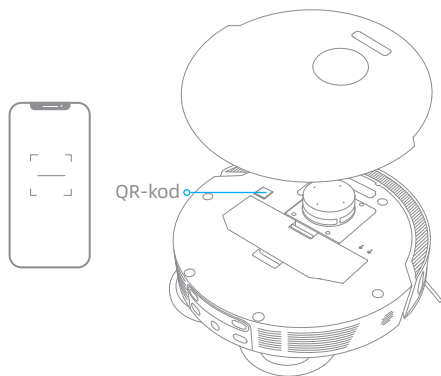
**Obs:** Tillsätt inte hett vatten i vattentanken, eftersom detta kan göra att tanken deformeras.

# Ansluter till Dreamehome-appen

SV

## 1. Ladda ner Dreamehome-appen

Skanna QR-koden på roboten, eller sök på "Dreamehome" i appbutiken för att ladda ner och installera appen.



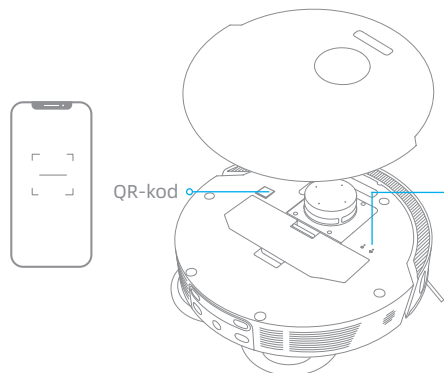
### Obs:

- Endast 2,4 GHz WiFi stöds.
- På grund av uppgraderingar av appens mjukvara kan de faktiska funktionerna skilja sig från vad som anges i denna handbok. Följ instruktionerna för den aktuella app-versionen.

## 2. Lägg till enhet

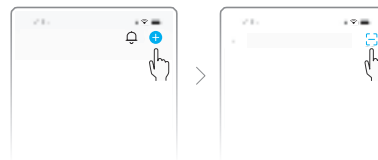
Öppna Dreamehome-appen, klicka "+" i övre högra hörnet, skanna samma QR-kod på roboten igen och lägg till enheten. Följ anvisningarna för att slutföra WiFi-anslutningen.

**Obs:** Om du vill återställa WiFi kan du upprepa steg 2 och sedan följa anvisningarna för att slutföra WiFi-anslutningen.





### WiFi-indikator

- **Blinkar långsamt:** Ska anslutas
- **Blinkar snabbt:** Ansluter
- **På:** Ansluten



## Slå på/av

Tryck och håll knappen  intryckt i 3 sekunder för att slå på roboten. Strömindikatorn bör vara tänd. Placera roboten på basstationen. Roboten slås på automatiskt och börjar ladda. Du stänger av roboten genom att flytta roboten bort från basstationen och håller knappen  intryckt i 3 sekunder.

## Snabb kartläggning

När du har konfigurerat nätverket för första gången följer du anvisningarna i appen för att snabbt skapa en karta. Roboten börjar kartlägga utan att rengöra. När roboten återvänder till basstationen har kartläggningen slutförts och kartan sparas automatiskt.

## Pausa/Viloläge

När roboten är igång kan du trycka på valfri knapp för att pausa den. Om roboten pausar i mer än 10 minuter går den automatiskt in i viloläge. Alla indikatorer på roboten stängs av. Väck roboten genom att trycka på valfri knapp på roboten eller basstationen, eller använd appen.

### Obs:

- Roboten stängs av automatiskt om den lämnas i viloläge i mer än 12 timmar.
- Om roboten pausas och placeras på basstationen, avslutas den pågående rengöringsuppgiften.

## Återuppta rengöring automatiskt

Om batterinivån är för låg kommer roboten automatiskt gå tillbaka till basstationen för att ladda. Efter att ha laddats till lämplig batterinivå återupptas ej slutförda rengöringsuppgifter.

**Obs:** Om du vill använda den här funktionen behöver du öppna den i appen.


## Stör ej-läge (Do Not Disturb, DND)

När roboten är inställd på Stör ej-läge (DND), kommer roboten att förhindras från att återuppta rengöringen och strömindikatorn slocknar. Stör ej (DND)-läget är inaktiverat som fabriksstandard. Du kan använda appen för att aktivera DND-läget eller ändra DND-perioden. Stör ej (DND)-perioden är 22:00-8:00 som standard.

### Obs:

- De schemalagda rengöringsaktiviteterna kommer att utföras som vanligt under Stör-ej-perioden (DND).
- Roboten återupptar rengöringen där den slutade senast efter att Stör-ej-perioden (DND) tagit slut.

## Spot-rengöring

När roboten är i vänteläge, kan du trycka på  för att aktivera Spot-rengöringsläget. I det här läget rengör roboten ett kvadratisk område på 1,5 × 1,5 meter runt den och återvänder till startpunkten när Spot-rengöringen är klar.

## Omstart av roboten

Om roboten slutar reagera eller inte kan stängas av, tryck och håll ned knappen  i 10 sekunder för att tvinga fram avstängning. Därefter trycker du knappen  och håller den intryckt i 3 sekunder för att slå på roboten.



# Bruksanvisning

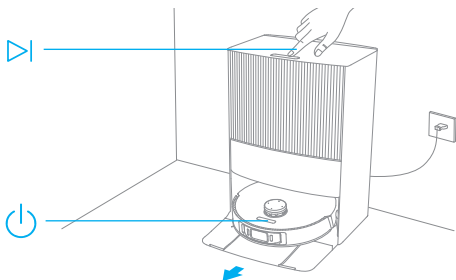
SV

## Dammsuga och moppa

Obs: När moppenheten används för första gången utför roboten "Dammsuga och moppa"-uppgiften som standard.

### 1. Börja rengöringen

Tryck på knappen  på basstationen eller  på roboten, eller använd appen för att få roboten att starta från basstationen. Sedan kommer roboten att planera den optimala städrutten och utföra städuppgiften utifrån den skapade kartan.

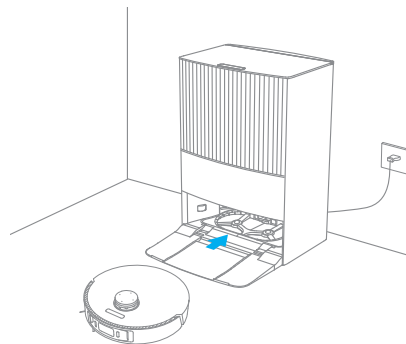


#### Obs:

- För att säkerställa att roboten enkelt kan återvända till basstationen efter rengöring, rekommenderas att roboten startas från basstationen.
- Innan roboten börjar moppa kommer moppdynorna att rengöras, var god avvakta.
- Flytta inte basstationen, renavvattentanken, smutsvattentanken eller tvättbrädan under drift.

### 2. Automatisk mopptvätt

Under rengöringen kommer roboten automatiskt att återvända till basstationen för att tvätta sina moppdynor baserat på den rengöringsfrekvens för moppdynor som har angivits i appen. Basstationen kommer automatiskt att fylla på robotens vattentank, och roboten återupptar rengöringen.



# Bruksanvisning

## 3. Töm automatiskt dammbehållaren och tvätta och torka moppdynorna efter att uppgiften "Damsug och moppa" har slutförts

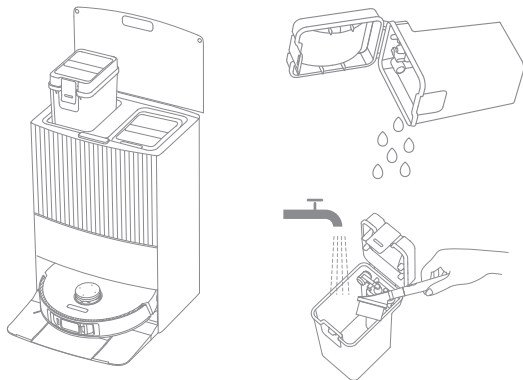
När roboten har avslutat en rengöringsuppgift och återvänt till basstationen för att ladda, börjar basstationen automatiskt tömma dammbehållaren. Sedan kommer den att tvätta och torka moppdynorna.

### Obs:

- Om självtömningsfunktionen är avstängd i appen kommer stationen inte automatiskt att tömma dammbehållaren.
- Basstationen kommer att tömma dammbehållaren enligt den frekvens som är inställd i appen.

## 4. Rengör smutsvattentanken

När roboten har slutfört sin uppgift kan du rengöra smutsvattentanken för att förebygga lukt.



## Damsug först och moppa sedan

Välj "Moppa efter dammsugning" i appen så tar roboten automatiskt bort moppenheten på basstationen och börjar dammsuga golvet. När dammsugningen är klar återvänder roboten till basstationen för att installera moppen och basstationen börjar automatiskt tömma dammlådan. Därefter kommer roboten att börja moppa efter att huvudborsten har höjts.

## Endast dammsugning

Om du väljer "Endast dammsugning" i appen så tar roboten automatiskt bort moppenheten på basstationen och börjar dammsuga.

## Endast moppning

Välj "Endast moppning" i appen, så kommer roboten automatiskt att kontrollera om moppenheten är installerad på basstationen. Om den inte är det kommer roboten att installera moppenheten och börja moppa efter att huvudborsten har höjts.

# Rutinunderhåll

SV

## Delar

För att hålla roboten i gott skick, rekommenderas att du följer tillbehörsanvändning i appen eller följande tabell för rutinunderhåll.

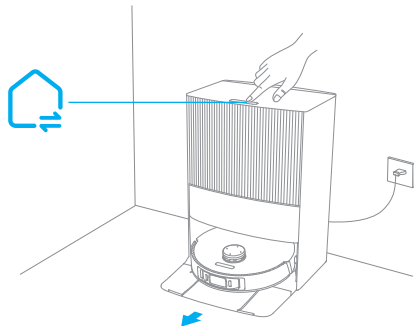
Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod	Del	Underhållsfrekvens	Utbytesperiod
Smutsvattentank	Efter varje användning	/	Linjelaserens sensorer	En gång i månaden	/
Tank med rent vatten	En gång varannan vecka	/	AI visuell sensor		
Huvudborste		Var 6 till 12 månad	LED-fyllnadsbelysning		
Sidoborste		Var tredje till sjätte månad	Kantsensor		
Moppdynans hållare		/	Stötfångare		
Dammbehållarens filter		Var tredje till sjätte månad	Vridbart hjul		
Tvättbräda	En gång i månaden	/	Mattsensor		
Basstationens signalområde			Trappsensorer		
Basstationens laddningskontakter			Botten av roboten		
Basstationens självtömningsventil			Inlopp för rengöringsmedel		
Laser avståndssensor (LDS)			Dammbehållare	Rengör den vid behov	
Robotens laddningskontakter			Damppåse	/	6-8 veckor
Robotens ventiler för automatisk tömning			Moppdyna	/	Varje 1 till 3 månader
Robotens inlopp för automatisk vattenpåfyllning					

**Obs:** Ersättningsfrekvensen beror på din användning av roboten. Om ett undantag uppstår på grund av särskilda omständigheter bör delarna bytas ut.

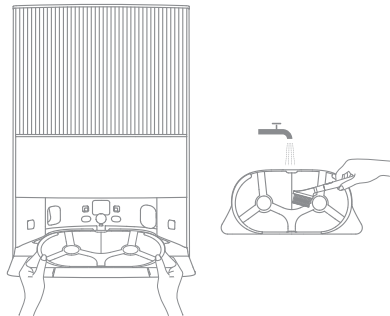
# Rutinunderhåll


## Tvättbräda

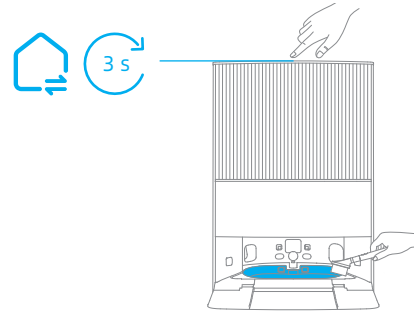
1. Tryck på knappen  för att få roboten att lämna basstationen.




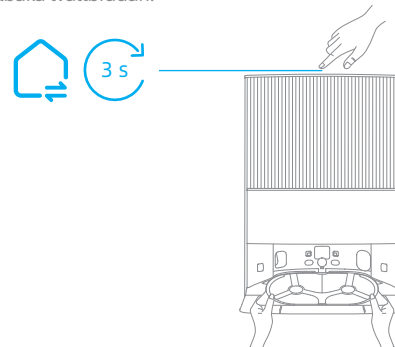
2. Ta av tvättbrädan och skölj den med rent vatten.



3. Tryck och håll knappen  intryckt i 3 sekunder för att tillföra vatten till botten av basstationen. Rengör den sedan med det medföljande rengöringsverktyget.



4. Tryck och håll knappen  intryckt i 3 sekunder för att pumpa ut det använda vattnet från basstationens botten, torka av den med en mjuk och torr trasa och sätt sedan tillbaka tvättbrädan.



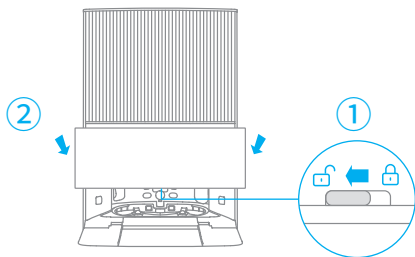


# Rutinunderhåll

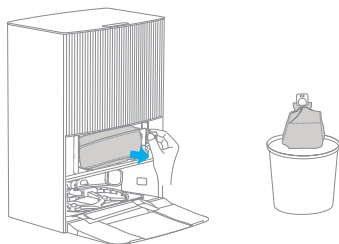
SV

## Damppåse

1. Lås upp dammbehållarens lock och ta ur påsen.

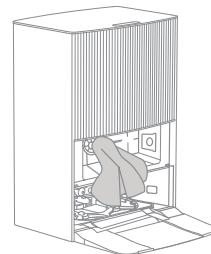


2. Släng damppåsen.

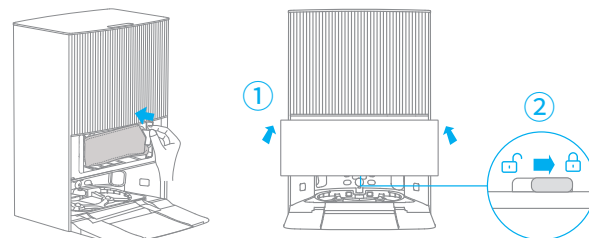


**Obs:** Genom att dra handtaget utåt förseglas damppåsen för att förhindra att damm och skräp faller ut av misstag.

3. Ta bort damm och skräp från filtret med en torr trasa.



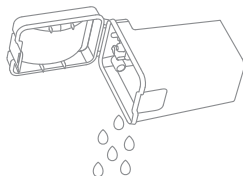
4. Sätt i en ny damppåse. Sätt sedan tillbaka dammbehållarens lock och lås det.



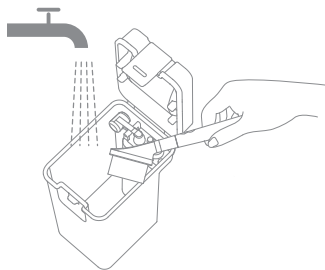
# Rutinunderhåll

## Smutsvattentank

1. Ta bort smutsvattentanken, öppna locket och häll ut det använda vattnet.



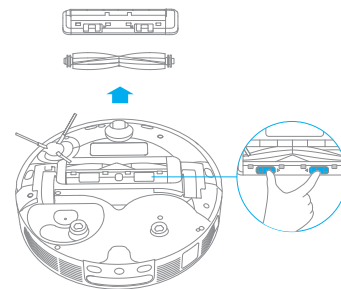
2. Skölj den smutsvattentanken med rent vatten och använd det medföljande rengöringsverktyget för att rengöra innerväggen på smutsvattentanken.



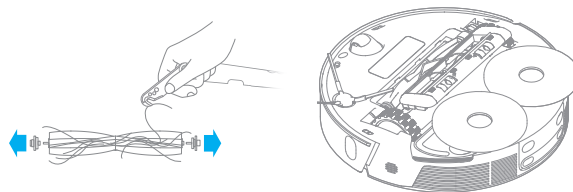
**Obs:** Flottörkulan i smutsvattentanken är en rörlig del. Använd inte för mycket kraft när du rengör den för att undvika att skada den.

## Huvudborste

1. Tryck på bortsyddsklämmorna inåt för att ta bort borstskyddet och lyft ut borsten ur roboten.



2. Dra ut borstkåporna i borstens båda ändar så som visas på bilden. Använd det medföljande rengöringsverktyget för att ta bort hårstrån som trasslat in sig i borsten. Sätt tillbaka borstskydden på båda ändarna av borsten och sätt sedan tillbaka borsten. Tryck på borstskyddet för att låsa det på plats.

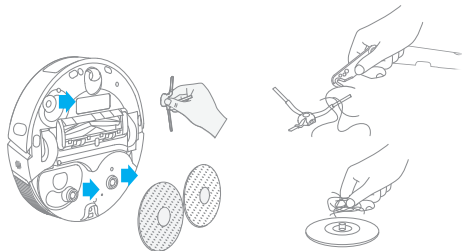


# Rutinunderhåll

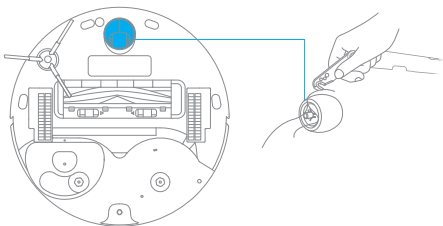
SV

## Sidborste och moppdynans hållare

Plocka bort och rengör sidborsten och moppdynans hållare.



## Vridbart hjul

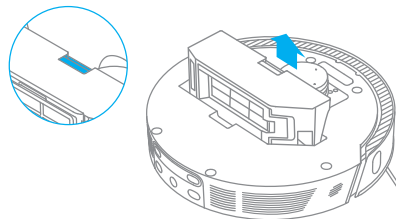


### Obs:

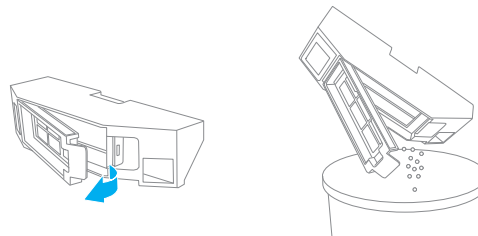
- Använd ett verktyg såsom en liten skruvmejsel för att separera axeln och däcket på det vridbara hjulet. Använd inte överdrivet mycket kraft.
- Skölj det vridbara hjulet under rinnande vatten och sätt tillbaka det efter att det har torkat helt.

## Dammbehållare

1. Öppna robotlocket och tryck sedan på fästklämman för att ta bort dammbehållaren.



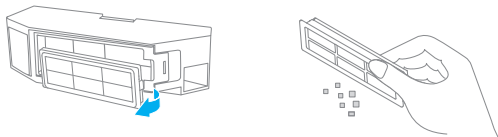
2. Öppna dammbehållarlocket och töm dammbehållaren så som visas i diagrammet.



# Rutinunderhåll

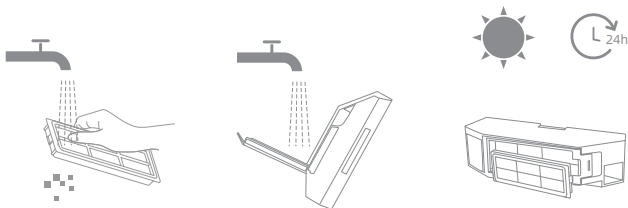
## Filter

1. Ta bort filtret och knacka försiktigt på dess korg.



**Obs:** Undvik att försöka rengöra filtret med en borste, ett finger eller vassa föremål för förebyggande av skador.

2. Skölj dammbehållaren och filtret med vatten och torka dem helt innan du sätter tillbaka dem.

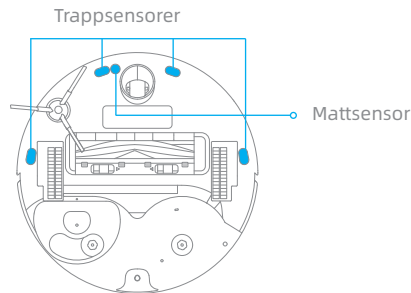
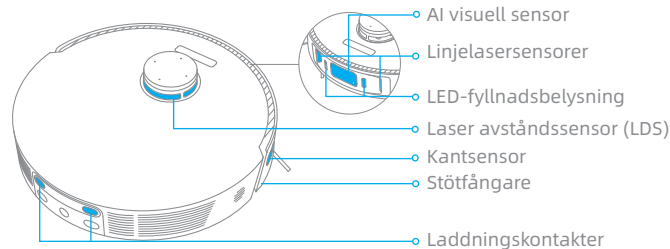


**Obs:**

- Skölj dammbehållaren och filtret endast med rent vatten. Undvik att använda något rengöringsmedel.
- Använd dammbehållaren och filtret först när de är helt torra.

## Robotsensorer och laddningskontakter

Torka av robotens sensorer och laddningskontakter med en mjuk och torr trasa så som visas på bilden nedan:



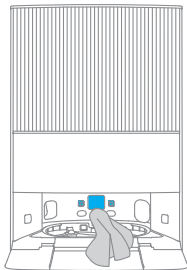
**Obs:** En våt trasa kan skada känsliga delar i roboten och på basstationen. Använd en torr duk för rengöring.

# Rutinunderhåll

SV

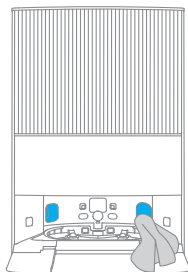
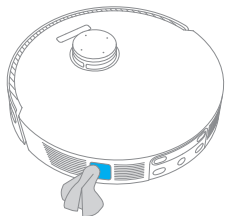
## Laddningskontakter

Rengör laddningskontakterna och signalområdet på basstationen med en mjuk och torr trasa.



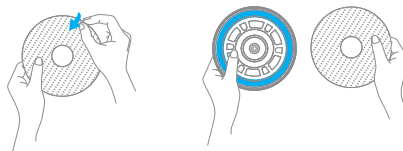
## Ventiler för automatisk tömning

Rengör robotens självtömningsventiler och stationen med en mjuk och torr trasa.



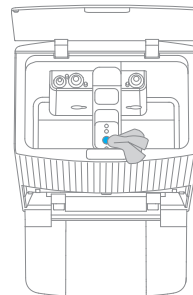
## Moppdyna

Ta bort moppdynan från moppdynshållaren när du vill byta ut den.



## Inlopp för rengöringsmedel



Om inloppet för rengöringsmedlet är smutsigt, torka av det med en mjuk och torr trasa.



## Batteri

Roboten har ett högpresterande litiumjonbatteri. Säkerställ att batteriet är välladdat för daglig användning för att bibehålla optimal batteriprestanda.

Problem	Lösning
<p>Roboten startar inte.</p>	<p>Batteriet börjar ta slut. Ladda roboten på basstationen och försök sedan igen. Batteriets temperatur är för låg eller för hög. Det rekommenderas att använda apparaten vid en omgivningstemperatur på 0 - 40 ° C.</p>
<p>Roboten ladda inte.</p>	<p>Basstationen är inte ansluten till strömkälla. Säkerställ att båda ändarna av strömkabeln är korrekt anslutna. Laddningskontaktarna på basstationen är dåligt ansluten till roboten. Laddningskontaktarna behöver rengöras. Kontrollera om det finns något främmande föremål vid robotens anslutningsdel och ta bort eventuella främmande föremål.</p>
<p>Roboten ansluter inte till WiFi-nätverket.</p>	<p>Lösenordet för det trådlösa nätverket är felaktigt. Kontrollera att lösenordet som används för att ansluta till ditt trådlösa nätverk är korrekt. Roboten stöder inte en 5 GHz WiFi-anslutning. Se till att roboten är ansluten till en 2,4 GHz WiFi-anslutning. Signalen för det trådlösa nätverket är svag. Kontrollera att roboten befinner sig i ett område med god WiFi-täckning. Roboten kanske inte är redo att konfigureras. Avsluta appen, starta den på nytt och försök igen enligt instruktionerna.</p>
<p>Roboten kan inte hitta och återvända till basstationen.</p>	<p>Basstationen är inte ansluten till strömkälla eller flyttas runt när roboten inte är på den. Anslut basstationen till strömförsörjningen eller placera roboten på basstationen för att ladda. Det finns för många hinder kring basstationen. Placera basstationen i ett mer öppet område. Att flytta roboten kan få den att ompositionera sig själv, och den kommer att återskapa en karta om ompositioneringen misslyckas. Om roboten befinner sig för långt från basstationen kanske den inte kan återvända automatiskt på egen hand, och i så fall ka roboten placeras manuellt på basstationen. Torka av signalområdet på basstationen och avlägsna damm eller skräp.</p>

Problem	Lösning
Roboten fastnar framför basstationen och kan inte återvända till den.	<p>Rensa alla hinder inom 5 cm på vänster och höger sida eller inom 1,5 m framför basstationen för att förhindra att roboten blockerar.</p> <p>Rutten för att återvända till laddning är blockerad, t.ex. är dörren stängd.</p> <p>Roboten kan halka om golvet framför basstationen är för blött. Om så är fallet, rengör överflödigt vatten innan du försöker igen.</p> <p>Vi rekommenderar att du flyttar basstationen till en annan plats och försöker igen.</p>
Roboten stängs inte av.	<p>Roboten kan inte stängas av när den laddas. Det rekommenderas att flytta roboten från basstationen och sedan trycka och hålla in knappen  i 3 sekunder för att stänga av den.</p> <p>Om roboten inte kan stängas av genom att utföra steg 1, tryck och håll ned knappen  i 10 sekunder för att tvinga fram avstängning. Om problemet kvarstår kan du kontakta kundservice.</p>
Laddningshastigheten är långsam.	<p>Det tar cirka 4,5 timmar att ladda roboten helt när batteriet är lågt.</p> <p>Om du använder roboten i temperaturer utanför det angivna intervallet kommer laddningshastigheten automatiskt att sakta ner för att förlänga batteriets livslängd.</p> <p>Laddningskontaktarna på både roboten och basstationen kan vara smutsiga. Torka av dem med en mjuk trasa.</p>
Ljudet ökar medan roboten är i drift.	<p>Kontrollera om robotens dammfilter är igentäppt. Om så är fallet, rengör den eller byt ut den.</p> <p>Ett hårt föremål kan ha fastnat i huvudborsten eller dammbehållaren. Kontrollera för och ta bort alla hårda föremål. Huvudborsten eller sidoborsten kan trassla ihop sig. Kontrollera för och ta bort främmande föremål.</p> <p>Ställ om sugläget till Standard eller Quiet.</p>
Roboten rör sig utan att följa den angivna rutten.	<p>Saker som elkablar och tofflor bör ordnas innan du använder roboten.</p> <p>Om den körs på våta hala ytor kommer huvudhjulet att slira. Det rekommenderas att torka våta ytor innan du använder roboten.</p> <p>Torka av sensorerna för linjelaser och den visuella AI-sensorn på roboten med en ren, mjuk och torr trasa för att hålla dem rena och obehindrade.</p>

Problem	Lösning
Roboten missar rummen som ska städas.	Se till att dörrarna till de rum som ska rengöras är öppna. Kontrollera om det finns en tröskel högre än 2 cm vid dörren till rummet. Roboten kan inte klättra över höga trösklar eller trappsteg. Ytan framför rummet som ska rengöras kan vara våt och håll, vilket gör att roboten kan slira och sluta fungera normalt. Torka golvet innan du använder roboten.
Roboten återupptar inte rengöringen efter laddning.	Kontrollera att roboten inte är inställd på Stör-ej-läget (DND), vilket hindrar den från att återuppta rengöringen. Roboten återupptar inte rengöringen efter att man manuellt fört tillbaka roboten till basstationen för att ladda, vilket inkluderar att manuellt placera roboten på basstationen eller skicka roboten att ladda via appen, basstationen eller själva roboten.
Stationen kan inte automatiskt tömma dammbehållaren.	Kontrollera om dammpåsen i dammbehållaren är full. Om dammsugarpåsen inte är full, kontrollera att det inte finns något skräp vid de automatiska tömningsventilerna på roboten, stationen. eller dammbehållaren. Om där finns skräp där bör du rengöra den blockerade delen i tid.
Vattennivån i tvättbrädan är onormal.	Ta bort tvättbrädan, kontrollera om avloppet är blockerat och rengör det. Tryck varsamt ned smutsvattentanken för att säkerställa att den är korrekt installerad. Kontrollera om tätningen på smutsvattentanken är lös eller inte korrekt installerad, och återställ den manuellt i så fall. Om problemet kvarstår, kontakta kundserviceteamet. Kontrollera rengöringslösningen. Tillsätt ingen annan vätska än det officiellt godkända rengöringsmedlet.
Moppdynans hållare höjs onormalt.	Plocka bort moppdynans hållare för att kontrollera om det finns något främmande föremål i den och försök sedan starta om roboten. Om problemet kvarstår, kontakta kundserviceteamet.
Det finns vatten under renavattentanken eller runt tätningen.	När renavattentanken tas bort, kan det finnas vatten kvar i röret under tanken eller runt tätningen. Detta är normalt. Torka med en torr trasa.



# Specifikationer

SV

## Robot

Modell	RLX41CE
Laddningstid	Ca. 4,5 timmar
Nominell spänning	14,4 V $\overline{=}$
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maximal utgångseffekt	<20 dBm

## Basstation

Modell	RCXE2
Nominell ingång	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominell utgång	20 V $\overline{=}$ 2 A
Nominell effekt (under dammtömning)	1000 W
Nominell effekt (under rengöring)	55 W
Nominell effekt (under laddning och torkning)	80 W
Driftsfrekvens	2400-2483,5 MHz
Maximal utgångseffekt	<20 dBm

Vid normal användning av utrustningen bör den hållas på ett avstånd av minst 20 cm mellan antennen och användarens kropp.

**Obs:** Nominell effekt (under laddning och torkning) bestäms av effektvärdet under full belastningsperiod.

## Bortskaffande och borttagning av batteri

Det inbyggda litiumjonbatteriet innehåller ämnen som är farliga för miljön. Innan du kasserar batteriet bör du se till att det tas ut av kvalificerade tekniker och kasseras på en lämplig återvinningscentral.

- batteriet måste avlägsnas från apparaten innan det kasseras;
- apparaten måste kopplas ur från elnätet när batteriet tas ur;
- batteriet måste kasseras på ett säkert sätt.

### **WARNING:**

Innan du tar ut batteriet bör du koppla bort strömkällan och ta slut på batteriet så mycket som möjligt.

Batterier som förbrukats ska kasseras på lämplig återvinningscentral.

Utsätt inte roboten för miljöer med höga temperaturer för att undvika explosionsrisk.

Om batteriet hanteras på ett våldsamt sätt kan vätska slungas ut ur batteriet. Om kontakt uppstår, spola med vatten och sök medicinsk hjälp.

### **Borttagningsguide**

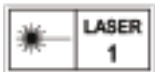
1. Vänd på roboten, använd ett lämpligt verktyg för att ta bort skruvarna på baksidan av roboten, och avlägsna sedan locket.
2. Om du vill ta bort batterierna behöver du först koppla ur terminalerna mellan batteriet och PCB-moderkortet.

### **WEEE-information**



Alla produkter som bär denna symbol räknas som elektrisk/elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. Istället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att överlämna din uttjänta utrustning till en lämplig återvinningscentral, en plats som har utsetts av berörda myndigheter att hantera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt avfallshantering och återvinning hjälper till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana insamlingsställen.

- EN** The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.
- DE** Das Wort "dreame" ist die Abkürzung von Dreame Technology Co., Ltd und seinen Tochterunternehmen in China. Es ist die Transliteration des chinesischen Namens "追觅" dieser Firma, was für das Streben nach Vollendung steht und die Vision des Unternehmens widerspiegelt, nämlich im Bereich der Technologie unaufhaltsam weiterzustreben, zu erforschen und entdecken.
- FR** dreame est l'abréviation de l'entreprise chinoise Dreame Technology Co. et ses filiales, qui est la traduction phonétique du nom chinois de l'entreprise, reflétant la vision de l'entreprise qui consiste à poursuivre, explorer et rechercher constamment les avancées technologiques.
- IT** La parola "dreame" è l'abbreviazione dell'azienda Dreame Technology Co., Ltd. e delle sue filiali in Cina. È la traslitterazione del nome cinese dell'azienda "追觅", che dimostra la continua ricerca, esplorazione e visione di ricerca dell'azienda nella tecnologia.
- ES** La palabra "dreame" es la abreviatura de Dreame Technology Co., Ltd. y sus subsidiarias en China. Es la transliteración del nombre chino de "Dreame", que significa luchar por la excelencia en cada esfuerzo y refleja la visión de la compañía de continuamente buscar, explorar e investigar en tecnologías.
- RU** dreame – сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий – непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- PL** Słowo "dreame" to skrót od Dreame Technology Co., Ltd. i spółek w Chinach. Jest to transliteracja chińskiej nazwy firmy "追觅" co oznacza dążenie do doskonałości w każdym przedsięwzięciu, odzwierciedlając wizję firmy, jaką jest ciągłe prowadzenie, odkrywanie i poszukiwania w nauce i technologii.
- NL** Het woord "dreame" is de afkorting voor Dreame Technology Co., Ltd. en haar dochterondernemingen in China. Het is de vertaling van de Chinese naam van het bedrijf "追觅", wat voor streven naar uitmuntendheid in elke inspanning staat en het weerspiegelt de visie van het bedrijf van voortdurende nastreving, verkenning en onderzoek in technologie.
- NO** Ordet «dreame» er en forkortelse for Dreame Technology Co., Ltd. og deres datterselskaper i Kina. Det er translitterasjonen av selskapets kinesiske navn «追觅», som betyr å strebe etter fortreffelighet i alle anstrengelser og som reflekterer selskapets visjon om kontinuerlig arbeid, utforskning og søken etter teknologi.
- SV** Begreppet "dreame" är en förkortning av Dreame Technology Co., Ltd. och dess dotterbolag i Kina. Det är translitterationen av företagets kinesiska namn "追觅", vilket betyder att sträva efter excellens i varje handling och det återspeglar företagets vision om en konstant strävan, utforskning och sökande när det gäller teknologi.



For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>  
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Made in China

RLX41CE-EU-A02  
07/2023